

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

27 lipca 2001 r., nr 30 (538)

Cena 1,30 zł

www.glos-tn.krakow.pl

„ZATANKOWAŁA”

23 lipca policjanci z KP Mistrzejowice-Czyżyny zatrzymali przy stacji paliw w os. Kombatantów 23-letnią mieszkankę Krakowa. Pijana kobieta awanturowała się w aucie marki Fiat 126p. Znieważyla słownie policjantów, którzy zechcieli ją wylegitymować. Ustalono, że auto było jej. Ale zatrzymana nie posiadała przy sobie ani dowodu rejestracyjnego pojazdu, ani polisy OC, ani też kluczyków od samochodu. Nietrzeźwą odwieziono od izby zatrzymań. Jej samochód odholowano na strzeżony parking. Pewno przyjdzie jej ponieść karę nie tylko za znieważenie funkcjonariuszy na służbie. (jdz)

Winni jesteśmy naszym Czytelnikom wiadomości o dalszym losie Artura Lipińskiego. W marcu tego roku nikt: ani matka, ani lekarze, nie był w stanie przewidzieć, co przyniesie następny dzień. Dziś Artur jest już w domu i próbuje chodzić

CZASEM CUDA SIĘ ZDARZAJĄ

Postawiono na nim krzyż, a on na przekór żyje... Dla Józefa Lipińskiej jej dwudziestoletni syn Artur w maju tego roku „urodził się” po raz kolejny – po radioterapii znowu musiała uczyć go mówić, ćwiczyć z nim każdą literę... Jej upór, leczenie nowym specyfikiem, cud (?) przyniosły re-

zultaty – Artur po siedmiu miesiącach spędzonych na szpitalnym łóżku ponownie uczy się chodzić.

MARZEC

– TYLKO NADZIEJA

W marcu tego roku przedstawiliśmy w „Głosie” historię choroby Artura. Jego matka – Józefa Lipiń-

ska – z wytrwałością i determinacją, na jaką potrafią się zdobyć tylko matki, nie poddając się rozpacz, walczy o życie i sprawność syna. Przed kilkoma miesiącami sytuacja była dramatyczna.

Rok temu Artur zdał maturę w Zespole Szkół Elektrycznych nr 2 w os. Szkolnym. Zdał na studia. Jesz-

cze w wakacje pracował, by zarobić pieniądze na wyjazd z kolegami na Mazury. Potem zdecydował się na zabieg polegający na wprowadzeniu w kolano metalowych śrub zabezpieczających je przed wypadaniem (miał do tego skłonności od dzieciństwa).

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

CZY OCHRONIĄ LOKATORÓW?

Rok wyborczy obfituje w różnego rodzaju posunięcia władzy, które świadomie są czynione pod kątem oczekiwań dużych grup wyborców. Władza wykonawcza stara się na finiszu stworzyć korzystne rozwiązania dla pewnych grup społecznych, nie biorąc pod uwagę możliwości budżetu i wychodząc z założenia: niech się martwią następcy. Stąd takie, a nie inne kłopoty z budżetem. Władza ustawodawcza uchwała ustawy korzystne dla potencjalnych wyborców i to przy współdziałaniu posłów koalicji rządzącej, a także tych z opozycji, nie biorąc pod uwagę realiów ekonomicznych i prawnych. I tak chyba było z ustawą o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie kodeksu cywilnego oraz ustawą o dodatkach mieszkaniowych. W tym numerze przybliży podstawowe regulacje pierwszej ustawy, a w następnym przyglądnę się tej drugiej, która na pewno zainteresuje sporą grupę Czytelników.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

„WSTECZNY” LICZNIK

Nieznamość przepisów, tak jak choćby w tym przypadku prawa energetycznego, nie usprawiedliwia obywatela. Jak mnie poinformowano, może przecież skorzystać z Internetu i zapoznać się z przepisami. I chyba powinien to uczynić każdy odbiorca energii elektrycznej, żeby się dowiedzieć, na czym polega „elektryczne prognozowanie”. O tym, mój 70-letni rozmówca nie wiedział. Pozostaje pytanie – czy miał taki obowiązek? Radzę przeczytać ten artykuł, by nie popaść w konflikt z „dawcami” energii elektrycznej!

★★★

W lipcu tego roku na moim dyżurze zjawia się pan Kazimierz B. Prosi, bym pomogła mu wyjaśnić konflikt w jaki popadł, nie z własnego jak mówi zaniedba-

nia, z Zakładem Energetycznym Kraków, a dokładnie z Terenowym Biurem Handlowym - Nowa Huta. Przedstawia mi wystawione jemu, jako odbiorcy, rozliczenia za energię elektryczną i faktury z roku 2000 i 2001. Opowiada.

– Według rozliczenia za energię elektryczną i usługi przesyłowe, za czas od 17 stycznia 2000 r. do 24 lipca 2000 r. (faktura nr 2261034/7200R), wyliczono mi nadpłatę w wysokości 66 zł 45 gr. Rozliczono mnie zgodnie ze wskazaniem mojego licznika. Ja tej nadpłaty nie odebrałem. Zapanowała cisza. 31 stycznia 2001 r. do mojego domu przyszedł fachowiec z Terenowego Biura Handlowego Nowa Huta ZE Kraków i wymienił licznik.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

NAJTAŃSZE KOMPUTERY
PENTIUM 4 za 3299 zł
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

Poligrafia
Gadżety reklamowe
Plansze, szyldy
KRAKÓW, os. Słoneczna 11, tel./fax (012) 644-34-64
rok założenia 1980
425-95-25
tel./fax (012) 644-34-64

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY
PILARKI
elektryczne i spalinowe
MARAX
HURTOWNIA I SERWIS
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax: 643-66-01, 644-13-12 www.maraxnew.com.pl

HOMELITE
AGROMA
ALPINA
STIGA
ALKO
DOMI
I INNE

ALKO 900 W
(2 lata gwarancji)
tylko 239 zł

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ✦ PRAC DYPLOMO-
WYCH ✦ DIENNIKÓW
USTAW ✦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY
ZIKO

✓ Ryż „Sonko” folia 1 kg	- 1,79
✓ Kawra „Sido mocna” 250 g	- 3,69
✓ Przyprawa do grilla „Galeo” 100 g	- 2,89
✓ Masło extra „Hajdówka” 200 g	- 1,95
✓ Proszek „Dusia” 500 g	- 2,90

os. Piastów 60

Profesjonalne Elektronarzędzia + osprzęt
metabo
BOSCH
ul. Ujastek 5b,
tel. 643 06 31 w. 2110
Zapraszamy: pon.-pt. 8 - 16

TAXI BARBAKAN 96-61 - KONKURS - BARBULEK 4
Jedź na wakacje - odpocznij.
Rozwiązanie za lipiec! **0 800 400 400**
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
Realizujemy karty płatnicze!
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
Z MONTAŻEM - 20% TANIEJ
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86 MONTAŻ



CENTRUM I OKOLICE



LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

OSTRZEGAJĄ

Złodzieje kradną już dosłownie wszystko, co można sprzedać w punktach skupu złomu. Kradną nawet włązy do do studzienek kanalizacyjnych. Pod koniec czerwca policjanci z KP Nowa Huta otrzymali zgłoszenie, że skradziono kilkanaście włązów do studzienek kanalizacyjnych-burzowych i kilkanaście krat szachtowych zabezpieczających okna wnęk piwnicznych w blokach. Kradzieże włązów i krat wykryto wzdłuż ul. Ptaszyckiego i w os. Na Skarpie. Straty wyceniono na 3 tys. zł. Złodzieje sprzedali je prawdopodobnie w punktach skupu złomu.

Policjanci ostrzegają właścicieli punktów skupu, że w przypadku gdy stwierdzą, iż skupują oni takie przedmioty, przedstawiony im zostanie zarzut przestępstwa z art. 291 kk par. 1, to jest za umyślne paserstwo. Za co grozi kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat. (jdz)

WIELKA WODA



W tym tygodniu wielka woda z północy dotarła na południe. Problemy mieli mieszkańcy woj. świętokrzyskiego oraz małopolskiego, głównie w Nowym Sączu. W Krakowie przybrała też Wisła, co widać na zdjęciu zrobionym z mostu obok Łęgu. (P) Fot. autor

GŁODNI(?) BANDYCI

17 lipca, ok. godz. 20.30, w os. Teatralnym na powracającego z zakupów robionych na placu targowym w Bieńczykach mężczyznę napadło dwóch młodzieńców (w wieku ok. 20 lat). Przewrócili go na ziemię i skopali. Pobitemu skradli reklamówkę. Miał w niej 5 kg ziemniaków. Zapłacił za nie 5 zł. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Marian PIĄTKOWSKI, lat 50

LENIN (NA CHWILĘ) WRÓCIŁ

Pomnik Lenina pojawił się 22 lipca 2001 r. w Nowej Hucie. Odkryli go najpierw nowohucianie mieszkający w rejonie alei Róż. Stał na starym miejscu.

– W nocy go postaviono. Był całkiem duży, chyba miał ponad dwa metry. Wykonano go ze styropianu. Anarchiści chyba go postavili, by zobaczyć, jak nowohucianie zareagują. Znowu nas chcą do komuny wciągnąć. Około ósmej ludzie zaczęli się zbierać, przychodzić i oglądać – mówi sprzedawca z pobliskiego kiosku.

Upozowany tak jak poprzedni, z rękami założonymi do tyłu, z nogą do przodu, dłuta Mariana Koniecznego. Znowu zmierzał w stronę placu Centralnego. Mieszkańcy Nowej Huty potraktowali go bez sentymentów. Wykonany ze styropianu pomnik został przewrócony, a po godzinie 10 zabrali go służby porządkowe.

Ale długo jeszcze na placu gromadzili się ludzie i dyskutowali – pod okiem kamer i przed mikrofonami radia RMF – o tym, co się wydarzyło. Nie brakło głosów oburzenia – nie mamy pieniędzy na jedzenie dla naszych dzieci, a tu znalazły się pieniądze na taki pomnik! pomstowały zgromadzone kobiety. Raczej nie słychać było głosów żalu za starym pomnikiem Wodza. – Sprzedano go do Szwecji za symboliczną sumę, a można było wziąć za niego więcej pieniędzy – zauważył ktoś trzeźwo.

– Wydaje mi się, że pomnik ustawiono właśnie w rocznicę dawnego święta, 22 lipca, by zbadać świadomość opinii publicznej. Jako policja musimy zbadać, czy nastąpiło to w kontekście złamania prawa – powiedział nam Marek Woźniczka zast. komendanta policji w os. Zgody.



Pomnik został więc zabezpieczony, jako „dowód rzeczowy”. Policja nie zaprzecza ani nie potwierdza, iż organizatorem happeningu mogło być radio RMF. Faktem jest, iż nikt nie prosił o zezwolenie na ustawienie atrapy na starym miejscu, które bądź co bądź jest własnością miasta. Poza tym rzecz można uznać także jako wtargnięcie na teren budowy. Aleja Róż jest bowiem dzisiaj w remoncie. Gdyby rzeczywiście, te zarzuty zostały uznane, organizatorom „lipcowego” happeningu może grozić grzywna do 5 tys. zł. Pomnik Lenina dłuta Mariana Koniecznego odsłonięto w alei Róż w roku 1973. Przez lata oficjalne delegacje przybywające do Nowej Huty składały tu kwiaty, ba – bywało, że pod pomnikiem fotografowali się nowohucianie. Pomnik zdemontowano w listopadzie 1989 roku. Nie bardzo było wiadomo, co z nim zrobić, wreszcie popłynął do Szwecji, gdyż zakupił go szwedzki biznesmen. (I)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„KALIA”

os. Wysokie 20C,
tel. (012) 648-99-95

ul. Mazowiecka 14,
tel. (012) 423-30-48

Poniedziałek–piątek: 8–16, sobota: dyżur ul. Mazowiecka 14 w godz. 9–14.
Tel. całodobowe: 633-99-53, 645-91-71.

Kompleksowe usługi pogrzebowe, trumny, transport zwłok na terenie całego kraju, klepsydry, wieńce, nekrologi w prasie, formalności w USC i na cmentarzu. Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.–pt. 8⁰⁰–16⁰⁰, sobota 8⁰⁰–13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

TELEFON 998

GROŹNY WIATR

Silny wiatr i gwałtowne opady deszczu, jakie dotknęły Kraków w ubiegłym tygodniu, wyrwały wiele drzew i połamały ich gałęzie. Dlatego strażacy 5 razy musieli interweniować, usuwając leżące gałęzie z jezdni, gdyż zagrażały bezpieczeństwu ruchu.

PAPIEROS W ŚMIETNIKU

Jak niebezpieczne może być palenie papierosów, a w szczególności wyrzucanie niedopałków do kosza na śmieci, przekonali się właściciele mieszkania w jednym z nowohuckich osiedli. Nieugaszony do końca papieros był przyczyną pożaru, którego konsekwencją było spalenie części wyposażenia kuchni – szafek i sprzętu AGD. Tylko dzięki temu, że właściciele byli w tym czasie w mieszkaniu i szybko podjęli akcję ratowniczą, straty były ograniczone.

KOLIZJA W ZOFIPOLU

W piątek 20 lipca br. około godz. 13 strażacy z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP odebrali zgłoszenie o kolizji komunikacyjnej w Zofipolu. Zderzyły się tam samochody Lanos i Star. Po przybyciu na miejsce zdarzenia

stwierdzono, że poszkodowany kierowca samochodu osobowego został już wydobyty z samochodu przez kierowcę karetki Pogotowia Ratunkowego. Działania strażaków sprawdziły się do neutralizacji rozlanych płynów i przywrócenia przejeźdźności jezdni.

W mijającym tygodniu (od 16 do 22 lipca) oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 29 razy, gasząc 10 pożarów i likwidując 19 miejscowych zagrożeń. Gasili pożary 2 stodół, baraku, altany i śmietnika. Jedną interwencję związana była z pozostawieniem na kuchence gazowej gotującego się obiadu. Wśród likwidowanych miejscowych zagrożeń znalazły się m.in. pomoc przy usunięciu gniazda os. kontrola pomieszczeń związana z cofaniem się spalin z instalacji kominowej w łazience, współpraca z Policją przy otwieraniu zatrzaśniętych drzwi mieszkania, wydobywanie wraku samochodowego z zalewu i aż trzykrotne ściąganie z drzew kotów! W tym tygodniu nowohuckim strażakom pomagali w gaszeniu ognia strażacy z jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej z Goszyc, Marszowic i Kościelnik. (I)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” Rok Założenia 1992

ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:

Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104

(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)

Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 588-170 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY

Z ROCZNIKÓW 1995-2001

WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez zryntów z góry, ogłoszenia, z komisu bez zaświadczeń przy wpłacie 40% wartości
tę także **NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!**
WSZELKIE INFORMACJE: F.H.U. „Leu” ul. Mogińska 104 Tel. 411-69-66

NS
NOWY STYL
ZDROWY, BIEDZĄCY
TWOJĄ ŻYCIA

* FOTELE BIUROWE

* MEBLE

KAWIARNIANE

* BIURKA

KOMPUTEROWE

MEBLE NA WYMIAR

ATRAKCYJNE CENY!

TEMA GTP
145.-

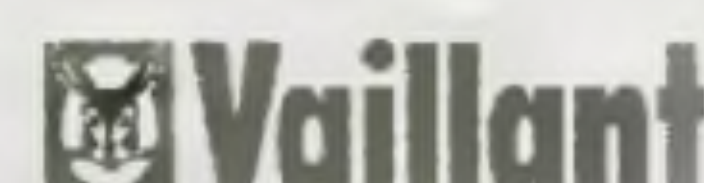
SERWIS POGWARANCYJNY

DYSTRYBUTORZY „SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82

URZĄDZENIA GRZEWcze I SANITARNE WOD.-KAN., GAZ.-C.O.



JUNKERS



ARISTON

termet

MONTAŻ - RATY - SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19

(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482



FHU Auto-Renolak

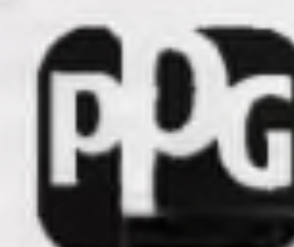
SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

JAK SPĘDZAJĄ WAKACJE?

MALI ROMOWIE W BIAŁCE TATRZAŃSKIEJ

Z Białki Tatrzańskiej powracają mali Romowie. Od 10 lipca w tej pięknej miejscowości górskiej wypoczywało 29 dzieci i razem z nimi 9 matek. Turnus zorganizowało Stowarzyszenie Kobiet Romskich, któremu przewodniczy Krystyna Gil. Początkowo planowano, że pobyt potrwa do 31 lipca. Jednak ze względów finansowych – mówi pani Krystyna – skrócono turnus o 5 dni. W sumie przez kilkanaście dni dzieci z najbiedniejszych i patologicznych rodzin miały możliwość hasać na świeżym powietrzu w pięknej górskiej scenerii i kąpać się w czystych nurtach pobliskiej rzeki Białki. Dzieci miały zapewnioną opiekę ze strony towarzyszących mam i psychologa służącego pomocą i radą.

Zorganizowanie tak atrakcyjnych wakacji było możliwe dzięki dofinansowaniu przez Fundację Batorego, Zespół Szkół Ekonomicznych i Kuratorium.

NIEPEŁNOSPRAWNI W KRYNICY MORSKIEJ

40 niepełnosprawnych uczestników Warsztatów Terapeutycznych w os. Stalowym spędza wakacje nad morzem w Krynicy. Nie pierwsza to ich wakacyjna eskapada nad morze. Prawie każdego roku podczas wakacji zmieniają wielkomięskie środowisko na uroki nadmorskich miejscowości. Do wyjazdu przygotowują się wiele miesięcy wcześniej, gromadząc drobne oszczędności z kieszonkowego, jakie otrzymują jako uczestnicy Warsztatów. Oczywiście, to może wystarczyć jedynie na drobne wydatki.

3 tygodniowy pobyt w Krynicy Morskiej jest możliwy głównie dzięki dofinansowaniu z PFRON (Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych). Z takiej szansy skorzystano i warsztatowcy wrócą znad morza pełni wrażeń na pozostałą część roku.

PODOPIECZNI TPD NA SŁOWACJI

2 turnusy wyjazdowe dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i średnich zorganizował nowohucki oddział Towarzystwa Przyjaciół Dzieci. Wybrano piękne okolice na Słowacji i Liptowski Mikulas. Pierwszy turnus już się odbył, w dniach 2–15 lipca. Uczestniczyło w nim 60 osób. Kolejny, drugi turnus zaplanowano od 5 do 18 sierpnia. Wyjedzie wówczas 70 osób. Wypoczynek tych dzieci jest częściowo dofinansowany przez zakłady pracy rodziców.

Kolonie i obozy wakacyjne nie są tanie, organizatorom należą się więc podziękowania za starania, pozyskiwanie sponsorów. Trud się opłaci, gdy dzieci z wakacyjnych wojaży powracają zdrowe i wypoczęte. (R)

Z Towarzystwem Solidarnej Pomocy

KOLONIE PO RAZ DWUNASTY

To już po raz dwunasty Towarzystwo Solidarnej Pomocy organizuje kolonie letnie dla najmłodszych. Obok dzieci hutników na koloniach Towarzystwa wypoczywały także dzieci z rodzin najbiedniejszych i polskich rodzin ze Wschodu. W tym roku koloniści spędzą część lata w Międzywodziu i w Wysowej.

– Pierwszą kolonię, „na próbę”, zorganizowaliśmy jeszcze w roku 1989. Odbywała się w Jabłonce, gdzie PUS udostępnił nam pomieszczenia szkolne, a my jako wolontariat zajęliśmy się dziećmi. Na dwutygodniowy wypoczynek zabraliśmy wówczas około 150 dzieciaków – wspomina Kazimierz Fugiel, prezes TSP.

Wtedy na kolonie wyjechały głównie dzieci z najbiedniejszych rodzin z całej Nowej Huty, wytypowane przez opiekę społeczną. Z biegiem lat mapa letnich kolonii TSP zmieniała się – po drodze były Zawada, Zakliczyn, Wysowa. Od czterech lat koloniści wyjeżdżają również nad Bałtyk. Tam Towarzystwo nie posiada swoich ośrodków, tylko je dzierżawi. W tym roku najmłodszy spędzą czas na dwóch dziewiętnastodniowych turnusach kolonijnych w Międzywodziu, w ośrodku Kameleon położonym 150 metrów od morza. Jest to kolonia z pełnym komfortem – z pokojami dwu- i czteroosobowymi, z pełnym węzłem sanitarnym. W ostatnią niedzielę rozpoczął się drugi turnus, na którym wypoczywać będzie 80 dzieci. Koloniści, gdy sprzyja pogoda, mogą w pełni korzystać z walorów nadmorskiego wypoczynku, plaży i otwartego morza. Gdy pada deszcz spędzają czas w świetlicy, gdzie mogą zorganizować na przykład dyskotekę. Międzywodzie położone jest pomiędzy Międzyzdrojami a Dziwnowem i oferuje czyste plaże i otwarte morze. Sam Kazimierz Fugiel przy okazji wizytacji kolonii miał okazję po raz pierwszy być nad polskim morzem i mówi: Podobało mi się. Myślę, że „zatrzymamy się” tam dwa lata. Dla naszych podopiecznych staramy się znaleźć ośrodki w miarę komfortowe, ale też w umiarkowanej cenie. Kiedyś wypoczywaliśmy w Mrzeżynie, lecz

w związku z podwyżką kosztów musieliśmy zrezygnować.

W najbliższy poniedziałek rozpocznie się drugi turnus kolonijny w Wysowej Zdroju. Tam koloniści Towarzystwa spędzą lato już po raz ósmy. W tym roku na dwóch turnusach wypoczywać będzie po 75 dzieci. Walorów Wysowej zachwalać nie trzeba. Jest to miejscowość letniskowa w najczystszej regionie Polski. Dzieci mogą korzystać bez ograniczeń z dobrodziejstw przyrody, czystego powietrza i tamtejszych wód mineralnych.

Koloniści mieszkają w tamtejszej szkole podstawowej. TSP, płacąc za wynajem, oferuje szkole niebagatelną pomoc. Ostatnia szkolna inwestycja poczyniona została również ze środków na wynajem obiektu na lato: szkoła mogła zorganizować pracownię komputerową z 10 stanowiskami i internetowym łączem. Jedynym mankamentem jest brak dużej sali gimnastycznej, gdyż szkoła została zaadaptowana z dawnego domu czasowego. Gdy dzieci wrócą tu w przyszłym roku, będą mogły korzystać także z budowanego właśnie szkolnego boiska. Na razie mają do dyspozycji boisko gminne. Mimo iż kolonia odbywa się w szkole, to rozgłaszono sale, wstawiając do nich po 6 lub 8 łóżek. Koloniści z Wysowej obok miejscowych atrakcji, Pienin i sąsiednich miejscowości, odwiedzają też Słowację.

Na koloniach Towarzystwa Solidarnej Pomocy wypoczywają dzieci młodsze z klas od 1 do 6. Każde otrzymuje pamiątkową koszulkę i czapkę, a więc „wyróżniają się” strojem.

Z Towarzystwem wypoczywają dzieci pracowników huty, Belmeru, Budostalu i dzieci „z miasta”. W tym roku na kolonię w Wysowej Towarzystwo Solidarnej Pomocy za-

brało na własny koszt 10 dzieci z parafii w os. Szklane Domy i Kalinowym.

Przez wiele lat Towarzystwo przyjmowało na swoich koloniach także polskie dzieci ze Wschodu. Jednakże bez pomocy ze strony państwa polskiego już sam koszt dojazdu jest dla tamtejszych rodzin sporym wydatkiem.

– Niestety charytatywna działalność także podlega ograniczeniom podatkowym. Po zmianie przepisów Towarzystwo, którego wypożyczalnię sprzętu rehabilitacyjnego uznano za „działalność gospodarczą”, musiało zapłacić 50 tys. zł podatku VAT. Za te pieniądze można by zorganizować kolonię dla najmłodszych – mówi z goryczą Kazimierz Fugiel.

Jak długo będzie w stanie prowadzić działalność kolonijną?

Dopóki istnieje fundusz socjalny, to pracownicy mogą skorzystać z dofinansowania do wypoczynku dla dzieci, ale z roku na rok te możliwości się kurczą.

Towarzystwo Solidarnej Pomocy pamięta jednak o rodakach ze Wschodu. W maju tego roku część wyposażenia zlikwidowanego obiektu kolonijnego z Wysowej, dziś dla Towarzystwa nieużytecznego, trafiła do Ejszyszek na Litwie. Tam ksiądz, który ma rozległą parafię, organizuje spotkania oazowe, więc połowe łóżka przydadzą się.

Z kolei 60 łóżek otrzymali od TSP księża marianie z Chmielnickiego, a do Czemińców zabrano kolejnych 60 łóżek. Za wschodnią granicę powędrowały także lodówki i sprzęt kuchenny.

Organizacja kolonii, jest dla Towarzystwa działalnością, rzecz można, sezonową. Przez cały rok działają natomiast wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego i apteka leków z darów.

– Ściągamy sprzęt z Zachodu, gdy trzeba remontujemy go, i wypożyczamy potrzebującym za niewielką odpłatnością. Część sprzętu przekazujemy dalej na Wschód. Tamtejszy rynek jest bardzo pod tym względem chłonny – podkreśla prezes TSP.

(krys)

Siedziałem właśnie na wsi pod drzewem, gdy z domu wyszła bratowa i spytała, czy słyszałem, że w al. Róż ktoś postawił styropianową replikę pomnika Lenina i że trąbią o tym od rana w radiu RMF? Nie słyszałem, ale w wieczornej Kronice telewizji krakowskiej, wszystko zobaczyłem na własne oczy.

Na całą sprawę można oczywiście popatrzeć jak na zafundowany mieszkańcom Nowej Huty happening – z okazji za-

Tydzień Dowcip z Leninem

pomnianego już prawie przez wszystkich, byłego święta 22 lipca. Ale pomyśl ten świadczy jednocześnie o panującym wśród intelektualnych elit niejednoznaczny stosunku do twórców zbrodniczego systemu, jakim bez wątpienia był komunizm. Hitler potępiany jest powszechnie, ale stosunek do Lenina nie jest już tak oczywisty. A przecież nie jest tak, że Lenin był dobry, tylko wszystko popsuł diaboliczny Stalin i krwawy Dzierżyński. Terror i skrytobójcze mordy zaczęły się za czasów Lenina, i za czasów Lenina powstawały też pierwsze sowieckie obozy koncentracyjne, osławione lagry. Wystarczy przeczytać „Archipelag GULag” Aleksandra Solżenicyna, który spędził w nich część swojego życia, by poznać się wszelkich złudzeń co do prawdziwej twarzy Wodza Rewolucji.

A swoją drogą ciekawe, jaka byłaby reakcja mediów, w tym zwłaszcza RMF-u, gdyby ktoś 1 września, w kolejną rocznicę wybuchu II wojny światowej, ustawił na Wawelu styropianowy pomnik Hansa Franka lub Hitlera. I czy komukolwiek byłoby wtedy do śmiechu?

Jan L. FRANCZYK

Nowa Klasa Nowe Modele Nowe Możliwości

- ubezpieczenia gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 7% rocznie
- Felicia - rata 410 zł
- Fabia - rata 506 zł
- Octavia - rata 676 zł



Octavia, Fabia Felicia i Pickup taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86

HINDUSKA OFERTA

Indyjski koncern Ispat złożył wiążącą ofertę na zakup czterech polskich hut: Katowice, Sendzimira, Florian i Cedler – poinformowało Biuro Prasowe Ministerstwa Skarbu Państwa.

Udziałem w prywatyzacji polskich hut interesuje się też konsorcjum europejskie. W jego skład wchodzi: Thyssen Krupp i Salzgitter (Niemcy), Usinor (Francja) i Arbed Group (Luksemburg).

Firmy te jednak poprosiły Ministerstwo Skarbu Państwa o przedłużenie terminu złożenia oferty. Z komunikatu MSP wydanego 19 lipca wynika, że decyzja co do zgody na przedłużenie tego terminu ma zapaść w resorcie skarbu w ciągu kilku dni.

Ispat International jest 8. na świecie producentem stali. Już od ponad 3 lat wymieniany jest jako jeden z potencjalnych inwestorów na polskim rynku. Spółka interesowała się przede wszystkim HTS S.A.

„BELMER” BĘDZIE ZWALNIAĆ?

Syndyk „BELMERU” Maria Thetschel-Zgud poinformowała prasę, że złożyła jej propozycję kupna wierzytelności Huty im. T. Sendzimira. Po wniosku o upadłość huty złożonym w ub. tygodniu, „Belmer” rozpoczął zwalnianie pracowników.

Belmer pozostaje w upadłości od 9 maja br. Firma ma ponad 20 milionów zł długów m.in. wobec ZUS i Skarbu Państwa. W tej chwili zatrudnienie w spółce wynosi 660 osób. Do tej pory zwolnionych zostało 27 pracowników. W wypowiedzi dla dziennikarza „Dziennika Polskiego” Maria Thetschel-Zgud zapowiedziała zwolnienia. Do 31 lipca wypowiedzenia dostanie 67 pracowników nierentownego wydziału budowlanego, połowa przejdzie na inne stanowiska. Z kolei wypowiedzenia płac dostaną etatowi pracownicy trzech działających w spółce związków zawodo-

wych. Syndyk zapewniła, że w pierwszej kolejności zwalniani są ci, którzy mają uprawnienia emerytalne, renciści oraz posiadający prawo do zasiłku. Syndyk nie ukrywa, że potem przyjdzie kolej na „mało wydajnych” i „zbędnych”.

Nie wiadomo jeszcze, ile osób straci pracę. Jak to wpłynie na ewentualną sprzedaż wierzytelności huty – też jeszcze nie wiadomo. Maria Thetschel-Zgud twierdzi, że jeżeli HTS będzie płacić bieżące zaległości, wtedy wycofa wniosek o ogłoszenie upadłości.

Atutem „Belmeru” ma być podpisany trzy lata temu kontrakt na modernizację walcowni gorącej blach. Jednakże dyrekcja HTS uważa, że kontraktu nie może prowadzić firma postawiona w stan upadłości, gdyż nie zgodzą się na to banki prowadzące inwestycje.

ZYSK NA STRATY

W jednych z ostatnich „Wiadomości” zamieściliśmy informację, iż Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy spółki HTS S.A. (w przypadku spółki ze 100 proc. udziałem Skarbu Państwa, jaką jest huta, jest to przedstawiciel Ministra Skarbu Państwa) na posiedzeniu 28 czerwca br., przyjęło sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie z działalności spółki za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2000 r. Podjęło także uchwałę w sprawie podziału zysku. Naszych Czytelników interesowało, na jaki cel zo-

stał przeznaczony wypracowany w ubiegłym roku zysk?

– *Zwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy HTS S.A., zdecydowało, że zysk netto uzyskany w roku 2000 w wysokości 60 484,2 tys. zł zostanie w całości przeznaczony na pokrycie części strat z lat poprzednich* – powiedział nam Janusz Nowak szef Biura Ekonomicznego HTS S.A.

Przypomnijmy, iż wynik finansowy netto roku 1999 był ujemny i strata wyniosła – 297 135,7 tys. zł. (I)

Komisja Turystyki Pieszej zaprasza

WYCIECZKA DO CIESZYNA

Oddział PTTK przy HTS S.A. zaprasza do uczestnictwa w wycieczkach do Cieszyna organizowanych przez siebie w każdą środę począwszy od 1 sierpnia br.

Koszt uczestnictwa: członkowie

PTTK – 25 zł, pozostali – 30 zł. Informacje i zgłoszenia: Oddział PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie os. Stalowe 16/2 (wejście od ul. Bulwarowej), tel. wew. HTS 23-26, lub 643-79-05.

BARBARA JAROSZ PRACUJE

Wśród nazwisk osób, które przeszły na świadczenia i zasiłki przedemerytalne z działu DTE, w rubryce „Dziękujemy za pracę” zamieszczoną 19 lipca br. nie z winy redakcji znalazło się nazwisko Barbary Jarosz. Kierownik DTE, przepraszając za pomyłkę, wyjaśnia, że „nazwisko Barbary Jarosz znalazło się tam omyłkowo, gdyż została ona przywrócona do pracy”. Do przeprosin dołącza się Redakcja „Głosu HTS”



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

Panie Marszałku! Panie Ministrze! Wysoka Izbo!

Mam zaszczyt w imieniu klubu AWS przedstawić stanowisko do projektu ustawy o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali.

Ustawa o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali trafia wreszcie pod obrady Sejmu. Ten fakt należy przyjąć z zadowoleniem. Trudno wręcz przecenić znaczenie tego dokumentu, gdyż, będąc podstawowym instrumentem procesu restrukturyzacji hutnictwa, stwarza on realne na-

część tej kwoty może być przedmiotem postępowania restrukturyzacyjnego. W samym programie restrukturyzacji, przyjętym przez Radę Ministrów 5 czerwca br., niewiele mówi się na temat sposobu restrukturyzacji pozostałych części zadłużenia. Sformułowania typu „należy przeprowadzić negocjacje” czy „wydaje się nieodzowne przeprowadzenie w niektórych przypadkach konwersji zadłużenia” należą, niestety, do znanej już z poprzedniej wersji programu kategorii pobożnych życzeń. Praktyka dnia dzisiej-

nie są zakłady obu spółek. Oznacza to, że huty te nie zostały w dostateczny sposób przekonane o celowości konsolidacji, nie przedstawiono im korzyści związanych z takim posunięciem. Przełamanie tego oporu będzie bardzo trudne i z pewnością nawet jeśli nie uniemożliwi, to znacznie utrudni pomyślne przeprowadzenie całego procesu.

Panie Marszałku! Wysoka Izbo! Krajowe hutnictwo nie ma już zbyt wiele czasu na naprawę sytuacji. Prawdą mówiąc, może się okazać, że na jakiegokolwiek zmiany i ra-

REALNE NADZIEJE

Wystąpienie posła Władysława Kieliana w trakcie debaty nad ustawą o hutnictwie

dzieje na uzdrowienie dramatycznej sytuacji tej branży. Szkoda, że dzieje się to dopiero teraz, to znaczy na dwa miesiące przed upływem kadencji obecnego Sejmu.

Ustawa daje narzędzia służące restrukturyzacji organizacyjnej i finansowej hutnictwa. Jednym z jej filarów jest konsolidacja produkcyjna, której potrzeba wprowadzenia od dawna była postulowana przez środowisko hutnicze, oraz utworzenie spółki Polskie Huty Stali SA. Konsolidacja zapewni optymalne wykorzystanie zdolności produkcyjnych, procesów technologicznych oraz osiągnięcie efektu skali działalności. Docelowo pozwoli także na lepsze zaplanowanie i wykorzystanie środków finansowych na inwestycje, zapobiegając ich ewentualnemu dublowaniu, co niejednokrotnie miało miejsce w przeszłości.

Innym z filarów ustawy, o ile nie najważniejszym, jest restrukturyzacja finansowa branży, jej przeprowadzenie warunkuje bowiem powodzenie samego programu restrukturyzacji. Ustawa precyzuje, jakie rodzaje zobowiązań podlegają restrukturyzacji finansowej, a także jakie są jej formy: odroczenie terminu spłaty zobowiązań na określony czas, rozłożenie spłaty zobowiązań na raty, umorzenie całości lub części zobowiązań, zamiana podlegających spłacie zobowiązań na akcje albo udziały hut. Należy podkreślić, iż restrukturyzacja ta nie następuje automatycznie i bezwarunkowo. Do jej przeprowadzenia niezbędne jest przedstawienie przez zainteresowane huty programu restrukturyzacyjnego, który zawierać musi:

- określenie sposobu i środków działania, które zapewnią hucie albo PHS SA osiągnięcie dodatniego wyniku finansowego na działalności operacyjnej wraz ze wskazaniem terminu, w jakim to się stanie,
- opis zadań wykonywanych przez huty albo PHS SA w zakresie ochrony środowiska wraz z harmonogramem ich realizacji,
- analizę stanu i prognozę ekonomiczno-finansową huty albo PHS SA na okres restrukturyzacji,
- założenia i harmonogram realizacji restrukturyzacji zatrudnienia.

Takie podejście zapewni efektywne wykorzystanie pomocy publicznej, a więc gwarantuje udzielanie jej tylko tym podmiotom, które przedstawia wiarygodny i przekonujący program sanacyjny. Mimo pozytywnej oceny faktu opracowania takiej ustawy, nasuwa się wiele wątpliwości dotyczących jej wykonalności. Oto najważniejsze z nich. Restrukturyzacja finansowa, o której mowa w ustawie, dotyczy tylko zobowiązań hut wobec budżetu państwa oraz instytucji parabudżetowych. Zobowiązania te wynoszą 1,2 mld zł, co w strukturze zadłużenia ogółem hut stanowi zaledwie 14%. Ponadto należy podkreślić, że tylko

sze pokazuje, że żadne negocjacje, a tym bardziej propozycje zamiany wierzytelności na udziały nie spotykają się z zainteresowaniem ze strony wierzycieli hut. Co więcej, część firm współpracujących z branżą usztywnia swoje stanowisko, zastrzegając warunki współpracy. Dotyczy to np. Polskich Kolei Państwowych, które wprowadzają kaucje gwarancyjne lub gwarancje bankowe jako formę zabezpieczenia terminowego regulowania należności. Nie trzeba chyba dodawać, że spełnienie tych warunków przez huty jest bardzo trudne, a czasami wręcz niemożliwe. Innym ze sposobów restrukturyzacji zadłużenia miałyby być sprzedaż przez PKP swoich wierzytelności. Droga ta prowadzi jednak donikąd, dokładniej rzecz biorąc do szybkiej zagłady hut, ponieważ firmy pośredniczące w obrocie wierzytelnościami dokonują ich natychmiastowej egzekucji.

Na marginesie warto zwrócić uwagę na inny aspekt sprawy, a mianowicie w ten oto sposób restrukturyzacja jednej spółki skarbu państwa odbywa się kosztem innych spółek również należących do skarbu państwa. Można zrozumieć konieczność gruntownej restrukturyzacji PKP, ale program ich naprawy powinien być skoordynowany z programem restrukturyzacji hutnictwa. Takiej koordynacji, jak widać, ciągle brakuje, a przecież sami autorzy programu mają świadomość, że bez rozwiązania tego problemu, tzn. spłaty zobowiązań wobec PKP wynoszących 0,5 mld zł, nie będzie możliwa restrukturyzacja hutnictwa.

Przeprowadzenie konsolidacji może być poważnie utrudnione, przeszkodą jest istniejące zabezpieczenie wierzycieli na majątku hut (przewłaszczenie, zastawy), a także warunki obowiązujących umów kredytowych, które w istotny sposób ograniczają swobodę dysponowania majątkiem, a tym samym możliwość przeprowadzenia restrukturyzacji i konsolidacji związanej z przekształceniami własnościowymi. Sytuacja ta dotyczy wielu hut, a szczególnie znaczenie ma w przypadku Huty Katowice SA oraz Huty im. Tadeusza Sendzimira SA, których znaczna część majątku produkcyjnego jest przedmiotem zabezpieczeń. Brak akceptacji wierzycieli dla takiego procesu skutecznie zablokuje konsolidację branży.

Również względy społeczne mogą stanąć na przeszkodzie udanej konsolidacji. Konsolidacja w proponowanym kształcie, tzn. obejmująca 4 huty (Katowice, Cedler, Sendzimira i Florian), spotyka się bowiem z ogromnym sprzeciwem ze strony zarządów i załóg najmniejszych hut – Cedler oraz Florian. Swoje oficjalne negatywne stanowisko wyraziły również władze samorządowe Siemianowic i Świętochłowic, a więc miast, w których zlokalizowa-

rowanie branży jest już za późno. Świadczą o tym chociażby wyniki za pierwsze półrocze, opublikowane kilka dni temu. Można je określić jednym słowem: zatrważające.

Przytoczę je w tym miejscu, ponieważ wydaje się, że część posłów, szczególnie nie mających na co dzień do czynienia z hutnictwem, nie zdaje sobie sprawy z powagi sytuacji, w jakiej znalazła się branża.

O ponad 14% spadła w pierwszym półroczu produkcja stali w odniesieniu do pierwszego półrocza 2000 r. Spadek produkcji dotknął wszystkie asortymenty. Najbardziej rentownych wyrobów gotowych wytworzono o ok. 15,4% mniej niż w tym samym okresie ubiegłego roku. Tymczasem dane za 5 miesięcy dla wszystkich krajów Europy Środkowo-wschodniej wskazują średnio na ok. 1,1-procentowy wzrost produkcji. Unia Europejska odnotowała, co prawda, spadek, ale tylko rzędu 1,2%. Średnio na świecie produkcja spadła minimalnie, tj. o ok. 0,2%. Z roku na rok rośnie o ok. 10–11% import, sięgając już prawie 40% krajowego zużycia wyrobów hutniczych. Oznacza to, że polskie huty tracą rynek. Tymczasem zachodnie koncerny nie tylko coraz więcej eksportują do Polski, ale często noszą się z zamiarem lokowania tu produkcji (np. ostatnio ogłoszone przez Eko-Stahl plany uruchomienia linii cynkowania i powlekania).

W pierwszym kwartale 2001 r. strata netto hutnictwa wyniosła ok. 274 mln zł i była dwukrotnie wyższa niż w tym samym okresie 2000 r. Wyniki finansowe za pierwsze półrocze znane będą prawdopodobnie w końcu lipca, jednak w drugim kwartale należy spodziewać się straty netto porównywalnej z wynikiem pierwszych trzech miesięcy.

Panie Marszałku! Wysoka Izbo! Opracowanie ustawy o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali można podsumować następująco: Dobrze, że jest, szkoda, że tak późno. Niestety, nie da się ukryć, że odpowiedzialność za tę sytuację spada przede wszystkim na rząd. Rząd pracował przez trzy lata, aby, po pierwsze, stwierdzić, że program restrukturyzacji w wersji przyjętej przez Radę Ministrów w czerwcu 1998 r. jest niewykonalny, po drugie, opracować aktualizację programu wraz z ustawą, która jest głównym narzędziem jego realizacji. Skutki tej opieszałości mogą być dla branży oplakane. Dlatego apeluję o jak najszybsze przyjęcie tej ustawy przez Sejm obecnej kadencji. Dalsza zwłoka w podjęciu kluczowych dla hutnictwa decyzji oznaczać będzie, że branża hutnicza w Polsce przestanie istnieć, a wszelka pomoc dla niej stanie się bezprzedmiotowa.

Warszawa, 20 lipca 2001 r.

JEST USTAWA O POLSKICH HUTACH

Sejm RP uchwalił w ostatni piątek ustawę o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali, stanowiącą alternatywę dla programu prywatyzacji polskiego hutnictwa. Za przyjęciem ustawy głosowało 388 posłów, przeciwnych było czterech, a wstrzymało się dwóch. Ustawa stanowi podstawę prawną programu restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali. Program ma zostać uruchomiony, jeżeli procesy prywatyzacyjne nie powiodą się – np. w przypadku nie wyłonienia inwestora strategicznego.

Strategicznym celem ustawy, jak określono w preambule, jest zwiększenie konkurencyjności naszego hutnictwa na rynku polskim, regionalnym i światowym, przy jednoczesnym zapewnieniu pracownikom godnych warunków pracy i poszanowania środowiska naturalnego. Cele owe mają być osiągnięte przez restrukturyzację: finansową, zatrudnienia, organizacyjną i majątkową. O podmiotowym zasięgu ustawy zadecyduje minister gospodarki, upoważniony do ustalenia wykazu hut podlegających restrukturyzacji oraz hut, które obejmie restrukturyzacja zatrudnienia.

– Przez uchwalenie przez Sejm ustawy, jeżeli proces legislacyjny zamknie się pomyślnie, restrukturyzacja zyska bazę prawną, dzięki której zostanie „odwrażliwiona” na zmianę koniunktury, np. politycznej. Ustawa jasno określa proces restrukturyzacji finansowej i zakres osłon socjalnych tego procesu – powiedział wiceminister gospodarki Edward Nowak. – Restrukturyzacja byłaby możliwa bez tej ustawy, jednak byłaby o wiele trudniejsza, zwłaszcza w zakresie restrukturyzacji zobowiązań publicznoprawnych hutnictwa.

RESTRUKTURYZACJA ORGANIZACYJNA

polega na połączeniu czterech wielkich hut: Cedler, Florian, Katowice, im. Tadeusza Sendzimira, w konsorcjum zorganizowane w spółkę akcyjną pod nazwą Polskie Huty Stali (PHS SA). Połączenie ma nastąpić na ogólnych zasadach dotyczących łączenia się spółek handlowych, określonych w kodeksie tych spółek. PHS SA przejmie wszystkie zezwolenia i koncesje wcześniej udzielone skonsolidowanym hutom. Pracownikom łączonych hut, mającym prawo do bezpłatnego nabycia ich akcji, przysługuje prawo do nabycia akcji PHS S.A., objętych przez skarb państwa. Restrukturyzacja nie jest celem samym w sobie. W ustawie zapisano możli-

wość prywatyzacji hut. Ma jej dokonywać minister skarbu państwa po zasięgnięciu opinii ministra gospodarki.

RESTRUKTURYZACJA FINANSOWA

obejmie należności wraz z odsetkami wobec budżetu państwa, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu podatku dochodowego od wynagrodzeń pracowników, a także należności tego rodzaju, jak np. składki na Fundusz Pracy, Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, należności powiatu i gminy z tytułu opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i kar za nieprzestrzeganie wymogów ochrony środowiska, a także składki na ubezpieczenie społeczne należne FUS.

Restrukturyzacja dotyczy należności z tego tytułu powstałych do końca 2000 r., z wyjątkiem składek na FUS, bo te obejmuje tylko za okres do końca 1998 r. Polega na: odroczeniu terminu spłaty, rozłożeniu należności na raty, zamianie ich (z pewnymi odstępstwami od ogólnych reguł) na akcje i udziały, a także umorzeniu zobowiązań, z wyjątkiem opłat i kar związanych z ochroną środowiska, w tym na rzecz gminy i powiatu. Emisją obligacji i zaciąganiem kredytów bankowych na restrukturyzację i koszty samej emisji zajmie się Agencja Rozwoju Przemysłu SA.

Harmonogram restrukturyzacji finansowej zakłada, że terminy spłaty wszystkich wskazanych zobowiązań wraz z odsetkami zostaną odroczone do końca 2005 r. (w tym okresie nie będą naliczane od nich odsetki za zwłokę)

Restrukturyzacja finansowa będzie przeprowadzana wedle procedury nazwanej „postępowaniem oddłużeniowym”. Warunkiem jej wszczęcia jest złożenie programu restrukturyzacyjnego, który musi spełniać określone wymagania merytoryczne i i formalne. Wśród dokumentów, jakie muszą być do niego dołączone, wymieniana się m.in. spis wierzycieli i wy-

kaz dłużników oraz dość szczegółowy wykaz zobowiązań wobec FUS. Program musi być zaopiniowany przez liczne instytucje, a potem zatwierdzony przez ministra gospodarki. Będzie on podstawą zawarcia przez hutę umowy z wierzycielami dotyczącej restrukturyzacji.

Ustawa zakłada, że aby huty mogły oddłużyć się, konieczne będzie spełnienie przez nie takich warunków jak zachowanie terminowości płatności bieżących podatków, składek, opłat i nieprzekraczanie maksymalnego wskaźnika wzrostu wynagrodzeń. Ich niedopełnienie pociągnie za sobą automatycznie przerwanie restrukturyzacji finansowej, wszystkie zaś zobowiązania huty nią objęte staną się wymagalne, a więc będą mogły być egzekwowane na ogólnych zasadach.

Zapewnieniem środków na

RESTRUKTURYZACJĘ ZATRUDNIENIA

ustawa obciążyła huty, stwierdzając, iż wykorzystują one w tym celu środki własne, dotacje z budżetu oraz inne źródła finansowania.

Ten rodzaj restrukturyzacji, który ma doprowadzić do zwiększenia produktywności zatrudnienia, trwa od stycznia 1999 r., tj. od kiedy realizowany jest Hutniczy Pakiet Socjalny. Autorzy uchwalonej ustawy zakładają, że w hutach objętych pakietem zatrudnienie w latach 2001–2003 zmniejszy się z 38,7 tys. do 30,6 tys. osób. Przewiduje się, że tylko do końca 2001 r. będą obowiązywały przepisy pozwalające przyznawać świadczenia przedemerytalne, pracownikom zwalnianym z zakładów objętych programem restrukturyzacji przemysłu hutnictwa żelaza i stali.

Przepisy nowej ustawy dotyczące restrukturyzacji zatrudnienia wejdą w życie dopiero 1 stycznia 2002 r. i będą obowiązywać do końca 2003 r.

Dla zwalnianych pracowników, którzy nie mają prawa do emerytury czy renty ani świadczenia przedemerytalnego, przewiduje się trzy rodzaje pomocy:

- doradztwo zawodowe i jednorazowe odpłatne szkolenie,
- świadczenie na przekwalifikowanie – kontrakt szkoleniowy,
- jednorazową odpłatną warunkową.

W razie skorzystania z któregośkolwiek z nich, pracownik nie otrzyma już odpłaty pieniężnej, należnej zwalnianym według przepisów tzw. ustawy o zwolnieniach grupowych (w wysokości – zależnie od stażu – jedno-, dwu- lub trzymiesięcznego wynagrodzenia).

RESTRUKTURYZACJA MAJĄTKOWA

sprowadza się do uwłaszczenia hut w odniesieniu do będących w ich posiadaniu gruntów i znajdujących się na nich budynków, budowli i obiektów, które nie mogły być objęte uwłaszczeniem na podstawie wcześniejszych przepisów (ustawy uwłaszczeniowej z 1990 r. i ustawy o gospodarce nieruchomościami z 1997 r.) z powodu nieposiadania dokumentów o przekazaniu im tych gruntów w zarząd. Jeśli huta (jej poprzednik prawny) miała je w posiadaniu 5 grudnia 1990 r., staną się one z dniem wejścia w życie omawianej ustawy przedmiotem użytkowania wieczystego hut. Budynki zaś, budowle i inne urządzenia znajdujące się na tych gruntach przejdą automatycznie, nieodpłatnie, na własność hut.

Nadzór nad restrukturyzacją ustawa powierzyła ministrowi gospodarki. Ma on składać Radzie Ministrów coroczne sprawozdania z jej realizacji. Ustawa wejdzie w życie po upływie 14 dni od ogłoszenia, z wyjątkiem przepisów o restrukturyzacji zatrudnienia. Te będą obowiązywać od 1 stycznia 2001 r. do końca 2003 r.

Łącznie maksymalne kwoty odroczeń będą wynosić 570 mln zł. Oznacza to, że kwoty te wpłyną później, odpowiednio: 114 mln zł w latach 2006–2007 i 456 mln zł w latach 2008–2010. Jednak ministerstwo szacuje, że realna kwota odroczeń zmieści się w sumie nie większej niż 400 mln zł.

Restrukturyzacja zatrudnienia w hutnictwie będzie kosztowała budżet w sumie do 80 mln zł. Suma ta rozłoży się na mniej więcej 40 mln zł w 2002 roku i drugie tyle w 2003 roku.

Teraz ustawa, o tak ważnym znaczeniu dla całej branży hutniczej, czeka na rozpatrzenie przez Senat, a następnie na podpis Prezydenta RP.

(pt)

Produkcja stali w Polsce w pierwszym półroczu 2001, w odniesieniu do pierwszego półrocza 2000, spadła o ponad 14 proc.

STAL W POLSCE I W EUROPIE

Z danych Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej wynika, że produkcja stali w naszym kraju w pierwszym półroczu, w odniesieniu do pierwszego półrocza 2000 spadła o ponad 14 procent. W pierwszym kwartale 2001 strata netto hutnictwa wyniosła ok. 274 mln zł i była dwukrotnie wyższa niż w tym samym czasie w 2000.

Zmniejszenie produkcji oraz narastające zadłużenie (ponad 80 proc. długu to zobowiązania krótkoterminowe) pogarszają wyniki finansowe sektora.

Do końca czerwca w polskich hutach wyprodukowano blisko 4,6 mln ton stali. Najbardziej rentownych wyrobów gotowych wytworzono o ok. 15,4 proc. mniej niż w tym samym czasie w ubiegłym roku. Spadek produkcji zaznaczył się zresztą we wszystkich asortymentach: produkcja stali surowej sięgała zaledwie 85,9 proc. produkcji z pierwszego półrocza ub. roku. Produkcja blach walcowanych na zimno (wyłączny asortyment Sendzimira) – 74,1 proc.

Produkcja surówki żelaza wyniosła w pierwszym półroczu tylko 84,3 proc. produkcji z analogicznego okresu ubiegłego roku,

półwyrobów z COS – 89,8 proc., Wyrobów walcowanych na gorąco (HTS, Częstochowa, Batory, Pokój) – 84,6 proc., blach walcowanych na zimno (HTS) – 74,1 proc., taśm walcowanych na zimno (Florian, HTS, Cedler, Lucchini) – 91,4 proc. Tyle samo – rur stalowych, blach ocynkowanych (HTS, Florian) – 72,6 proc., blach ocynowanych (HTS) – 88,7 proc., kształtowników giętych na zimno (Stalprodukt, Pokój) – 92 proc. i wreszcie prętów ciągnionych łuszczonych – 43,2 proc.

WZROST I SPADEK W EUROPIE

Dane za pięć miesięcy dla wszystkich krajów Europy Środkowowschodniej wskazują średnio na ok. 1,1-procentowy wzrost produkcji. Unia Europejska odnotowała spadek rzędu 1,2

proc. Średnio na świecie (dane z 63 państw) produkcja spadła o ok. 0,2 proc. *Wśród państw Europy Środkowowschodniej Polska jest jedynym krajem, gdzie w pierwszym półroczu nastąpił spadek produkcji stali* – ocenił w wypowiedzi dla dziennikarzy Romuald Talarek, prezes Izby Hutniczo-Przemysłowej.

Analitycy oceniają, że zmniejszona produkcja polskich hut to przede wszystkim efekt jej wadliwej struktury (za mały jest udział wysoko rentownych wyrobów przetworzonych), kondycji finansowej (zadłużenie około 10 mld zł) oraz lawinowo rosnącego importu.

– Z roku na rok import rośnie o 10–11 proc., sięgając już prawie 40 proc. krajowego zużycia wyrobów hutniczych. Oznacza to, że polskie huty tracą rynek – uważa Talarek.

W zestawieniu przygotowanym przez Izbę eksperci podkreślają fakt, że produkcja blach ocynkowanych w hutach Florian i Sendzimira zmniejszyła się do końca maja tego roku (w odniesieniu do pięciu miesięcy 2000) o ok. 27 proc., podczas gdy niemiecki Eko Stahl przyspiesza się do budowy ocynkowni blach w Wielkopolsce.

Wśród przyczyn spadku produkcji stali w Polsce jest również ogólna dekonunktura gospodarcza. Prognozy wskazują jednak, że mimo to tegoroczne tzw. zużycie jawne stali (produkcja i import, odejmując eksport) będzie zbliżone do ubiegłorocznego lub mniejsze o ok. 0,5 mln ton.

FINANSE NA MINUSIE

Wyniki finansowe za pierwsze półrocze znane będą prawdopodobnie w końcu lipca, jednak w drugim kwartale należy spodziewać się straty netto porównywalnej z wynikiem pierwszych trzech miesięcy.

Szczególnie ważne dla przyszłości całego sektora jest rozwiązanie problemu tzw. kredytu konsorcyjnego Huty Katowice, największego polskiego producenta stali. Brak porozumienia z bankami oznaczać może upadłość huty.

Zdaniem prezesa HIPH planowana konsolidacja czterech hut, dających łącznie ok. 60 proc. polskiej produkcji stali (huty Katowice, im. Sendzimira, Florian i Cedler mają stworzyć koncern Polskie Huty Stali SA) da szansę także innym, kooperującym z nimi hutom.

(opr.pt)

**Z głębokim żalem i smutkiem
żegnamy**

śp. STANISŁAWA PADYKUŁĘ
tragicznie Zmarłego wiceprezesa
Zarządu Agencji Rozwoju Przemysłu S.A.

**Zarząd Huty
im. Tadeusza Sendzimira S.A.**

GŁOS video

„TAM GDZIE TY” – reż. Kris Isaccson, wyst. Freddie Prinze jr., Julia Stiles, Selma Blair.

Weź młodego mężczyznę, z niecierpliwością wyglądającego swej pierwszej miłości, połącz z piękną młodą kobietą, która z utęsknieniem czeka na to samo. Do mikstury domieszaj grupę szalonych przyjaciół. Dodaj szczyptę zaniepokojonych rodziców. Wsyp odrobinę żądy wrażeń. Całość polej młodzieńczą burzą hormonów. Umieść wszystko w kotle studenckich szaleństw. Dystrybutor radzi – podawać na kasetach video przy zgaszonym świetle... na gorąco! To film w sam raz na gorące letnie popołudnie, o ile oczywiście nie robicie akurat czegoś interesującego.



daj drugą szansę swojej pierwszej miłości
tam gdzie ty.
freddie prinze jr. julia stiles

1. (2) Pieniądze to nie wszystko
2. (3) Zasady walki
3. (1) Diuna
4. (7) 6-ty dzień
5. (4) Reich
6. (5) Przekręt
7. (6) Gruby i chudszy II
8. (N) Bounce – gra o miłość
9. (N) Sezon na leśnicza
10. (8) Bitwa o Ziemię

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

Pan Tadeusz	70
Gladiator	56
Przekręt	55
Gniew oceanu	54
Regulamin zabijania	52
Kosmiczni kowboje	51
Simpatico	50
60 sekund	49
U-571	48
Romeo musi umrzeć	47

Notowania cenowe

TANI KIOSK

Coraz częściej szukamy miejsc, gdzie można kupić tanie towary. Ulegamy nachalnym reklamom i dokonujemy zakupów w hipermarketach, gdzie wcale nie jest najtaniej. My polecamy te punkty sprzedaży, gdzie naprawdę jest tanio. W ub. tygodniu został otwarty kiosk wielobranżowy w os. Piastów w budynku mieszczącym restaurację „KMITA”. Obok znakomitego sklepu garmazeryjnego działa już podobny kiosk. Można tu nabyć prasę i wyroby tytoniowe. Ceny są porównywalne z innymi tego typu placówkami. Jednak inne ceny, zapewniam, są niższe niż w sklepach wielkopowierzchniowych. Podaję przykładowo niektóre ceny. Pasta do zębów Signal z mikrogranulami – 5,20 zł, Colodent 3,10 zł, odświeżacz antynikotynowy – 5,70 zł. Proszki do prania w małych poręcznych opakowaniach: „Dosia” – 2,80 zł, „IXI” – 1,90 zł, Pollena surf – 4,90 zł. „Dosia” w większych opakowaniach 2,5 kg kosztuje 13,50 zł i oprócz tego dodatkowo otrzymuje się małe opakowanie „Dosi” gratis. Proszki do czyszczenia w opakowaniach 0,5 kg kosztują 2,10 zł, a płyny do czyszczenia o zapachu jabłkowym lub kwiatowym w opakowaniach 800 ml są niewiele droższe, bo w cenie 2,40 zł. Renomowany „Cilit” w opak. 450 ml – 6,50 zł. Mydła w płynie 500 ml miodowe są po 3,40 zł, jabłkowe po 3,50 zł, a renomowane Dove po 3,90 zł. Mydła w kostkach w dużym wyborze są już od 0,80 zł do 2,00 zł w tym dziecięce po 1 zł. Płyny ułatwiające prasowanie 1 l kosztują 4,90 zł, a duże 3 l płyny do płukania 6,30 zł. Mocno promowany „Ace blue” to wydatek 4,50 zł. trudno gdzie indziej kupić tak dobre szampony jak Palmolive 200 ml w cenie 4,90 zł czy Schaume 250 ml po 5,70 zł. Do włosów są lakiery „Hair spray” po 4,00 zł – 265 ml oraz Wellaflex po 13,80 zł. Żel do włosów kosztuje tylko 2,90 zł – 250 ml. Popularny dezodorant „BAC” jest w cenie 6,90 zł. męski „Bond” po 4,40 zł, a dla pań w kulce po 4,80 zł. Poszukiwany krem do rąk i stóp na bazie wosku pszczelego kosztuje 3,90 zł. Są pasty do butów z gąbką po 2,70 zł, kiwi do mebli w aerozolu 300 ml – 5,50 zł oraz pianki do dywanów i obić tapicerskich po 6,90 – 500 ml. Krochmal do firanek w szaszetkach jest po 0,50 zł. Papier toaletowy 8 szt. to wydatek tylko 2,70 zł, a kolorowy 4 szt. kosztuje 2,60 zł, natomiast zapachowy 3,20 zł. Kostki do WC są po 1 zł. Ponadto są różne rozmiary rajstop po jedyne 1,70 zł i podkolanówki pakowane po 2 szt. za 1,50 zł. Soczki w kartonikach są po 0,70 zł, a napoje w małych poręcznych buteleczkach po 0,90 zł.

Od poniedziałku po przerwie urlopowej ponownie zostaje otwarty (obok) sklep z własnymi wyrobami garmazeryjnymi. (sp)

WALUTA

Po okresie wahań kursów walut obcych w stosunku do złotówki nastąpiła stabilizacja.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,15-4,21 zł, DM: 1,83-1,87 zł, ATS: 0,260-0,266 zł.

Studio Urody „MK”

Salon z kominkiem czynny 7 dni w tygodniu.

- ★ Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.
- ★ Fryzjerstwo damsko-męskie.
- ★ Kosmetyka.
- ★ Solarium.
- ★ Siłownia dla pań.

★ Masaże lecznicze metodą klasyczną i medycyny niekonwencjonalnej (masaż gorącą kąką, przyżeganie moksą, refleksoterapia).

ul. Szybka 25 I piętro (obok salonu Škody)
rezerwacja terminów: tel. 643-63-13

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW

Tel. 648-54-54

96-29

0501-44-96-29

www.exprestaxi.prv.pl

ZE ZGODZENIA TELEFONICZNEGO I ABONAMENTU

1,20 zł/km – taniej niż inni

NAGRODY! DZWOŃ, WYGRYWAŚ

Nabór taksówkarzy – promocja

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych

„REDA” os. Stalowe 16

NIEMIECKA JAKOŚĆ W PROMOCYJNYCH CENACH

OKNA PCV RAMA

Nowa Huta – Czyżyny, ul. Jutrzenka 30

Mieszkańcy N. Huty! Tylko dla Was
wyjątkowy prezent!

641-69-68

4 sierpnia przed Nowohuckim Centrum Kultury

MIĘDZY GWIAZDAMI A SŁOŃCEM

Stowarzyszenie Kobiet Romskich i Małopolskie Forum Edukacji Europejskiej zapraszają na jednorazową imprezę „Między gwiazdami a słońcem” – Dzień Kultury Romskiej, która odbędzie się w sobotę 4 sierpnia br. na placu przed Nowohuckim Centrum Kultury (rozpoczęcie o godz. 11.00). Będzie to impreza przybliżająca bogatą, a nieco zapomnianą kulturę romską. W programie m.in. występy zespołów romskich, recytacje wierszy romskich poetek, pokaz cygańskich strojów i wózków oraz nauka śpiewu i tańca romskiego we wspólnej zabawie. Imprezie towarzyszyć będzie wystawa prezentująca historie Romów oraz degustacja romskiej kuchni. Bilety w cenie 3 zł są do nabycia przed wejściem (w razie niepogody impreza zostanie przeniesiona do NCK).

KOMPUTERY

- * komputery - dowolne konfiguracje
- * akcesoria i podzespoły
- * tusze do drukarek HP, Canon, Lexmark
- * serwis PC, drukarek, monitorów

Tel. 644 40 88

OS. CENTRUM B 8

Tel. 685 51 33

ALARMY

systemy zabezpieczeń
TV przemysłowa

NOWOHUCKIE INWESTYCJE



Trwa kryzys gospodarczy, wzrasta bezrobocie i mało przedsiębiorców odważa się teraz inwestować. Dlatego trzeba chwalić każdą inwestycję, dzięki której pojawiają się nowe miejsca pracy. Do takich należy budowa nowoczesnej myjni samochodowej przy ul. Fatimskiej. Inwestor Firma WAAM już w sierpniu planuje otwarcie tutaj trzyboksowej ręcznej myjni wyposażonej w sprzęt Kärchera, w której znajdzie zatrudnienie co najmniej 8 osób.

(SP) Fot. autor

PUSTA HALA



W reprezentacyjnym miejscu Nowej Huty niepodal remontowanego placu Centralnego, po drugiej stronie al. Róż w os. Centrum E stoi wielka blaszana hala. Nasz fotoreporter zaglądnął do niej. Nie ma tam nic cennego poza dużą ilością śmieci i nikomu niepotrzebnych pozostałości po tzw. jeżach. Może, porządkując rejon pl. Centralnego, warto coś zrobić z reliktem minionej przeszłości?

(SP) Fot. autor

RECITAL GITAROWY ROCHA MODRZEJEWSKIEGO

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na koncert gitarowy ucznia VI klasy Państwowej Szkoły Muzycznej II Stopnia im. Mieczysława Karłowicza, który odbędzie się dnia 2 sierpnia o godzinie 18.30 w sali 203.

Roch Modrzejewski, laureat kilku konkursów gitarowych, które odbywały się w Polsce, tym razem wyjeżdża na Międzynarodowy Konkurs Gitary Klasycznej, który odbędzie się w Esztergom na Węgrzech. Młody artysta uczący się w klasie prof. Michała Nagya zagra między innymi utwory kompozytorów latynoamerykańskich. Zapraszamy – wstęp wolny.

(p)

Odbył się kolejny casting dla pięknych dziewcząt z udziałem łowców twarzy ze znanej agencji modelek WANT z Mediolanu. Wzięło w nim udział 10 dziewcząt z Nowej Huty, w tym znaczna

SZANSA DLA PIĘKNYCH DZIEWCZĄT

część biorących udział w naszym konkursie Miss Głosu i Miss Nowej Huty. Nowohuckie dziewczyny zrobiły wrażenie, a stosunkowo największe Mariola Boligłowa. Co prawda jeszcze nie ma wyników castingu, ale na pewno co najmniej jedna dziewczyna z Nowej Huty pojedzie we wrześniu do Mediolanu. W miesiącu sierpniu i wrześniu do Krakowa przyjadą przedstawiciele znanych agencji modelek z Nowego Jorku, Barcelony i Aten. Zainteresowane udziałem w castingach dziewczyny mogą zgłaszać swój udział w sklepie „7” przy ul. Wiśniej 4 do 6 sierpnia br. Organizatorem wizyt przedstawicieli światowych agencji modelek w Krakowie jest Regionalne Biuro Polskich Festiwali Piękności, z którym współpracuje nasza redakcja. Zgodnie z zawartym porozumieniem dwie finalistki naszego konkursu wezmą udział w Wyborach Miss Ziemi Krakowskiej na szczeblu wojewódzkim.

(sp)

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

W czasie ostatniego spotkania z piosenką, które odbyło się 22 lipca br. w NCK, bawiło się, mimo wakacyjnych wyjazdów, znakomicie kilkadziesiąt osób. Niektóre osoby próbowały własnych sił, wykonując piosenki z profesjonalnym podkładem muzycznym. Najbardziej podobało się wykonanie piosenki „Tyle słońca w całym mieście” z repertuaru Anny Jantar w wykonaniu Elżbiety Pieczarki z Nowej Huty. Następne spotkanie odbędzie się 12 sierpnia i w naszym tygodniku będziemy publikować teksty piosenek letnich i wakacyjnych: „Spacer dziką plażą” z repertuaru Stana Borysa i zespołu Bizony oraz „Już nie ma dzikich plaż” z repertuaru Ireny Santor.

(P)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 18.
Krzesławice: 9.30.
Pleszów: 7.20, 11.00.

DYŻURY SZPITALI

● **27.07 (piątek):** chirurgia urazowa i ogólna – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
● **28.07 (sobota):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46 i 430-32-09, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **29.07 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **30.07 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **31.07 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **1.08 (środa):** chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **2.08 (czwartek):** chirurgia urazowa i ogólna – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

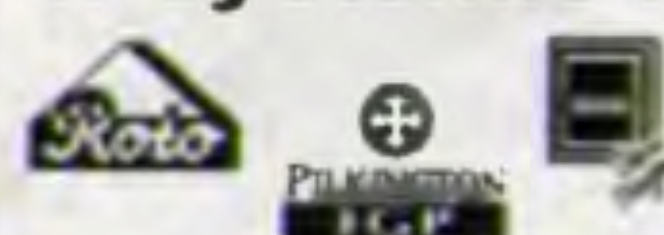
PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● **27.07 (piątek):** godz. 16.00 – „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (USA, b.o., dubbing), godz. 18.00 – „Sztuka rozstania” (USA, 15 lat), godz. 20.00 – „Traffic” (USA, 15 lat). ● **28.07 (sobota):** godz. 10.00 – Bajkowe lato za 5 zł: „Myszka i sowa”, „Trąbel i Drumla”, „Poczekaj Bonifacy”, „Piętaki”, „Mały cyrk”, „Kasztanek” (pol., b.o.), godz. 11.30 – Bajkowe lato za 5 zł: „Konik Garbusek” (pol., b.o.), godz. 13.00, 14.30 – „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”, godz. 16.00 – „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.), godz. 18.00 – „Sztuka rozstania”, godz. 20.00 – „Traffic”. ● **29.07 (niedziela):** godz. 10.00 – Bajkowe lato za 5 zł: godz. 10.00 – „Mała Mi”, „Śnieg w dolinie”, „Szkoła wycieczka”, „Dorotka i abecadło”, „Śpiąca królewna”, (pol., b.o.), godz. 11.30 – Bajkowe lato za 5 zł: godz. 11.30 – „Co-largol i cudowna walizka” (pol., b.o.), godz. 13.00, 14.30 – „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”, godz. 16.00 – „W pustyni i w puszczy”, godz. 18.00 – „Sztuka rozstania”, godz. 20.00 – „Traffic”. ● **od 30.07 (od poniedziałku):** godz. 16.00 – „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”, godz. 18.00 – „Sztuka rozstania”, godz. 20.00 – „Traffic”.

OKNA PCV w systemie REHAU



szyba k=1,1 W/m²K
mikrowentylacja w standardzie

RABATY do 22%

NOWOŚĆ! 5 KOMOROWEGO W CENIE 3 KOMOROWEGO

Biura Handlowe: Kraków: ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18, Bieńczycki Plac Targowy 25a, tel. (012) 641 46 30, ul. Starowiślna 70, tel. (012) 429 34 34, Al. 29 Listopada 9, tel. 0605 599 626, os. 1000-lecia 42, tel. (012) 648 67 67, ul. Kraszewskiego 29, tel. (012) 427 11 95. Bochnia: ul. Trudna 21, tel. (014) 612 38 22, Wieliczka: ul. Krakowska 9, tel. (012) 278 39 53

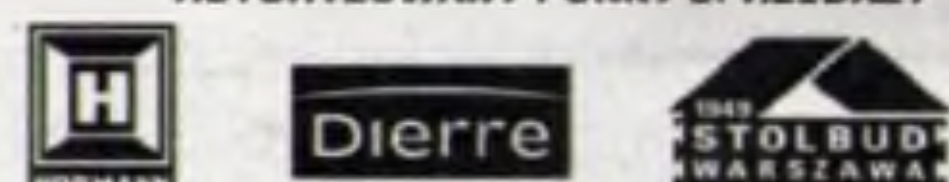
W OFERCIE OKNA DREWNIANE ORAZ ALUMINIOWE

OKNO-POL

PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

CLASSEN

AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY



Zapraszamy do nowego salonu sprzedaży drzwi

Bieńczycki Plac Targowy 9A, tel./fax (012) 641 46 30, tel. (012) 648 41 81

PROMOCJA

Kompletne drzwi antywłamaniowe od 999 zł netto

Kompletne drzwi wewnętrzne od 284 zł netto

Skrzydła drzwi wewnętrznych od 119 zł netto

W OFERCIE PANELE PODŁOGOWE ORAZ AKCESORIA

CZY RENESANS „ŻEROMSKIEGO”?

Trzy odnowione oddziały będą kontynuować działalność w diametralnie innych, lepszych warunkach. Symboliczne otwarcie i poświęcenie tej części szpitalnych obiektów odbędzie się 27 lipca. Przewidywany w tej ceremonii jest udział ks. biskupa Kazimierza Nycza. Neurologia, anestezjologia i intensywne terapie oraz chirurgia ortopedyczno-urazowa pachną jeszcze świeżą farbą i zwracają uwagę trzema, jak u Kieślowskiego, ale uspokajającymi kolorami. Marzeniem dyrektora Andrzeja Ślęzaka jest, by biel, błękit i granat, i podobny standard, zapanowały w całym budynku.

PRZEPROWADZKI

Oddział Neurologiczny został przeprowadzony z pawilonu po drugiej stronie ulicy. Firma, która wydzierżawiła opuszczone pomieszczenia, rozpoczęła teraz intensywne prace remontowe. W tymże budynku, na wyższym poziomie, pozostała jeszcze dermatologia, która pracuje w niesłychanie trudnych warunkach. Pacjenci oblepieni maściami, rozmaitymi „mazidłami” wymagają szczególnych warunków higienicznych. Pomieszczenia sanitarne, zabiegowe tutaj szybko się starzeją, ale nawet zakres specyficznych usług, zabiegów, nie tłumaczy tych warunków. Perspektywicznie, dermatologia powinna stać się nowoczesnym oddziałem. Ma rozbudowaną sieć pracowni specjalistycznych. Poszerza wciąż zakres usług. Oferuje między innymi leczenie chorych dotkniętych chorobami alergicznymi skóry, jako jedyny tego typu oddział szpitalny w Krakowie. Dermatologia także ma się doczekać przeprowadzki.

W planach dyrektora Ślęzaka, jak słyszę, jest ujednolicenie bazy szpitalnej, czyli koncentracja leczenia w głównym budynku. To, jak się sądzi, pozwoli obniżyć poważnie koszty i jeszcze bardziej zintegrować kompleks usług medycznych. Tak jak dotychczas, w osobnych pawilonach, po drugiej stronie ulicy pozostać

mają okulistyka i laryngologia, bo są to oddziały zorganizowane z salami operacyjnymi.

Oddział otolaryngologiczny jest szeroko znany, nie tylko w Krakowie. Tutaj wykonuje się także rozległe zabiegi onkologiczne ucha i krtań. Jest także pododdział dziecięcy, w którym leczy się i operuje w pełnym zakresie małych pacjentów. Istnieje tu pracownia, w której bada się zaburzenia słuchu i równowagi. Na tym oddziale przez jakiś czas hospitalizowano między innymi ks. prof. Józefa Tischnera. Wybór przez niego Szpitala „Żeromskiego” też świadczy o uznaniu wysokiego poziomu specjalistycznego leczenia. Szacowny pacjent odwdzieczył się za serce, troskliwość i pomoc, co pozwoliło oddziałowi poprawić warunki lokalowe.

Okulistyka pozostanie również w odrębnym pawilonie. Doposażona została ostatnio w wysoko specjalistyczny sprzęt, co na konkurencyjnym krakowskim rynku medycznym pozwoli skutecznie rywalizować o pacjenta. Zakupiono mikroskop operacyjny za 150 tys. złotych, elektromagnes, aparaturę do diatermii. Trzeba dodać, że oddział ten jako trzeci w Krakowie (po Klinice Okulistycznej i Szpitalu Specjalistycznym w Witkowicach), prowadzi Poradnię Retinopatii Wczesniaczej, specjalizującą

się we wczesnym rozpoznawaniu nieprawidłowości naczyniowych gałki ocznej u dzieci. Wczesne, odpowiednie leczenie, może uchronić dziecko przed ślepotą.

NOWA WIZJA SZPITALA

Zgrupowanie wszystkich oddziałów szpitalnych, poza laryngologią i okulistiką, w jednym zespole kompleksu głównego to jeden z wariantów nowej wizji dyrektora. Mija rok (24 lipca) od momentu, gdy dyr. Ślęzak objął kierownictwo placówki. Był to dla niego rok burzliwy w wydarzenia, także dramatyczne. Nadal zresztą nie brakuje ponoć powodów do stresów i mocnych przeżyć. Konsekwentnie jednak dyrektor realizuje obraną strategię.

Inny wariant nowej wizji ma charakter organizacyjny. Planuje się wydzielenie z działalności szpitala wszystkich usług pozamedycznych. Już został zrobiony duży krok w tym kierunku. Szpital zlecił innym firmom tzw. usługi hotelarskie, czyli pranie, żywienie, dozór i sprzątanie. Szpitalna administracja ma nie zaprzętać sobie głowy tymi sprawami. Kierownicy oddziałów uzalają się, że teraz te usługi bardzo podrożały. Dyrektor obstaje przy swojej wizji i wierzy święcie, że ma rację. „Jestem święcie przekonany, że to rzecz opłacalna”. Najpierw, uważa, trzeba otrząsnąć się ze starego, co kosztuje. W perspektywie jednak będzie się kupować „czystą usługę”, chodzi tu więc o zysk odległy. Gdy przemierzamy szpitalne korytarze, zwraca uwagę na sprzątaczkę zmywającą glazurę. Czy dotąd widziała pani o tej porze (jest samo południe) tak pracującą sprzątaczkę? Na razie zleczone usługi są drogie. Czy decyzja zmiany jest słuszna, pokaże czas. Na

temat jakości świadczonych usług, jak żywienie, czystość, ma być przeprowadzona wśród pacjentów ankieta. Opinie chorych będą ważnym sygnałem dla kierownictwa. Jeśli okaże się, że pacjenci mają nie najlepsze zdanie w tym względzie, usługi powierzy się innemu zleceniobiorcy.

Przeprowadzone dotąd zmiany spowodowały w pół roku „uwolnienie 264 etatów”. W dalszym ciągu dyrektor uważa, że występuje „przeładowanie”. Zapewnia jednak, że zwolnień grupowych nie będzie, jednostkowe, bywają konieczne, gdy trzeba wybierać dobro szpitala. Powoli rodzi się też koncepcja wyodrębnienia administracji, działającej nie w szpitalu, ale na rzecz szpitala. Może będzie można zarobić na ograniczeniu wielkiej kotłowni, wydzierżawiając część pomieszczeń? Wszystkie te zabiegi mają służyć w efekcie obniżeniu kosztów i poprawie warunków leczenia.

PACJENT NAJWAŻNIEJSZY

Renesans trzech oddziałów uroczyste zostanie uczczony w ten piątek. Wcześniej odnowiono częściowo oddział ginekologiczno-położniczo-noworodkowy i w dalszym ciągu przewiduje się jego modernizację. Od wielu miesięcy ten oddział prowadzi także nieodpłatną szkołę rodzenia dla przyszłych rodziców chcących świadomie uczestniczyć w przyjściu swego dziecka na świat. Istnieje możliwość wyboru rodzaju porodu. W opiece poporodowej stosowany jest już, z dużym powodzeniem, system „rooming-in”, czyli możliwość nierozdzielnej przebywania matki z dzieckiem od momentu jego narodzin. Oddział ten ubiega się o certyfikat WHO (Światowej Organizacji Zdrowia), o mia-

no placówki przyjaznej matce i dziecku. Uzyskanie takiej akredytacji nobilituje placówkę i świadczy o jej najwyższym standardzie. Ginekologia oferuje też całą gamę specjalistycznego leczenia, a niebawem wspólnie z chirurgią będzie mieć do dyspozycji nowoczesny laparoskop, umożliwiając wczesne interwencje chirurgiczne w stanach przedrakowych i profilaktycznie w różnego typu przypadkach ginekologicznych.

Modernizacja kilku oddziałów to nie wyjątkowy, zamknięty epizod z działalności „Żeromskiego”, lecz, jak się mówi, początek drogi odnowy. Remontowy serial trwa. Konieczne trzeba przypomnieć też, że od kilkunastu miesięcy w „odnowionych” warunkach pracuje również chirurgia dzieci. Oddział ten działa w systemie ciągłego ostrego dyżuru, udziela pomocy wszystkim dzieciom. Prowadzi równocześnie chirurgię „jednego dnia”. W czasie pobytu dziecka w szpitalu i ciężkich dla niego chwilach może towarzyszyć mu matka.

Pacjent jest najważniejszy – mówi dyrektor. Tę deklarację popiera oświadczeniem, że każdy chory, potrzebujący specjalistycznej pomocy lekarskiej szpitala, znajdzie ją w Szpitalu im. Żeromskiego. Gdyby nie został przyjęty w innych szpitalach, stąd nie zostanie odesłany. „Musi tu być przyjęty i otoczony opieką, a dopiero później, w razie takiej potrzeby, ja będę dalej się starał o załatwienie formalności”. Pobyt w szpitalu dla osób dotkniętych nieszczęściem choroby powinien się kojarzyć z wysoko wykwalifikowaną opieką medyczną i serdeczną troską lekarzy i całego personelu.

W łańcuchu szpitalnej działalności bardzo ważnym ogniwem są pielęgniarki. Mówi o nich dyrektor, że to „oś szpitala”. Pielęgniarkom zostały wypłacone podwyżki, z wyrówna-

CZASEM CUDA SIĘ ZDARZAJĄ

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Po operacji zauważył, że opada mu powieka. Wizyta u okulisty wskazała, że to objaw neurologiczny. Na własnych nogach Artur chodził jeszcze w grudniu ub. roku. Jednak na święta Bożego Narodzenia nie mógł już podnieść się z wersalki. Trafił na Oddział Neurologiczny. Lekarze początkowo podejrzewali stwardnienie rozsiane. Trzeba było usunąć śruby z kolana, by wykonać badanie rezonansem magnetycznym. Z Krakowa przetransportowany został samolotem do Kliniki Banacha w Warszawie. Tam wykonano biopsję. Nie stwierdzono guza pnia mózgu, ale też go nie wykluczono.

Po przewiezieniu z Warszawy i biopsji Artur już nie wstał z łóżka. Założono mu cewnik i sondę do karmienia przez nos. Wdało się zakażenie krwi. Psychicznie normalny, fizycznie był jak niemowlę. Choroba sprawiła, że dwudziestoletni mężczyzna nie tak dawno jeszcze sprawny i w pełni sił, znalazł się w sytuacji małego dziecka.

Józefa Lipińska nie poddała się sytuacji. Codziennie była w szpitalu, karmiła syna przez sondę, pielęgnowała, by zapobiec odleżynom, ćwiczyła jego ręce i nogi, masowała. Gdy opisywaliśmy los Artura, w marcu br. przebywał on na sali intensywnej terapii. Marzył o powrocie do domu, choć tak naprawdę nikt: ani matka, ani lekarze, nie był w stanie przewidzieć, co przyniesie następny dzień.

Właściwie pozostawała już tylko nadzieja na badania i leczenie za gra-

nicą. Dlatego zaapelowaliśmy do naszych Czytelników o wsparcie. Odzew był natychmiastowy. Na podane konto zaczęły wpływać pieniądze.

CUD

Józefa Lipińska odwiedziła naszą redakcję w drugim tygodniu lipca. Jej uśmiechnięta twarz zapowiadała dobre wieści.

Co się wydarzyło w ciągu trzech miesięcy? Diagnoza warszawskich lekarzy mówiła o zapaleniu pnia mózgu i nie wykluczała guza. Matka, wspólnie z ordynatorem Oddziału Neurologii Szpitala im. Rydygiera doktor Ewą Mańko, wysłały wycinki pobrane w Warszawie do Francji. Wkrótce nadeszła stamtąd odpowiedź, potwierdzająca istnienie guza pnia mózgu – „gwiazdziaka”. Przy stanie zdrowia, w jakim wówczas był Artur, lot do Francji mógł być zagrożeniem dla jego życia. Ponieważ krakowscy onkolodzy nie chcieli podjąć się leczenia, szansą okazał się nowo otwarty Zakład Radiologii w Katowicach. Tam prowadzone są naświetlania i tam podano Arturowi nowy na rynku farmakologiczny lek – temodal. Terapia nim nie jest tania: 10-dniowa kosztuje 10 tys. zł.

– Pojechałam do Katowic, do doktora Ratkowskiego. Zgodził się, ale za skutek nie ręczył. Decyzja była wspólna: moja i Artura – spróbujemy. Albo będzie żył, albo... Na moją prośbę lek sprowadzono z zagranicy. Artur leczony był nim jako trzeci pacjent w kraju. Chemioterapia będzie kontynuowana w Szpitalu im. Rydygiera – opowiada mama Artura.



Artur nareszcie wrócił do domu.

Po trzech dniach naświetlania i podawania leku nastąpił kryzys: Artur nie oddychał, był nieprzytomny przez trzy dni i trzy noce. Matka czuwała przy nim cały czas: – Nie spałam, wентыlowałam go, ręcznie bo miał rurkę w gardle, rurkę w nosie.

Z kryzysu wyszedł po trzech dniach. Wtedy wznowiono leczenie, Artur znowu oddychał sam, był przytomny, ale nie mówił, gdyż miał porażenie mięśni. Wynik leczenia oszałamiał – nawet lekarzy. Przychodzili do jego łóżka i nie wierzyli własnym oczom. Choć...

– Artur znowu był jak niemowlę. Musiałam mu podtrzymywać głowę. Jego ciało było niewładne, szczególnie lewa strona. Nakłuwałam igłą ręce, ćwiczyłam, rehabilitowałam. Potem znowu ćwiczyliśmy pisownię liter. Rozumiał, ale nie mógł mówić. Ponownie musiałam uczyć go wymowy. Wszystkie mięśnie skurczyły się... Syn wykazał wielką wolę walki i efek-

ty przychodziły bardzo szybko – opowiada Józefa Lipińska.

Oboje spędzili w Katowicach półtora miesiąca: od 8 maja do 23 czerwca. Potem Artur wrócił do Szpitala Rydygiera, a jego mama do domu w os. Centrum B. Dziś, po siedmiu miesiącach spędzonych na szpitalnych łóżkach Artur też jest w domu.

– Je samodzielnie, choć ma jeszcze trudności z gryzieniem twardszych rzeczy, jest w stanie ogólnym bardzo dobrym, rusza się, siada, próbuje wstawać. Zsuwa się z wersalki, podpierając się łokciami i tak wędruje do pokoju swojej babci. Próbuje go stawiać na nogi, ale mięśnie nog są bardzo słabe. Syn się czuje świetnie. Jestem dumna z niego i z siebie, ale wiem, ile mam do zawdzięczenia życzliwym ludziom – mówi Józefa Lipińska.

– To naprawdę nie do uwierzenia, leczenie sprawiło cud – przynajmniej koleżanka mamy – Monika Kupiec.

ŁAŃCUSZEK ŻYCZLIWOŚCI

Razem pracują w Zakładzie Mechanicznym HTS S.A., którego pracownicy wykazali dużo serca i solidarności ze swoją koleżanką.

– Nie można pozwolić, by ktoś obok cierpiał. Akcję zbierania pieniędzy zapoczątkował pan Stasielak. Ludzie zareagowali wspaniale. Dawali pieniądze, niewielkie, ale zawsze sumują się one na pewną kwotę – mówi Monika Kupiec.

Krag ludzi życzliwych jest bardzo szeroki.

– Chciałam podziękować doktor Ewie Mańko ze Szpitala im. Rydygiera, lekarzom z oddziałów, na których Artur przebywał, doktor Krystynie Jurowskiej z Centrum Medycznego Nowa Huta, Jerzemu Chowańcowi kierownikowi Zakładu Mechanicznego, kolegom z pracy, sąsiadom i mieszkańcom mojego osiedla, nauczycielom, kolegom syna ze szkoły podstawowej i średniej, nauczycielom – lista osób, którym matka Artura jest bardzo wdzięczna za bezinteresowną pomoc, jest bardzo długa.

Raz jeszcze potwierdziło się, że ludzie są wspaniali, że porusza i jednocyż czyjeś nieszczęście. Łańcuszek dobrej woli stworzyły kobiety – matki, lekarki, nauczycielki. Niezawodne Czytelniczki przesyłały pieniądze, wpłacając nieraz spore kwoty, panie ze sklepu „Jaga” wręczały ksero artykułu z numerem konta swoim klientkom, panie w banku angażowały się w prostowanie pomyłonego numeru konta i zadbały, by wpłaty docierały na właściwe. Życzliwi okazali się również mężczyźni – szefowie pani Józefy oraz związkowcy z Zakładu Mechanicznego, członek Rady Nadzorczej HTS S.A. Tadeusz Stasielak oraz Zarząd Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia, który zdecydował się udostępnić swoje konto „dla Artura”, i nieusta-

„WSTECZNY” LICZNIK

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W lutym 2001 r. otrzymałem rozliczenie za zużycie prądu, za okres od 24 lipca 2000 r. do 31 stycznia 2001 r., czyli za okres, do wymiany licznika. Była to faktura VAT – 2261034/8001R. Na fakturze widniał numer starego licznika, bez podania wskazań licznika zużycia energii. Podano mi, że zużyłem 475 kWh. Bez żadnych wyjaśnień. Jak mnie rozliczono? Wliczono mi nadpłatę za minione półrocze, czyli te 66 zł i 45 gr. i kazano mi dopłacić 18 zł 54 gr. Prócz tego płaćm wyliczoną mi wcześniej średnią kwotę za zużycie energii. W tym samym miesiącu otrzymałem z Zakładu Energetycznego TBH - Nowa Huta fakturę korygującą. Za to pierwsze półrocze ub. roku (czyli za okres od 17.01.00. do 24.07.00) miałem jeszcze dopłacić 85 zł 30 gr. w terminie do 12 marca 2001 r. Nazwano to korektą zwiększającą. Nic z tego nie rozumiałem!

W tym czasie miałem nadpłatę, a rok później muszę dopłacić? To mi się w głowie nie mieściło! Po roku stwierdzono, że licznik źle działa?! Zachowali go na pamiątkę czy co? Wymontowany zaczął działać wstecz?

Mam pytanie: czy obowiązek sprawdzania sprawności zamontowanych liczników należy do odbiorców energii elektrycznej czy do tych, których są własnością, którzy je montują i konserwują?

ETAPY DOCHODZENIA PRAWDY

Pan Kazimierz przeszedł chyba wszystkie możliwe etapy dochodzenia prawdy. Nie doczekał się jeszcze tylko odpowiedzi od dyrektora Zakładu Energetycznego - Kraków, odpowiedzi na swoją skargę, choć poskarżył mu się na działalność TBH - Nowa Huta, 25 czerwca tego roku. Zanim to uczynił, przeszedł właśnie te wspomniane już etapy.

Opowiada. – *Próbuję wyjaśnić sprawę w TBH-Nowa Huta. W największym skrócie mówiąc, są to moje wizyty w w siedzibie tej firmy, w os. Zgody 14. Gdy te nie odnoszą skutku, piszę pod ten adres skargi, że nie uwzględniono moich reklamacji. Przecież jestem ich klientem i też mam jakieś prawa. Oni nie mogą zachowywać się jak monopolisci. Chyba nimi jednak są, bo jak inaczej ich nazwać? Mimo że sprawa trwała i nie była wyjaśniona, wracając do domu w maju tego roku, zastałem podrzuconą mi na wycieraczkę przed moim mieszkaniem informację, że Rejon Energetyczny Nowa Huta wstrzyma mi dostawę energii. Z datą 24 maja tego roku. Tego nie przewidziałem. Nie pomyślałem nawet, że mój spór z tą spółką może być podany do wiadomości nie tylko sąsiadów, ale nawet aktywność. Czy w tym monopolu, którym jest w moim przypadku Zakład Energetyczny, myśli się o ochronie danych osobowych?*

Napisałem więc zażalenie do ZE Kraków - TBH Nowa Huta, które dotyczyło nie załatwionej reklamacji z dnia 5 marca tego roku.

Cytuję fragment tego zażalenia: „W dniu 25.05. 2001. pod drzwiami pracownik ZE pozostawił pismo o wstrzymaniu dostaw energii za rzekome zadłużenie wobec ZE wys. 85 zł 30 gr. Jak dotychczas są to tylko roszczenia ZE i tak długo pozostaną roszczeniami, dopóty sprawa nie zostanie rozwiązana zgodnie (...) z obowiązującym prawem, a nie na zasadzie dyktatu ZE. Na złożoną reklamację w dniu 5 marca 2001 r. do dnia dzisiejszego nie zostałem powiadomiony o sposobie załatwienia tej reklamacji. Więc pozostawianie przez ZE pod drzwiami

jakichkolwiek pism z zawartymi danymi dotyczącymi mojej osoby uważam za naruszenie ustawy o ochronie danych osobowych, jak i naruszenie moich dóbr osobistych poprzez rozpowszechnianie w miejscu publicznym szkodliwych dla mnie danych osobowych. (...) Zwrócić się ze skargą do Głównego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.

Oświadczam, że z opłatami za dostawę energii elektrycznej nie zalegałem w roku 2000, jak i nie zalegam obecnie, a rzekome zadłużenie kwoty 85 zł 30 gr wynika z dowolności interpretacyjnych przepisów prawa, jak i dyktatu monopolisty wobec odbiorcy (...).”

Pan Kazimierz pyta w tym liście: – jakie przepisy prawa dopuszczają dowolność interpretacji w takim jak jego przypadku,

– jakie przepisy prawa narzucają odpowiedzialność finansową odbiorcy za ewidentne zaniedbania obowiązków ciążących na ZE.

Pytał miał więcej. Prosił więc, by go poinformowano o naruszeniu przez niego przepisów prawa, a przede wszystkim o to, w jaki to sposób stał się odpowiedzialny, on właśnie, za to, co się stało. Prosił o to, twierdząc, że właśnie takie wyjaśnienie umożliwi mu uznanie roszczeń ZE lub też nie.

FRAGMENTY KORESPONDENCJI

Pan Kazimierz musiał przez cały czas dochodzenia swoich roszczeń udowadniać swoją niewinność. Terenowe Biuro Handlowe - Nowa Huta weszło, jak mówi, z buciorami w jego prywatne życie. Czego dowodem jest odpowiedź, którą otrzymał z tego biura 8 czerwca 2001 r. Zacytuję ją w całości.

„W odpowiedzi na Pana kolejne pismo informujemy, że wykazane w nim zarzuty nie są zgodne z wcześniejszymi ustaleniami.

Przypomnijmy, że w piśmie z 19 marca br. (pismo znak TBH/BS/1751/2001) w związku z Pana reklamacją wysokości doliczenia średniego poboru energii prosiliśmy o przesłanie na nasz adres dokumentów potwierdzających Pana nieobecność w mieszkaniu w reklamowanym okresie. Sprawa ta była również ustalana z Panem osobiście podczas Pana wizyty w naszym Biurze.

Przedłożony w 26 marca br. wypis ze szpitala Pana małżonki, która przebywała w leczeniu szpitalnym w okresie od 29.01.2000 r. do 07.02.2000 r. (10 dni) nie świadczy o wielotygodniowym opuszczeniu mieszkania. W związku z tym pismem z 3 kwietnia br. (znak TBH2/BS/2113/2001) prosimy o przedłożenie rachunków RG Nowa Huta, które to jednoznacznie wykażą, czy mieszkanie było zamieszkałe czy też nie.

Do dnia dzisiejszego nie otrzymaliśmy od Pana wspomnianych dokumentów, a zatem oczekujemy na uregulowanie zaległej płatności z miesiąca marca w kwocie 85,30 zł.

Podstawy prawne dokonywania rozliczeń w przypadku niesprawności urządzeń pomiarowych zawarte są w Prawie Energetycznym oraz w obowiązującej taryfie ZEK S.A. zatwierdzonej przez Urząd Regulacji Energetyki”.

(podpis kierownika Terenowego Biura Handlowego)

– *Tak więc zażądano ode mnie udowodnienia choroby mojej żony, nieobecności w mieszkaniu i na dodatek miałem jeszcze dostarczyć zaświadczenie z gazowni, czy tam nie zalegam z opłatami.*

I znowu mam pytanie: czy ja, żeby normalnie żyć, muszę studiować prawo energetyczne? Nawet nie wiem, co to jest ZEK S.A.

KORESPONDENCJA TRWA

Pomijając szczegóły dalszych kontaktów stron w sporze, przytoczę tylko treść kolejnego pisma datowanego 20 czerwca tego roku. Pod tym pismem podpisał się ekonomista ds. windykacji (nazwisko do wiadomości redakcji). Pan Kazimierz otrzymał je 26 czerwca tego roku. I znowu został postraszony wyłączeniem prądu.

Tym razem wezwanie z TBH do zapłaty nie leżało już na wycieraczkę przed drzwiami jego mieszkania. Listem zwykłym wzywano go do bezzwłocznego uregulowania należności. Jakiej – już wiadomo. Wyszło na to, że na uregulowanie „długu” ma jeden dzień.

Odwołał się ponownie, 27 czerwca tego roku.

23 lipca o wyjaśnienie tej sprawy poprosiłam panią kierownik Terenowego Biura Handlowego - Nowa Huta mgr Barbarę Jadczyk. Ustaliłyśmy wspólnie, że najlepiej na zadane przez p. Kazimierza pytania odpowie rzecznik prasowy Zakładu Energetycznego Kraków Spółka Akcyjna. I wyjaśni takim jak ja niedouczonym w energetycznym prawie problemy, na które natrafił pan Kazimierz. Tekst artykułu będzie prze-faksowany przed jego drukiem.

O CO PYTAMY MONOPOLISTĘ?

Przed wszystkim o to, czy odbiorca energii musi znać się na prawie energetycznym i wiedzieć, co to jest Taryfa ZEK S.A. Czy prawo energetyczne działa wstecz, czy wolno najpierw nagradzać nadpłatą, a potem karać niedopłatą?

Czy sprawność licznika, w tym przypadku zamontowanego w mieszkaniu, ma sprawdzać odbiorca energii elektrycznej? Logicznie myśląc, licznik montuje i konserwuje zakład energetyczny. I wydaje się, że wszelkie wątpliwości, np. złe wskazania licznika, winien rozstrzygnąć ekspert, ale nie po pół roku od jego zdemontowania. No i czy można w drzwiach mieszkania lub na wycieraczkę zostawiać informacje o wyczerpaniu prądu?

I, co dziwi, dlaczego to klient ma udowadniać, gdzie był, gdy go nie było w domu. Czy nie jest to aby wkraczanie w jego życie osobiste?

UPARTY DO BÓLU

Taki jest właśnie pan Kazimierz. A może tacy powinniśmy być wszyscy, gdy czujemy się oszukani? Gdy sami musimy udowadniać swoją niewinność!

JANINA DZIURO

ODPOWIEDZI NA PYTANIA ZADANE W PUBLIKACJI P. JANINY DZIURO W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”

1. Podstawą stosunków cywilno-prawnych z Klientami Zakładu Energetycznego Kraków S.A. jest zawierana dwustronnie umowa o sprzedaż energii elektrycznej. Odbiorcy energii elektrycznej w § 4 umowy oświadczają, że są im znane prawa i obowiązki określone przez ustawę Prawo energetyczne. Znajomość Prawa energetycznego nie jest obowiązkiem Klientów spółek dystrybucyjnych, natomiast nieznajomość prawa przez Klientów Zakładu nie stanowi podstawy do jego niestosowania i nieprzestrzegania jego zasad.

2. Zgodnie z § 3 umowy o sprzedaż energii elektrycznej rozliczenia za dostarczaną energię odbywają się według cen i stawek opłat zawartych w Taryfie ZEK S.A. obowiązującej zgodnie z decyzją Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki.

3. Kodeks Cywilny, obowiązujący zarówno ZEK S.A. jak i jego Klientów, określa okres przedawnienia roszczeń na dwa lata. Oznacza to, że w tym terminie Zakład może dochodzić należności od swoich Klientów.

4. Licznik energii elektrycznej, tak jak wszystkie urządzenia mechaniczne, może ulec w trakcie eksploatacji awarii. Jeśli zostanie ona zauważona przez Klienta jego obowiązkiem, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki, jest powiadomienie przedsiębiorstwa dystrybucyjnego o stwierdzonej nieprawidłowości. W omawianym przypadku nieprawidłowe działanie licznika stwierdził pracownik Zakładu, w związku z czym licznik został wymieniony. W dniu 30.01.2001 zdjęto licznik w domu klienta z uwagi na zacięte liczydło. Fakt ten został potwierdzony przez klienta i nie był kwestionowany w żadnym z pism kierowanych do ZEK S.A. W przypadku stwierdzenia niewłaściwego działania układu pomiarowo-rozliczeniowego korekta rozliczenia odbywa się w oparciu o średniodobowe zużycie w analogicznym okresie. Ponieważ Klient kwestionował wysokość naliczonej korekty zużycia, twierdząc, że w okresie objętym korektą przebywał przez dłuższy czas poza domem, TBH Nowa Huta poprosiło o udokumentowanie tego faktu. Jednym z dowodów na to, że mieszkanie było rzeczywiście nie zamieszkałe, mogło być mniejsze zużycie gazu w okresie objętym korektą rozliczenia. Stąd prośba o ewentualne dostarczenie do ZEK S.A. dokumentów z Zakładu Gazowniczego potwierdzającego ten fakt.

Ustosunkowując się ponadto do przedstawionego tekstu, stwierdzam:

1. W omawianej sprawie zastały zachowane wszystkie terminy i wymogi formalne obowiązujące ZEK S.A.

2. Średniodobowe zużycie energii elektrycznej przez Klienta od stycznia do lipca 2001 wskazuje, że zarówno prognoza zużycia energii elektrycznej jak i faktura korygująca były wystawione prawidłowo i zgodnie z obowiązującą Taryfą ZEK S.A.

3. Uszkodzony licznik został wymieniony 30.01.2001, a faktury korygujące miały daty wystawienia z lutego 2001 – rozliczenie zostało zatem skorygowane w okresie miesiąca od dnia stwierdzenia nieprawidłowego funkcjonowania licznika, a nie, jak to stwierdzono w materiale, po pół roku od jego zdemontowania.

4. Nadpłata lub niedopłata są wynikiem rozliczenia wielkości zużycia energii elektrycznej przez Klientów. Nie można ich zatem kwalifikować jako kary lub nagrody dla Klientów.

5. Internet jest bezspornym, ale oczywiście tylko jednym z możliwych do wykorzystania źródeł zasięgania informacji. W każdym Terenowym Biurze Handlowym znajdują się informacje na temat sposobów rozliczeń stosowanych przez ZEK S.A. Z pytaniem takim można się również zwrócić do pracowników Biur Obsługi Klientów Zakładu, którzy są kompetentni do udzielania informacji i wyjaśnień Klientom spółki.

6. I na koniec: Zakład Energetyczny Kraków S.A. jest dostawcą, a nie „dawcą” (jak zostało to określone w materiale) energii elektrycznej. Różnica jest o tyle istotna, że gdybyśmy energię rzeczywiście dawali, nie trzeba by było za nią płać i tym samym nie istniałby przedmiot niniejszego sporu.

Ewa Groń

Rzecznik Prasowy Zakładu Energetycznego Kraków S.A.

(Tekst odpowiedzi pani rzecznik drukujemy w całości i z oryginalną pisownią.)

niem od stycznia br., co wywalczył ogólnopolski związek branżowy. Najlepsze pielęgniarki, niezależnie od stażu pracy, mają podobno szanse zarabiać więcej. Zauważyć wypada, że takie uznaniowe wynagradzanie ma i dobre, i złe strony, i jest materia nader delikatną. W ogóle szef jest zwolennikiem kontraktowego systemu zatrudnienia. Ma, jak wyznaje, w tym zakresie trochę doświadczenia z poprzednich zakładów, i podobno, choć na początku zachowywano rezerwy i bywały opory, ani jeden pracownik z kontraktu nie zrezygnował i nie powrócił na etat.

Do realizacji planów potrzeba środków finansowych i konsekwentnego działania. Dyrektor nie przejawia ochoty, by rozmawiać o sponzorach. (Czuje się odpowiedzialnym menadżerem, ceni też ten przymiot u kierowników oddziałów). Póki co, na kilka dni przed piątkową uroczystością, w pośpiechu, kończono ostatnie kosmetyczne zabiegi. W pełni, w nowym miejscu, funkcjonowała neurologia, łącznie z przychodnią choroby Parkinsona. Optymistycznie wyglądała przyszłość oddziału intensywnej terapii, wyodrębniono koszty anestezjologiczne, od ponad dwóch miesięcy Małopolska Regionalna Kasa Chorych zaczęła płać za hospitalizację pacjentów na tym oddziale.

Pod koniec roku ma zostać uruchomiony nowy zintegrowany ośrodek ratownictwa medycznego, do którego będą trafiali pacjenci w stanach bezpośredniego zagrożenia życia. Znowu kolejny fragment szpitalnego kompleksu pojawi się w barwach białych, błękitnych i granatowych. Trzy kolory mają dominować w kolejnych, stopniowo modernizowanych oddziałach. Kiedy „zdobędą” cały szpital? To zapewne zadanie na lata.

HENRYKA ROSIEK

jąco wspierającą matkę Artura i jego samego wychowawczyni z Technikum pani Teresa Bętkowska. Dzięki życzliwości Centrum Medycznego Nowa Huta koledzy Artura z podwórka przeprowadzili zbiórkę pieniędzy na jego leczenie podczas jednej z „zielonych sobót”. Nie wiemy, skąd o kłopotach pani Józefy dowiedział się pan Dworak, pracownik Instytutu Fizyki Jądrowej w Krakowie, który bardzo zajął się losem Artura i pomógł finansowo. Wysiłki lekarzy wsparł także bioenergoterapeuta, pan Filek, który poddał Artura seansom terapeutycznym, i wielu innych – niech wybaczą że ich nie wymieniliśmy, którym Józefa Lipińska serdecznie dziękuję. Bo syn to przecież jej całe życie...

– *Czy efekty terapii okażą się stałe, przekonamy się za pół roku po kontrolnej wizycie w Katowicach. Mnie wydaje się, że choroba się cofa. Jestem optymistką, wiem, że mój syn będzie żył* – odpowiada sama sobie na najważniejsze pytanie Józefa Lipińska.

Artura czeka długa rehabilitacja. Ale przecież gesty dobrej woli nie kończą się. Po raz kolejny w walkę o normalne życie Artura włącza się Centrum Medyczne Nowa Huta. Jego dyrektor Krystyna Jurowska zadeklarowała, że od sierpnia Artur podejmie bezpłatne zabiegi rehabilitacyjne w Dziale Rehabilitacji Centrum.

Z kolei Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia utworzyła subkonto na zbiórkę pieniędzy dla Artura. Wszyscy, którzy choć w drobny sposób zechcą wspomóc wysiłki o przywrócenie Artura do sprawności fizycznej, proszeni są o wpłaty na numer konta: BPH S.A. II Oddział w Krakowie 10601392-330000215105.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

Nowe dwie ustawy weszły w życie z dniem ogłoszenia tj. 21 czerwca br., zastępują jedną z 1994 roku – ustawę o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych. Czas tutaj był bardzo istotny, gdyż 11 lipca tego roku tracił ważność przepis starej ustawy dotyczący stosowania czynszu regulowanego z tytułu najmu lokali mieszkalnych w domach stanowiących własność osób fizycznych. Trybunał Konstytucyjny w swoim orzeczeniu z 12 stycznia 2000 r. stwierdził, że był on niezgod-

kania wynajmowane od osób fizycznych, w których dotychczas obowiązywał czynsz regulowany, nie może być wyższy w skali roku niż 3% wartości odtworzeniowej lokalu. Mało tego, określono szczegółowo maksymalne wartości podwyżek czynszu. I tu jest sedno sprawy, które budzi szczególnie opór u prywatnych właścicieli, gdyż zdecydowanie blokuje na długie lata ekonomiczne podwyżki czynszu.

★★★

Jak zatem te ograniczenia czynszowe wyglądają w obowiązującej już ustawie. Reguluje to art. 9 pkt. 3

kalu w urządzenia techniczne i instalacje oraz ich stan, * od ogólnego stanu budynku. Są to zasady podobne do dzisiaj obowiązujących. Ponadto w art. 8 stwierdzono, że w przypadku gminy, jaką jest Kraków, stawkę czynszu ustala zarząd na podstawie uchwały Rady M. Krakowa. Rada jest zobowiązana do uchwalenia wieloletniego programu gospodarowania zasobami gminy, którego istotną częścią są zasady polityki czynszowej. Z tym, że gmina jako właściciel mieszkań lokatorskich przy ustalaniu czynszów musi także pamiętać o ograniczeniach wyżej omówionych z

ny w drodze uchwały. Orzekając o uprawnieniu do otrzymania lokalu socjalnego, sąd nakazuje wstrzymanie eksmisji do czasu złożenia przez gminę oferty zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego. W tej sytuacji, znając realne możliwości gmin w dysponowaniu lokalami socjalnymi, mogą być problemy w eksmisji np. uciążliwego bezrobotnego lokatora, który nie dość, że nie płaci czynszu, to się awanturuje, a i tak nie można mu nic zrobić.

★★★

Nowa ustawa daje gminie możliwość wypowiedzania umów najmu w

mogą być zawierane na krótsze terminy, niż nakazuje to ustawa. Choć i tutaj dodano jeszcze pkt. 6 w art. 5, który mówi, że ustanie tytułu prawnego mimo że zastrzeżono wspomniane warunki i tak może nastąpić nie wcześniej niż w terminie trzech miesięcy od ziszczenia się tego warunku.

★★★

Generalnie mam wątpliwości, czy ograniczenia wynikające z ustawy powinny obowiązywać wszystkich właścicieli. Rozumiem, że na pewno powinno się chronić tych lokatorów, którzy nawiązali umowy za

CZY OCHRONIĄ LOKATORÓW?

ny z konstytucją i określił wspominany termin obowiązywania tego przepisu. Gdyby parlament nie zdążył z nowymi ustawami, w kamienicach prywatnych obowiązywałby po 11 lipca br. w zasadzie czynsz oparty na regulacjach rynkowych. Teraz nowa ustawa o ochronie lokatorów (tą nazwą w skrócie będę się w dalszej części tekstu posługiwał) wprowadziła kolejne ograniczenia prywatnych właścicieli w ustalaniu czynszu. Ustawodawca, znając orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego, zrezygnował z operowania pojęciem czynsz regulowany w przypadku jego ustalania w kamienicach prywatnych. Chociaż pojęcie czynszu regulowanego pojawia się w różnych miejscach ustawy. Jest to pierwsza niekonsekwencja ustawodawcy, która może być brzemienią w skutki. **W razie uznania nowych regulacji za niekonstytucyjne, lokatorzy zostaną pozbawieni jakiegokolwiek ochrony przed drastycznymi podwyżkami, albowiem nie ma zapisu, w jakich zasobach będzie obowiązywał czynsz regulowany do końca 2004 roku.**

★★★

Spory o ostateczny kształt ustawy trwały właściwie od początku prac nad projektem do ostatniej chwili tj. uchwalenia przez Sejm. Rządowy projekt ustawy przekazany do Sejmu jesienią 1999 roku zakładał generalnie zaniechanie obowiązywania czynszów regulowanych po roku 2004. Oznaczało to, że w ciągu tych kilku lat stawki czynszu regulowanego w zasobach publicznych nadal nie mogłyby wzrosnąć ponad 3% wartości odtworzeniowej. W myśl tego projektu czynsz w wyniku pierwszej podwyżki w 2005 r. nie mógłby przekroczyć 4,5% wartości odtworzeniowej lokalu, a podwyżki w następnych latach nie mogłyby przekraczać wskaźnika inflacji o 25%. Taka propozycja zakładała, że dopiero czynsz na poziomie 4–4,5% wartości odtworzeniowej wystarczałby na pokrycie wszystkich kosztów utrzymania budynku.

★★★

W trakcie prac nad projektem ustawy w czasie drugiego czytania zgłoszono ponad 80 poprawek, z czego do głosowania ostatecznie przyjęto 68. Wprowadzono przepis, że do końca 2004 r. czynsz najmu za miesz-

ustawy o ochronie lokatorów. Otóż podwyższanie czynszu lub innych opłat za używanie lokalu z wyjątkiem niezależnych od właściciela, nie może w danym roku przekraczać średniorocznego wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem w minionym roku w stosunku do roku poprzedzającego rok miniony nie więcej niż o: ♦ 50% – jeżeli roczna wysokość czynszu nie przekracza 1% wartości odtworzeniowej, ♦ 25%, gdy te wartości są w granicach 1–2% wartości odtworzeniowej i 15%, jeżeli roczna wysokość czynszu jest wyższa niż 2% wartości odtworzeniowej. Co to oznacza w praktyce?

Zatem jeżeli przyjmujemy, że obecnie w Polsce jest inflacja 6%, to właściciel może podnieść czynsz o 9% w pierwszym przypadku, 7,5% w drugim przypadku, a w trzecim 6,9%. W powiązaniu z innym ograniczeniem zawartym w art. 9 pkt. 1 polegającym na tym, że czynsz można podwyższać nie częściej niż co 6 miesięcy, powstaje właściwie blokada czynszów w prywatnych kamienicach. Nawet właściwie ograniczenie trzyprocentowe wartości odtworzeniowej stało się w takiej sytuacji zbędne, gdyż biorąc pod uwagę powyższe ograniczenia i zakładając inflację na dotychczasowym poziomie przez najbliższe lata, te 3% wartości będzie można dopiero osiągnąć za kilkadziesiąt lat. Najprawdopodobniej uniemożliwi to prawidłową gospodarkę prywatnymi zasobami mieszkaniowymi, w których dotychczas obowiązywał czynsz regulowany nie pokrywający nawet bieżących kosztów eksploatacji. Ten przepis został już zaskarżony do Trybunału Konstytucyjnego, co może spowodować ponowne niebezpieczeństwo wprowadzenia wolnych czynszów w tych zasobach.

★★★

Powyższa sytuacja dotyczy głównie najemców w prywatnych kamienicach. Nowohucian bardziej interesują zasoby komunalne. Otóż w tych budynkach ustanowiono precyzyjne zasady wymiaru czynszu. Nadal w art. 7 utrzymano zróżnicowanie czynszu w zależności: * od położenia budynku np. centrum, peryferie czy zabudowa zwarta lub wolno stojąca, * od położenia lokalu w budynku np. kondygnacja, stopień nasłonecznienia lokalu, * od wyposażenia budynku i lo-

art. 9. Niektórzy twierdzą, że godzi to także w konstytucyjne uprawnienia gmin, pozbawiając je dotychczas posiadanego prawa do ustalania w swoich zasobach mieszkaniowych dowolnej stawki w granicach do 3% wartości odtworzeniowej.

★★★

Osobną kwestią, która wzbudza emocje u prywatnych właścicieli kamienic, jest sprawa wypowiedzenia umowy najmu lokatorowi. Ustawa wymienia sytuacje, kiedy można to uczynić w miarę szybko, m.in. niepłacenie czynszu, dewastowanie mieszkania, podnajmowanie bez zgody właściciela. Jednak gdy lokator jest „w porządku” właściciel (o ile nie zapewni mu lokalu zamiennego), może wypowiedzieć umowę najmu jedynie z trzyletnim wyprzedzeniem i to dopiero wówczas, gdy będzie potrzebował mieszkania dla siebie lub dziecka. Jeśli właściciel wykorzysta ten przepis jako pretekst do pozbycia się lokatora i nie zamieszka w tym lokalu, to lokator będzie miał prawo wrócić do tego mieszkania na dotychczasowych warunkach albo zażądać od właściciela odszkodowania, tj. różnicy w czynszu i opłatach, które płaci obecnie w stosunku do tych, które płacił w ramach wypowiedzianego stosunku prawnego, za okres jednego roku. Właściciel ponadto musiałby sfinansować przeprowadzkę lokatora, jeżeli wybrałby on pierwszy wariant, i dodatkowo zapłacić karę ustawową w wysokości 15% wartości odtworzeniowej lokalu.

★★★

Nie jest też proste pozbycie się nie płacących czynszu i uciążliwych lokatorów. W przypadku tych pierwszych właściciel zmuszony jest zaproponować ugodę, w której m.in. powinien zadłużyć się na raty i umorzyć odsetki. Dopiero niewywiązanie się z ugody może prowadzić do wypowiedzenia umowy najmu. Niektórym lokatorom, którym właściciel wypowiedział umowę najmu, sądy są zmuszone przyznać lokal socjalny. Dotyczy to kobiet w ciąży, małoletnich niepełnosprawnych, ubezwłasnowolnionych oraz osób sprawujących nad nimi opiekę, obłożnie chorych, emerytów i rencistów spełniających kryteria do otrzymania świadczenia z pomocy społecznej, bezrobotnych, osób spełniających przesłanki określone przez radę gmi-

ramach tzw. racjonalizacji gospodarowania zasobem gminy. Otóż można wypowiedzieć umowę najmu lokatorowi z zachowaniem sześciomiesięcznego terminu wypowiedzenia pod warunkiem zaoferowania mu wynajęcia w tej samej miejscowości innego lokalu, spełniającego wymagania co najmniej takie same, jakie powinien spełniać lokal zamienny. Wysokość czynszu i opłat w lokalu zamiennym musi uwzględniać stosunek powierzchni i wyposażenia lokalu zamiennego do lokalu zwalnianego. Jeżeli najemcy przysługiwało pierwszeństwo w nabyciu zajmowanego lokalu, to powinien on otrzymać taką propozycję. Dopiero odmowa wykupienia lokalu pozwala na podjęcie wyżej opisanych działań z przekwaterowaniem. Ten przepis zawarty w art. 21 ust. 4 i 5 może doprowadzić do przekwaterowań osób starszych, których nie stać na wykup mieszkań z atrakcyjnie położonych lokali w centrum miasta na peryferie.

★★★

Niestety, ustawa o ochronie lokatorów nie jest napisana dobrym językiem. W wielu miejscach pojawia się bełkot, z którego trudno cokolwiek wywnioskować. Takim przykładem jest art. 5, który przestraszył wiele osób wynajmujących czasowo lokale mieszkalne. Wynika z niego, że wszystkie umowy o odpłatne używanie lokalu (z wyjątkiem socjalnego), może być zawarta na czas nieoznaczony nie krótszy niż 3 lata. W razie zawarcia umowy na czas krótszy, umowę uważa się zawartą na czas nieoznaczony. Dalej są punkty, które jednak zmieniają ten stan. Ustęp 4 brzmi „Zastrzeżenie w umowie, o której mowa jest w ust. 1 warunku rozwiązującego, jest bezskuteczne”. Jednak w ustępie 5 jest powiedziane, że zakaz, o którym mowa w ust. 4, nie dotyczy uzależnienia ustania tytułu prawnego do lokalu: * związanego ze stosunkiem pracy od ustania tego stosunku, * związanego z lokalem, w którym wynajmujący bezpośrednio zamieszkiwał przed rozwiązaniem tego stosunku, od powrotu właściciela do tego lokalu i ponownego w nim zamieszkania, * od zakończenia przez lokatora nauki w szkole lub uczelni wyższej. Moim zdaniem należy wnioskować, że w powyższych sytuacjach umowy

czasów tzw. kwaterunku. Natomiast nie jestem pewien, czy np. tak znaczne ograniczenia w rozwiązywaniu umów najmu powinny dotyczyć właścicieli wynajmujących mieszkania obecnie na wolnym rynku. Może to spowodować razem z odejściem od ulg podatkowych odstąpienie prywatnych inwestorów od budownictwa pod wynajem. W sytuacji, gdy inne podmioty budują nie równoważącą popytu liczbę mieszkań, może to jeszcze pogłębić deficyt lokali. I nie podniecajmy się faktem, że obecnie w Krakowie jest nadwyżka ok. 5 tys. mieszkań nad realnym popytem. Są to z reguły mieszkania własnościowe, na które wiele osób nie stać. Wyraźnie natomiast brakuje mieszkań lokatorskich. Towarzystwa Budownictwa Mieszkaniowego nie rozwiążą tego problemu, bo system ten nie jest klasycznym budownictwem czynszowym, ale to już problem na inny artykuł.

★★★

Reasumując, nowa „Konstytucja mieszkaniowa”, jak niektórzy określają ustawę o ochronie lokatorów, może okazać się doraźnie skrojonym bublek legislacyjnym, który zaskarżony do Trybunału Konstytucyjnego nie obroni się w istotnych zapisach np. dotyczących ograniczeń czynszowych. Moim zdaniem należało znaleźć bardziej kompromisowe rozwiązanie dla lokatorów i kamieniczników tak, aby w jakiejś mierze satysfakcjonowało obie strony. W przeciwnym razie będzie prowadziło to do dalszych napięć w tym środowisku i obym nie był złym prorokiem, że zakwestionowanie niektórych zapisów nowej ustawy doprowadzi do najgorszego, tzn. do pełnego urynkowania czynszów. A na takie rozwiązanie w kraju, gdzie płace mamy nadal wschodnie, a ceny zachodnie, nie możemy sobie pozwolić. Obecnie wysokość czynszu regulowanego w Krakowie przekroczyła już 4 zł za 1 m kw. Dalszy jej wzrost, i to zarówno w zasobach komunalnych, jak i prywatnych – będzie trudny do wytrzymania przez lokatorów, a dodatki mieszkaniowe problemu nie rozwiążą. O dodatkach mieszkaniowych napiszę za tydzień.

SŁAWOMIR PIETRZYK

PIĄTEK

27.07

TVP1

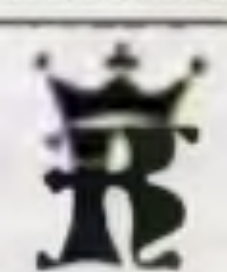
TV POLONIA

7.00 „Plebani” – polski serial obyczajowy 7.25 „Lulu Show” – serial anim. USA 7.55 „Ela – encyklopedia lata dla dzieci” 8.05 „A ja jestem...” – „Sarna” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „S Club 7 w Hollywood” – angielski serial dla młodzieży 9.10 „Widokówki” – magazyn 9.25 „Dzieci dzieciom” – koncert dla dzieci 9.35 „Wierszowniki” – program dla dzieci 9.40 „Inny świat” – serial komediowy USA 10.10 „Studio Sport” – Copa America (1) 10.55 „Studio Sport” – Copa America (2) 11.40 „Teleszkapy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Giełda” 12.35 „Policjanci” – reportaż 13.00 Kino letnie: „Robert Kennedy” – serial obyczajowy USA 14.45 „Sopot 2000 – gwiazda” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – polski serial obyczajowy 16.00 „Studio Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Cygański Wieczór – Gorzów 2001” – program estradowy 18.25 „Lokatorzy” – „Wakacje nad morzem” – polski serial komediowy 19.00 „Wieczorynka” – „Fraglesy” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Audiotele” 20.10 „Godzilla kontra Mohra – Bitwa o planetę Ziemię” – japoński film sf. (1992), reż. Takao Okawara, wyk.: Tetsuya Bessho, Satoshi Kobayashi, Takehiro Murata 22.00 „Garde-robę damska” – „Psychodrama” – polski serial komediowy 22.30 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Sportowy flesz” 23.30 „Plus minus nieskończoność” – „Pułapki czasu” – magazyn publicystyczny 23.35 „Czarodziejska pułapka” – horror USA (1989), reż. Kevin S. Tenney, wyk.: James W. Quinn, Kathleen Bailey, Judy Tatum

TVP 2

7.20 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 7.30 „Złotopolscy” – „Dla dobra rodziny” – polski serial obyczajowy 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Noce i dnie” – „Uśmiechy losu” – polski serial obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – „Uzdrowiciel” – polski serial obyczajowy 16.35 „Na dobre i na złe” – „Ślub” – polski serial obyczajowy 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 19.00 „Chłop i baba” – „Intryga, czyli zebranie” – polski serial komediowy 19.25 „Złotopolscy” – „Brzemienne skutki” – polski serial obyczajowy 19.55 „Piknik Country Mragowo 2001” – „Piosenki Radia Kierowców” 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.30 „Piknik Country Mragowo 2001” – „Piosenki Radia Kierowców” – ogłoszenie wyników konkursu 22.50 „Już za chwilę sobota” – program rozrywkowy 23.35 „Miłość z marzeń” – film obyczajowy USA (1996), reż. Michael Pressman, wyk.: Peter Gallagher, Claire Danes, Kathy Baker 1.05 „Piknik Country Mragowo 2001” – „Słońce na Zachodzie, czyli wester- nowe szlagiery”

7.00 „Maryla Rodowicz na bis” 7.30 „Gwiazdodziej polskiego sportu” 8.00 „Złotopolscy” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Przygody Bolka i Lolka” 8.55 „Bajeczki Jedynecki” 9.05 „Mapeciątka” 9.30 „Trędowata” – polski melodramat archiwalny 10.55 „To się śpiewało” – przeboje sprzed lat 11.40 „Tryptyk” – film anim. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Wiejscy szkutnicy” – reportaż 12.35 „Małe ojczyzny” – „Przyprowadziła nas tu lutnia...” 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.40 „Tygodnik polityczny Jedyński” 14.25 „Duchy, zamki, upiory” – reportaż 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Gwiazdy estrady – Irena Santor” 16.00 „Panorama” 16.10 „Bajeczki Jedynecki” 16.20 „Kolorowe nutki” 16.30 „Trzy dni, aby wygrać” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 18.00 „Mini wykłady o maxi sprawach” 18.20 „Teleszkapy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Hity satelity” 19.15 „Dobranocka” – „Zaczarowany ołówek” 19.30 „Wiadomości” 19.55 „Piknik Country Mragowo 2001” – „Piosenki Radia Kierowców” 22.00 „Panorama” 22.30 „Piknik Country Mragowo 2001” – „Piosenki Radia Kierowców” – ogłoszenie wyników konkursu 22.50 „Dzień Polski w Toronto 2001” – reportaż 23.45 Polonica: „Wielki Bellheim” – serial 0.45 „Hity satelity” 1.05 „Piknik Country Mragowo 2001” – „Szlagiery z westerów” 1.55 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Witaj, Franklin” 7.30 „Wyprawa na Zachód” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „U siebie” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „ZUS radzi” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Zaklęty dwór” – serial 12.05 „U siebie” – „Rekor z Łemkowiny” 12.35 „Europa w zagrodzie” 13.05 „Widziane z bliska” – serial dok. 13.35 „Familiada” 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 15.30 „Poradnik młodego turysty” 15.50 „Pejzaż wspomnień” 16.30 „Msza św.” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Na rynku pracy” 18.35 „Podpowiedzi z pleneru” 19.00 „Niezwyczajna podróż dr Meg” – serial 19.45 „Muzyka w filmie – Iggy Pop” 20.35 „Magazyn żeglarski” 21.00 „Zupełnie niewiarygodne” – serial komediowy 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Autostrada” 22.50 „Chłopaki z sąsiedztwa” – dramat obyczajowy USA



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.20 „13. posterunek” – serial 9.55 „Przyjaciele” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodką trucizną” – serial 13.35 „Disco Polo Live” 14.30 „Graczykowie” – serial 15.00 „Poke-

mon” 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial fantasy 17.35 „Cud miłości” – serial obyczajowy 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial obyczajowy 19.55 „Amazonki” 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 20.30 „Graczykowie” – serial komediowy 21.00 „Oddział Delta” – film sensacyjny USA (21.30 „Lotto”) 23.25 „Informacje” 23.50 „Polityczne graffiti” 0.05 „Ally McBeal” – serial komediowy 1.00 „Seryjni mordercy” – film dok. USA 2.10 „Stalowe rumaki” – film przygodowy USA 3.40 „Playboy” – „Eden” 4.10 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Steve Vai” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „Wehikuł” – magazyn motoryzacyjny 10.00 „Królewskie rudy świata” – serial dok. 10.30 „Archiwum Kontakt” 11.30 „Afficionado – Heavy metal” 12.30 „Kontakt” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – George Dalaras” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Królewskie rudy świata” 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – Jamiroquai” 17.00 „TV Market” 17.20 „Kontakt” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Ring Europejski” – program publicystyczny 18.15 „Biznes TV” 18.20 „Wywiad” 18.40 „Informacje” 19.15 „VIP” 19.45 „Afficionado – Soundgarden” 20.15 „Biznes tydzień” 20.30 „Wojny XX wieku” – serial dok. 21.00 „Graffiti” 21.10 „Łowcy duchów” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Afficionado – Madredeus” 22.45 „Biznes tydzień” 23.00 „Biznes TV” 23.05 „Telemarket” 23.25 „Informacje” 23.45 „Praktyczny przewodnik erotyczny” 0.15 „Wyprawy” 1.15 „Graffiti”



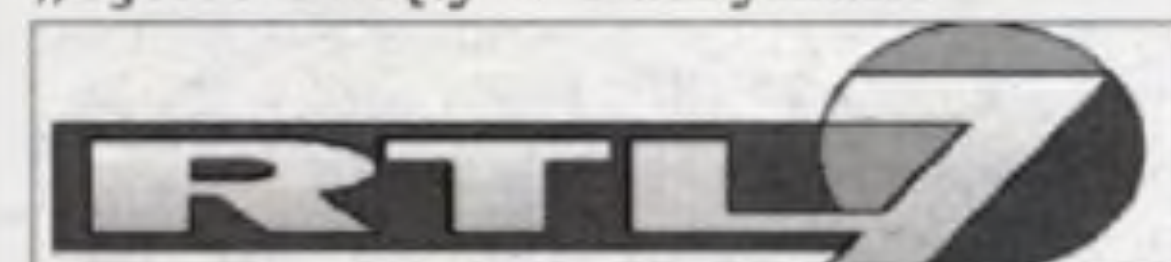
**Telewizja
Nova**

5.40 „Extra Wizjer” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Królewna Złoty Łoczek” 8.40 „Kosmiczne wojny” 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial 12.45 „Beverly Hills” – serial 13.35 „Hutch Miodowe Serce” 14.00 „Królewna Złoty Łoczek” 14.20 „Kosmiczne wojny” 14.40 „Świat Bobby’ego” 15.05 „Krok za krokiem” – serial 15.30 „Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Extra Wizjer” 19.45 „Sport i pogoda” 20.00 „Wysłannik przyszłości” – film przygodowy USA 23.20 „Milczenie owiec” – thriller USA 1.30 „Detektyw Hunter” – serial 2.15 „Mandarynkowa taksówka” – kanadyjski film obyczajowy 3.30 „Big Brother nocą”

TV Puls

6.30 „Ojciec Święty w Radzyminie” 7.00 „Telesklep” 8.00 „Dzielną Mysz” 8.30 „Casper i przyjaciele” 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Rytm serca” – serial 15.00 „Dzielną Mysz” 15.30 „Casper i przyjaciele” 16.00 „Re-

mington Steele” – serial 17.00 „Kobietę mojego życia” – serial 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „Allo, allo” – serial komediowy 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy 20.00 „Powinam być na zdjęciu” – komedia USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „Allo, allo” – serial komediowy 23.45 „Powinam być na zdjęciu” – komedia USA 1.45 „Ojciec Święty w Radzyminie”



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworniczych” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Teleszkapy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Teleszkapy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial 18.40 „W akcji” 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial 20.00 „Fast Food” – film obyczajowy USA 21.45 „Szaleńcza ucieczka” – film sensacyjny USA 23.25 „McCall” – serial 0.15 „Fast Food” – film obyczajowy USA 1.50 „Szaleńcza ucieczka” – film sensacyjny USA

TV 4

6.25 „Muzyczny VIP” 7.00 „A kuku” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Super Mario Brothers” 9.15 „Bobby kontra wapniaki” 9.45 „Amazonki” 10.45 „Gorączka w mieście” – serial 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial 13.40 „A kuku” 14.10 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Eek!stravaganza” – serial 16.15 „Gęsia skórka” – serial anim. 16.45 „Oh, Baby” – serial 17.15 „Amazonki” 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial 19.00 „Na południe” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „Komisarz Rex” – serial 22.30 „Szkoła przetrwania” – serial 23.30 „Amazonki” 0.15 „Entertainment this Week” – serial dok. 1.15 „Sławne ulice” – film dok. 2.15 „Spotkajmy się” 2.45 „Muzyczne listy” 3.45 „Strefa P”



7.00 „Drzewo życzeń” – film obyczajowy USA 9.00 „Ważnie w świecie baśni” (1) – angielsko-niemiecko-amerykański film fantastyczny 11.00 „U zarańia” (1) – film historyczny USA 13.00 „Matka Davida” – dramat obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – serial 16.00 „Ważnie w świecie baśni” (1) – angielsko-niemiecko-amerykański film fantastyczny 18.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (2) – baśń filmowa USA 20.00 „Niebo nad Luizjaną” – film obyczajowy USA 22.00 „Człowiek, który płakał” (1) – angielski dramat obyczajowy 0.00 „Niebo nad Luizjaną” – film obyczajowy USA 2.00 „Zielony kamień” – serial 3.00 „Człowiek, który płakał” (1) – angielski dramat obyczajowy 5.00 „U zarańia” (2) – film historyczny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● **FAST FOOD** – Amerykański film obyczajowy z 1998 roku. Auggie ciągle marzy o osiągnięciu finansowego sukcesu. Kolejnym fantastycznym pomysłem chłopaka jest przebudowa garażu kuzyna na restaurację oferującą hamburgery.

TVN, GODZ. 20.00

● **WYSLANNIK PRZYSZŁOŚCI** – Ekranizacja powieści Davida Brina produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Jest rok 2013. Ostatnia wojna zniszczyła dorobek całej ludzkości. Na obszarze Stanów Zjednoczonych rządzi samowolny generał Blethlehem i jego banda. Szukający pożywienia bezdomny mężczyzna znajduje wrak samochodu pocztowego, a w nim torby z listami i mundur listonosza. To na pozór błahе wydarzenie stanie się początkiem odbudowy świata.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **ODDZIAŁ DELTA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Jest rok 1985. Arabscy terroryści porwują amerykański samolot. Ponieważ pertraktacje nie przynoszą żadnego rezultatu, do akcji przystępuje oddział Delta Force, dowodzony przez pułkownika Nicka Alexandra. Wśród żołnierzy znajduje się również dzielny major Scott McCoy. Dzięki pomocy izraelskiego szpiega Amerykanie dowiadują się, gdzie przetrzymywani są zakładnicy i wkraczają do akcji.

TVN, GODZ. 23.20

● **MILCZENIE OWIEC** – Amerykański thriller z 1990 roku. FBI poszukuje seryjnego mordercy o przydomku Buffalo Bill, który obdziera swe ofiary ze skóry. Agent Crawford i jego asystentka Clarice Starling szukają pomocy u światowej sławy psychiatry, Hannibala Lectera. Kłopot w tym, że on sam jest wielokrotnym mordercą i... kanibalem.

PROGRAM I, GODZ. 23.35

● **CZARODZIEJSKA PUŁAPKA** – Horror produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Devin Lauter odziedziczył po stryju, słynnym magu, zabytkowy dom. Gdy okazuje się, że w budynku straszy duch krewnego, Devin otwiera hotel dla turystów o mocnych nerwach, ale prowadzenie interesu okazuje się niemożliwe. Mężczyzna wynajmuje więc specjalną ekipę, która ma rozprawić się ze zjawą. Wkrótce jedno z mediów zostaje zamordowane, ale to dopiero pierwsza ofiara złowrogiego stryja.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

7.00 „Wszystko o działce i ogrodzie” – magazyn 7.30 „Agrolinia” – magazyn 8.00 „Do góry nogami” – program dla dzieci 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Wakacje z Ziarnem” – magazyn katolicki dla dzieci i rodziców 9.10 „Zwiedzta świata” – „Przygody na błękitnej afie” (4) – „Płaszczki z Malediwów” – serial dok. USA 9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Sabrina” – serial anim. USA 10.05 „Walt Disney przedstawia” – „Kochanie, zmniejszylem dzieciaki” – serial dla młodzieży USA 11.00 „Słodkie zmartwienia” – serial obyczajowy USA 11.40 „Liban – nadzieja pojoju” – reportaż 12.10 „Wyprowadź chorobę” 12.30 „Z kamerą wśród zwierząt” – magazyn 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Kobieta Białego Domu – Eliza Johnson” – serial dok. USA 13.30 „Studio Sport” – turniej tenisowy Idea Procom Open (półfinały) 15.35 „Studio Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 16.10 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 16.35 „Wybierz teledysk” 17.00 „Telexpress” 17.20 „Wakacje z Klosem” – teleturniej 18.00 „Stawka większa niż życie” – „Genialny plan pułkownika Krafca” – polski serial przygodowy 19.00 „Wieżorynka” – „Tęczowe rybki” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „1492: Wyprawa do rajów” – film przygodowy USA (1992), reż. Ridley Scott, wyk.: Gerard Depardieu, Armand Assante, Sigourney Weaver 22.40 „Studio Sport” – Grand Prix Danii na żużlu 23.35 „Akacja Ucieczka” – film sensacyjny USA (1992), reż. Jerry P. Jacobs, wyk.: Dorian Harewood, Ray Wise, Roy Scheider 1.10 „A oto koń siny...” – dramat obyczajowy USA (1964), reż. Fred Zinnemann, wyk.: Gregory Peck, Anthony Quinn, Omar Sharif, Raymond Pellegrin

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Spróbujmy razem” – magazyn dla niepełnosprawnych 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Arnold Schwarzenegger – bohater Hollywoodu” – film dok. 9.55 „Projekt X” – „Konie” – cykl reportaży o sportach ekstremalnych 10.20 „Atak, obrona, kontra” 10.45 „Zagrożone dynastie” – „Rzadkie zwierzęta Chin” – serial dok. USA 11.35 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 12.05 „Mały lord” – angielski film kostiumowy (1994), reż. Andrew Morgan, wyk.: George Baker, Betsy Brantley, Michael Benz 14.00 „Przygody pana Michała” – „Mąż Basi” – polski serial historyczno-przygodowy 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „W zarębie” – polski serial obyczajowy 15.30 „Śpiewające Fortepiany” – teleturniej 16.30 „Na dobre i na złe” – „Tragiczne porachunki” – polski serial obyczajowy 17.30 „Jaś Fasola” – angielski program rozrywkowy 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Alternatywy 4” – „Dwudziesty stopień zasilania” – polski serial komediowy 19.55 „Piknik Country Mragowo 2001” – „Benefis Korneliusza Pacudy” 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Agent mimo woli” – film sensacyjny USA (1980), reż. Ivan Nagy, wyk.: Ted Danson, Mary Louise Weller, Eleanor Parker

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33

zaprasza na

kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22. Biuro czynne: pon.–pt. 15.00–17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

0.10 „Diamentowa gorączka” – komedia kryminalna USA (1972), reż. Peter Yates, wyk.: Robert Redford, George Segal, Zero Mostel

TV POLONIA

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 Polonica: „Wielki Bellheim” – niemiecki serial obyczajowy 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Wakacje z Ziarnem” – magazyn katolicki 9.10 „Dzieci Europy” (2) – koncert 9.35 „Mapeciatka” – serial anim. 10.00 „Klan” – serial 11.15 „Mini wykłady o maxi sprawach” 11.30 „Godzina pąsowej róży” – polski film przygodowy 12.50 „Na polską nutę” – program dla dzieci 13.10 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 13.40 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Cygański smak” 14.05 „Siedem życzeń” – „Magiczny pierścień” – serial dla młodzieży 15.05 „Zabytki kultury ludowej” – „Kaplice i kapliczki Rostocza” – reportaż 15.35 „Polska w ogniu” – „Katyń” (1) 16.00 „Zapomniany kraj” – reportaż 16.30 „Ich pierwsze miłości” – Janusz Józefowicz – talk-show 17.00 „Telexpress” 17.20 „Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 17.50 „Światowy Sejmik Działaczy Polonijnych – Międzyzdroje” 18.00 „Zaproszenie” – program krajoznawczy 18.15 „Zmiennicy” – serial obyczajowy 19.15 „Dobranoc” – „Przygody misia Colargola” 19.30 „Wiadomości” 19.55 „Piknik Country Mragowo 2001” – „Benefis Korneliusza Pacudy” 22.00 „Panorama” 22.30 „Na wielkiej scenie” – Hanna Gronkiewicz-Waltz kontra Danuta Waniek 23.20 „Tryptyk” – film anim. 23.40 „Biera Kryka, psa i idymy grać” – film dok. 0.00 Powtórki

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 „Waldo Wspaniały” – serial anim. 7.30 „Tommy i Oskar” – włoski serial anim. 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i życie” 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Cztery pancerni i pies” – serial przygodowy 10.00 „Pilot” – komedia islandzka 11.30 „Australijski sposób na życie” – australijski serial dok. 12.30 „Skarbiec” – magazyn 12.55 „Mityczne stwory” – angielski serial dok. 13.20 „Zaproszenie” – magazyn krajoznawczy 13.40 „Nieujarzmiona Amazonia” – francuski serial dok. 14.35 „Cyrkowcy” – australijski serial familijny 15.00 „Magazyn żeglarski” 15.25 „Koncert Kielce” (2) – finał 16.10 „Wieża” – teleturniej 16.35 „Szczęśliwej podróży” 17.00 „Krakowskie lato z dokumentem” – „Był taki człowiek – Jerzy Bińczycki” 18.00 „Kronika” 18.20 „Folkowe lato z TV Kraków” – „Od Galicji do Bałkanów” (1) 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 Teatr TV: Ernest Bryll – „Na szkle malowane” 20.40 „Telekurier Bis” 21.00 „Europejskie stolice kultury” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Dziedzictwo” – dramat obyczajowy USA 23.35 „Giuseppe Verdi – Aida” (1 i 2) – opera



POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. USA 8.30 „Faceci w czerni” – serial anim. USA 9.00 „Tajemniczy rycerze” – serial sf. USA 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.55 „Disco Polo

Live” 10.40 „Norwood” – komedia muzyczna USA 12.35 „Dwoje na drodze” – komedia amerykańsko-angielska 14.35 „Pięty wymiar” – serial sf. USA 15.30 „Informacje” 15.50 „Gliński z dżungli 2” – serial sensacyjny USA 16.45 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny USA 17.35 „Potyczki Amy” – serial obyczajowy USA 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 19.30 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 20.00 „Rozbij bank” – teleturniej 21.00 „13. posterunek” – polski serial komediowy 21.30 „Lotto” 21.40 „Zabójcza intryga” – thriller USA 23.25 „Eros Ramazzotti” – relacja z koncertu 0.35 „Opowieści z krypty” – serial grozy USA 0.05 „Playboy” – magazyn erotyczny 2.50 „Dwoje na drodze” – komedia amerykańsko-angielska 4.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Metallica w Hamburgu” – koncert 8.00 „TV Market” 8.15 „Neneh Cherry” – koncert 9.15 „TV Market” 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „Łowca duchów” – serial dok. 11.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 11.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 12.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 12.30 „Bumerang” 13.00 „Chiński mistrzowie kung-fu” – film dok. 13.50 „The Rolling Stones” – koncert 15.00 „Afficionado – Tango” 15.30 „Informacje” 15.50 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 16.25 „Biznes tygodnia” 16.45 „Planeta Poludnie” – serial dok. 17.15 „Focus – poznaj świat” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Afficionado – Black Sabbath” 18.40 „Informacje” 19.00 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 19.30 „Wehikuł” – magazyn motoryzacyjny 20.00 „Ferrari furia” – film dok. 21.00 „Na każdy temat” – talk-show 22.00 „Jaguar, model XJ 220” – film dok. 23.00 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok. 23.30 „Afficionado – Skunk Anansie”

Telewizja
Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial komediowy USA 8.25 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.45 „Królewna Złoty Loczek” – serial anim. 9.10 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 9.35 „Świat Bobby'ego” – serial anim. 10.00 „Żona modna” – komedia USA 12.00 „Windsurfing ERA GSM CUP” – relacja 12.30 „Przygody Supermana” – serial przygodowy USA 13.20 „VIVA Polska!” – program muzyczny 15.20 „Asy wywiadu” – serial sensacyjny USA 16.15 „Sekrety” – film obyczajowy USA 18.00 „Agent” – reality show 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Miss Polonia 2001” – eliminacje 20.00 „Zbrodnicze zamiary” – film sensacyjny USA 21.45 „Zabij mnie jeszcze raz” – film sensacyjny USA 23.35 „Na tropie zbrodni” – serial sensacyjny USA 0.25 „Spadający anioł” – film obyczajowy USA 2.00 „Big Brother nocą”

TV Puls

7.00 „Teleskopy” 8.00 „Powrót Dogtaniana” – serial anim. 9.00 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 9.30 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 10.30 „Humory Waldemara Ogińskiego” 11.15 „Gumitycy” 11.30 „Dziwny, wspaniały świat” – serial dok. 12.30 „Buster Keaton, artysta niepowtarzalny” (1) – film dok. 13.30 „Archiwum XX wieku” – „Czarnobyl – 15 lat później” 14.00 „Za wodospadem”

SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”

ul. Szybka 13a, parter, tel. 644-13-30, obok pl. Bińczyckiego
pon.–pt. 8–18, soboty 8–14

- nasiona • cebulki kwiatów • nawozy • środki ochrony roślin
- narzędzia • folie • siatki • kosiarki • węże • złączki
- doniczki • ziemia • odżywki dla roślin

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

TEL. 643-44-33,

pon.–pt. w godz. 9–15

PROPOZYCJE
NA SOBOTE

TV POLSAT, GODZ. 10.45

• **NORWOOD** – Amerykańska komedia muzyczna z 1970 roku. Weteran z Wietnamu, Norwood, marzy o karierze piosenkarza. Dzięki przypadkowi poznanej hipisie występuje w klubie muzycznym w Greenwich Village, ale bez sukcesu. Niezrażony niepowodzeniem, rusza na poszukiwanie kumpla z wojska.

TV POLSAT, GODZ. 12.35

• **DWOJE NA DRODZE** – Angielsko-amerykańska komedia romantyczna z 1967 roku. Wzięty architekt Mark Wallace i jego żona Joanna, podróżując przez południową Francję. Po 12 latach ich małżeństwo przeżywa kryzys. Bogaci, ale nie do końca szczęśliwi, wspominają czasy, kiedy nie mieli pieniędzy, ale byli w sobie zakochani do nieprzytomności. Dochodzą do wniosku, że nie potrafią już być ze sobą, ale też nie mogą żyć bez siebie.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

• **1492 – WYPRAWA DO RAJU** – Historyczno-przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Krzysztof Kolumb jest przekonany, że może dotrzeć do Indii, płynąc od Wysp Kanaryjskich na zachód. Jednak gdy zwraca się do Kościoła o sfinansowanie wyprawy, spotyka się z odmową. Inaczej przyjmuje jego plan królowa Izabella, która spodziewa się, że odkrycie nowej drogi do Indii przyniesie sławę i bogactwo. 3 sierpnia 1492 roku Kolumb wyrusza w swą pierwszą podróż, która zaprowadzi go do wybrzeży Ameryki.

TV POLSAT, GODZ. 21.40

• **ZABÓJCZA INTRYGA** – Amerykański thriller z 1995 roku. Znudzony monotonią życia małżeńskiego biznesmen, Thomas, poznaje w barze atrakcyjną kobietę, Jackie Daniels. Niebawem zostają kochankami, Jackie proponuje Thomasowi swoisty układ: ona zlikwiduje jego żonę, a on w zamian zabije jej męża. Przerazony Thomas na próżno usiłuje się wycofać.

PROGRAM I, GODZ. 23.35

• **AKCJA „UCIECZKA”** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Luke Sinclair odsiaduje wyrok za zabicie mordercy swojej żony i córki. Wraz z innymi skazanymi ma być przewieziony do więzienia o zaostrzonym rygorze. W pociągu przestępcy terroryzują strażników, opanowują cały skład i biorą pasażerów jako zakładników. Policjanci pod dowództwem szeryfa Blaidy usiłują zapobiec tragedii i uwolnić przetrzymywanych w pociągu podróżnych.

NAJBLIŻEJ KRAKOWA

LECZENIE

NAJLEPSZYMI W EUROPIE

KAPIELAMI

SOLANKOWO-SIARKOWYMI

SOLEC-ZDRÓJ

KOMFORTOWE POKOJE

DO WYNAJĘCIA

(niedaleko

zakładu przyrodoleczniczego)

16-17 ZŁ ZA DOBĘ,

NA MIEJSCU

TANIE DOMOWE OBIADY

ul. Kościuszki 3b

tel. (0-41) 377-61-18

lub 0 604 863-613



Nowo otwarty

sklep wędkarski

„Salmon”

zaprasza na zakupy

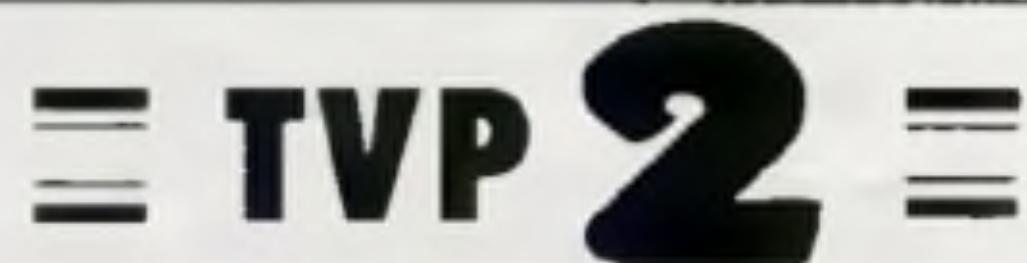
Kraków - Nowa Huta, ul. Szybka

11b (za salonem Skody)

tel./fax (012) 643-67-72



7.00 „Samo życie” 7.15 „Za czy przeciw” 8.05 „Czarodziejski peryskop” – angielski serial przyrodniczy 8.30 „Gdyby niebo upadło – potłukłoby się mnóstwo skowronków” – magazyn astronomiczny 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” – „Brzemie świata” – kanadyjski serial dla dzieci 9.50 „Lista przebojów” – magazyn 10.20 „Życie jak muzyka” – brazylijski serial obyczajowy 11.20 „Kobieta na plaży” – film dok. 12.00 „Anioł Pański” – transmisja z Watykanu 12.20 „Wiadomości” 12.35 „Studio Sport” – turniej tenisowy Idea Procom Open (finały) 15.35 „Studio Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 16.05 „Wygraj z Kuroniem” – program rozrywkowy 16.35 „Sport z tamtych lat” (1) – „W sezonie” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Sport z tamtych lat” (2) – „Po sezonie” 18.35 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody Myszy Miki i Kaczora Donald” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Ptaki ciemnych krzewów” – serial obyczajowy USA 21.45 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 22.05 „Rozwiązanie audiotęczy” 22.15 „Sportowa niedziela” 22.35 „Wirus” – polski film sensacyjny (1996), reż. Jan Kidawa-Błoński, wyk.: Cezary Pazura, Paulina Mlynarska, Olaf Lubaszenko, Jan Englert, Tomasz Sapryk 0.10 „Trójka – Trzech wspaniałych” – film dok.



7.00 „Kocham Lucy” – serial komediowy USA (dla niesłyszących) 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Łódź – nowa ziemia obiecana” – reportaż 10.00 „Klub podróżnika Dwójki” – losowanie nagród 10.05 „Klub podróżnika Dwójki” – „Kenia” 10.25 „Klub podróżnika Dwójki” – losowanie nagród 10.30 „Azyj na wyspach Riukiu” – japoński serial dok. 11.30 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Smak Burgundii” – magazyn kulinarny 12.00 „Afryka moich marzeń” – włosko-niemiecki serial obyczajowy 13.30 „Wesele w młynie” – reportaż 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „Męski wieczór” – polski serial obyczajowy 15.30 „Gorące rytmy Jose Torresa” – program rozrywkowy 16.30 „Na dobre i na złe” – „Na ratunek” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 19.00 „Gol” – magazyn piłkarski 20.00 „FAMA 2001” – „W bramie na Famie” – koncert kabaretowy 21.05 „Kruk” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „FAMA 2001” – „Final wieczny Fame” – koncert laureatów 23.20 „Studio Sport” – Copa America (mecz finałowy)

TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Zapomniany kraj” – reportaż 7.40 „Madonny polskie” – reportaż 8.10 „Fraglesy” 8.35 „Niedzielne muzykowanie” – „Przeboje klasyków” 9.05 „Zwyczajnie i obrzędy” – „Wesele krakowskie” (3) – „Cepiny” 9.25 „Jaskowe cyfrowanie” – reportaż 9.35 „Złotopolscy” – serial 10.25 „Ordynat Michorowski” – polski melodramat archiwalny 11.25 „Bracia farmerzy” – reportaż 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Diamant radzy” – polski film obyczajowy 12.40 „Ogrody Watykanu” – film dok. 13.00 „Transmisja Msy Świętej” 14.00 Teatr Familijny: Ewa Szelburg-Zarembina – „Tajemnica szkolnego dzwonka” 14.45 „Spotkanie z Balladą” 15.45 „Biografie” – „Hubert Wagner. Kat” – film dok. 16.30 „Zaginione skarby” – reportaż 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Nad Niemnem” – serial 18.05 „Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 18.30 „Gwiazdowski polskiego sportu” 19.00 „Święto Narodów na Costa del Sol” – reportaż 19.15 „Dobranoc” 19.30 „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Zagrajmy w kabaret” – „Turniej satyrków Północ-Południe” 21.00 „Świato-

we Igrzyska Polonijne” 22.30 „Panorama” 23.00 „Gol” 23.50 „Pole anielskich szeptów” – reportaż 0.15 „Przyjaciecie” – magazyn 0.45 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Odkrywczy niewiarygodnych tajemnic” 7.30 „Bajki Hektora” 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.30 „Rekomendacje kulturalne” 8.55 „Warto wiedzieć” 9.00 „Klasztory polskie” – „Krakowskie Bernardynki” 9.30 „Cztery pancerne pies” – serial 10.25 „Złota ośmiaka” – serial 11.20 „Kalejdoskop regionalny” 11.30 „Czarodziejki” – serial 12.30 „Rola” 12.45 „Z plecakiem i walizką” 13.10 „Reportaż z Afryki” 13.30 „Folkowe lato z TV Kraków” 14.05 „Warto wiedzieć” 14.10 „Skarby Jeziora Czorszyńskiego” 14.25 „Warto wiedzieć” 14.30 „Zwierzęta z bliska” – serial dok. 15.25 „Gościniec” 15.55 „Bank nie z tej ziemi” – serial 16.50 „Halo, krzyżówka” 17.15 „Koncert Kielce” (2) – finał 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Z biegiem lat, z biegiem dni” – serial obyczajowy 19.30 „Wolna sobota” – polska komedia obyczajowa 20.10 „Sport” – turniej tenisowy Idea Procom Open (finały) 21.00 „Świnnik raczej letni” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.00 „Skradzione dzieci” – dramat obyczajowy USA 23.30 „42. Dni Borów Tucholskich” – reportaż 0.00 „Labirynt kultury” – „Koniec świata”



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Macie, co chcecie” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 8.30 „Faceci w czerni” – serial anim. 9.00 „Tajemniczy rycerz” – serial sf. 9.30 „Power Rangers” – serial 9.55 „Disco Relax” 11.00 „Dharma i Greg” – serial 11.30 „Dusza człowiek” – serial komediowy 12.00 „Gang Olsena 9” – duńska komedia kryminalna 13.50 „Podwójna akcja” – serial fantastyczny 14.40 „Zakrepony” – serial komediowy 15.10 „Reportaż” 15.20 „Fundacja Polsat” 15.30 „Informacje” 15.50 „Gliniarz z dżungli 2” – serial sensacyjny 16.45 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny USA 17.35 „Spotkania europejskie” – magazyn 18.30 „Informacje” 18.50 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Podryw kontrolowany” 19.30 „Rodzina zastępcza” – serial 20.00 „Pierwszy milion” – polski serial sensacyjny 21.00 „Świat Wayne’a 2” – komedia obyczajowa USA (21.30 „Lotto”) 22.50 „Buff” – postrach wampirów – serial grozy USA 23.45 „Roswell: W kręgu tajemnic” – serial sf. 0.40 „Magazyn sportowy” 2.10 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Metallica w Hamburgu” – koncert 8.00 „TV Market” 8.15 „Neneh Cherry” – koncert 10.00 „Jaguar, model XJ 220” – film dok. 11.00 „Panorama Australii” – serial dok. 11.30 „Łowca duchów” – serial dok. 12.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 12.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 13.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 13.30 „VIP” 13.50 „The Rolling Stones” – koncert 15.00 „Afficionado” – Tango” 15.30 „Informacje” 15.50 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 16.25 „Biznes tydzień” 16.45 „Ludzie się liczą” 17.15 „Kontakt” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Afficionado – Black Sabbath” 18.40 „Informacje” 19.00 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 19.30 „Afficionado – Cesaria Evora” 20.00 „Jaguar, model XJ 220” – film dok. 21.00 „Na każdy temat” 22.00 „Ferrari furia” – film dok. 23.00 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 23.30 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok.



Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial komediowy USA 8.25 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.45 „Królewna Złoty Loczek” – serial anim. 9.10 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 9.35 „Świat Bobby’ego” – serial anim. 10.05 „Obieżyświaty” – angielsko-australijski film obyczajowy 12.25 „Przygody Supermana” – serial przygodowy USA 13.20 „Ekspedycja”

– reality show 14.15 „Trafiony, zatopiony” – program rozrywkowy 15.15 „Maraton uśmiechu” – program rozrywkowy 15.45 „Co za tydzień” – magazyn 16.00 „Szeregowiec Benjamin” – komedia USA 18.00 „Droga do gwiazd” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Extra Wizjer” – magazyn 20.00 „Ekspedycja” – reality show 21.00 „Historie miłosne” – polski film obyczajowy 22.40 „Noktowizjer” – magazyn 23.15 „Zapomnij o Paryżu” – komedia obyczajowa USA 1.00 „Big Brother nocą”

TV Puls

6.25 „Powrót Dogtaniana” – serial anim. 7.40 „Za wodospadem” – film obyczajowy USA 9.25 „Pójdę za tobą wszędzie” (2) – film muzyczny USA 11.00 „Buster Keaton, artysta niepowtarzalny” (1) – film dok. 12.00 „Anioł Pański” 12.20 „Życie Jezusa według św. Mateusza” – serial historyczny 12.50 „Czarno-biały” 13.20 „Dotyk anioła” – serial 14.10 „Jak się robi...” 14.30 „Wybrańcy bogów” – australijski film obyczajowy 16.00 „Covington Cross” – serial kostiumowy 17.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 18.00 „Arsène Lupin” – serial sensacyjny 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 20.00 „Prawdziwe kobiety” (1) – film obyczajowy USA 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Widziane i niewidziane” – „Leo Szach” 23.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 23.55 „Prawdziwe kobiety” (1) – film obyczajowy USA



7.00 „Teledyski” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 10.15 „Gloria Estefan” – koncert 11.05 „Naczelne” – film przyrodniczy 12.00 „Opowieści złotej mały” – serial przygodowy USA 12.50 „Ukryta kamera” 13.35 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 14.30 „Quincy” – serial kryminalny USA 15.20 „Akwanauti” – serial dok. 16.10 „Śmieć się razem z nami” 16.35 „Bliźnięcie” – „Mecz Polonia-Górniki” – reportaż 17.25 „Ogłosy Nowego Jorku” – komedia USA 19.00 „Misja specjalna” – „Porwania” 20.00 „Wakacje” – film sensacyjny USA 21.40 „Transylwania 6-5000” – komedia sensacyjna USA 23.25 „Obsesja” – film erotyczny USA 1.00 „Quincy” – serial kryminalny USA 1.50 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 2.40 „Akwanauti” – serial dok. USA 3.25 „Wakacje” – film sensacyjny USA

TV 4

6.50 „Droga do Avonlea” – serial 7.50 „Mały buntownik” – dramat obyczajowy USA 9.15 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.15 „Lot Nawigatora” – film sf. USA 12.00 „Dajcie nam święty spokój” – serial obyczajowy 13.00 „Sto twarzy Damona” – serial sensacyjny 13.30 „Kinomaniak” 14.00 „Selekcjoner” – komedia USA 15.50 „F/X 2” – serial sensacyjny 16.50 „Różowa pantera” – serial anim. 17.15 „Jak pan może, panie doktorze!” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial przygodowy USA 19.00 „Pogotowie górskie” – serial przygodowy 20.00 „Amazonki” 20.55 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny USA 21.50 „Drogówka” 22.20 „F/X 2” – serial sensacyjny USA 23.15 „Jednorożki bokser” – hongkoński film sensacyjny 1.05 „Super VIP” 1.35 „Strefa P”



HALLMARK

7.00 „Tańcząc w ciemnościach” – dramat obyczajowy USA 9.00 „W pierwszym brzasku” – film obyczajowy USA 11.00 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – amerykańsko-angielski film dla dzieci 13.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „W pierwszym brzasku” – film obyczajowy USA 18.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 20.00 „Wyprawa Jednorożca” (1) – film fantasy USA 22.00 „Na zawsze?” – komedia USA 0.00 „Wyprawa Jednorożca” (1) – film fantasy USA 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Na zawsze?” – komedia USA 5.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN, GODZ. 16.00

● **SZEREKOWIEC BENJAMIN** – Amerykańska komedia z 1980 roku. Pierwsze małżeństwo Judy Benjamin skończyło się rozwodem, jej drugi mąż zmarł. W poszukiwaniu swojego miejsca na ziemi Judy wstępuje do wojska.

★★★

TVN, GODZ. 21.00

● **HISTORIE MIŁOSNE** – Polski film obyczajowy z 1997 roku w reżyserii Jerzego Stuha. Cztery mężczyźni opowiadają o swoich uczuciach wysłannikowi niebios. Ten, kto wypadnie w jego ocenie pozytywnie, ma szansę na życie pełne prawdziwej miłości.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **ŚWIAT WAYNE’A 2** – Amerykańska komedia muzyczna z 1993 roku. Dwaj przyjaciele: Wayne Campbell i Garth Algar, zdobyli wielką popularność, prowadząc własny, oryginalny program muzyczny. Teraz Wayne wspierany przez Gartha i ducha Jima Morrisona organizuje festiwal rockowy. Wayne nie wie, że imprezę sabotuje jego agent,

Bobby, który chce mu odbić ukochaną Cassandę.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 21.05

● **KRUK** – Ósmy odcinek sensacyjnego serialu produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Morderca Top Dollar planuje ucieczkę z więzienia. Zamierza doprowadzić do sytuacji, w której zostanie zamordowany przez Kruka. Ginąc z jego ręki, może zapewnić sobie nieśmiertelność. Wreszcie dochodzi do konfrontacji.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 22.35

● **WIRUS** – Polsko-francusko-angielski film sensacyjny z 1996 roku. W sieci komputerowej pewnego szpitala pojawia się wirus, który wywołuje spore zamieszanie. Zaraz potem jego twórca „zaraża” krajowy system bankowy, paraliżuje system sterowania pociągów i samolotów. Podejrzenia padają na 30-letniego Michała, właściciela małej firmy komputerowej. Czy zagubiony i nieścisliwy w życiu osobistym mężczyzna zdoła dowiedzieć, że jest niewinny?

STUDIUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH

INTELLECT

PROFESJONALNE PRZYGOTOWANIE
DO EGZAMINÓW PAŃSTWOWYCH
KURSY PRZYGOTOWAWCZE DO EGZAMINÓW
WSTĘPNYCH NA WYŻSZE UCZELNIE

★ ANGIELSKI ★ NIEMIECKI ★ FRANCUSKI
★ WŁOSKI ★ ROSYJSKI ★ HISPANISKI
SZKOŁA JĘZYKOWA

- przygotowanie do matury
- przygotowanie do egzaminów uprawniających do zwolnienia z egzaminu maturalnego z języka
- lektoraty dla dzieci i młodzieży

OFERUJEMY także KURSY

- wszystkie poziomy nauczania
- specjalistyczne oraz język biznesu

Informacja i zapisy:

KRAKÓW, os. ZŁOTA JESIEŃ 2

pok. 120, 1 p. pn.-pt. godz. 9.00-16.30

tel./fax (012) 641-65-14, tel (012) 641-65-41, 641-65-24

Do każdego telefonu
piłka!

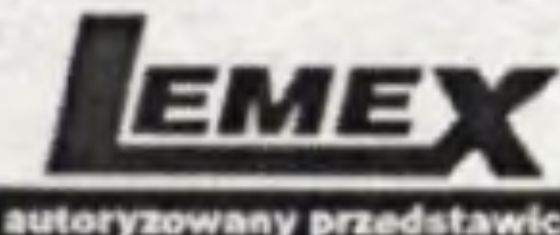


Siemens M35i
19 zł

Tylko dodatkowa abonentka tylko

9,95 zł

- 20 darmowych minut
- 20 darmowych SMS-ów
- zestaw słuchawkowy



autoryzowany przedstawiciel
Kraków - Nowa Huta
os. Centrum D blok 2 tel.425-86-69, 0 602 607 440



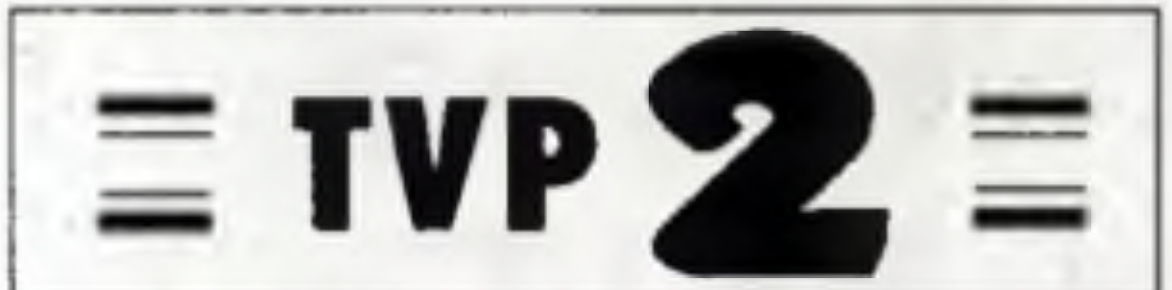
Tylko teraz kupując telefon z aktywacją możesz wygrać koszulkę Reprezentacji Polski z podpisem Radosława Kałużnego.



moja



7.00 „Plebani” – serial 7.25 „Noddy” – serial anim. USA 7.55 „Ela” – encyklopedia lata dla dzieci 8.05 „A ja jestem...” – „Foka” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Szkola na fali” – serial dla młodzieży USA 9.10 „Przewodnik Włoczkij” 9.30 „Wierszowanki” 9.50 „Inny świat” – serial USA 10.10 „Studio Sport” – Copa America 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.30 „Wokół toru” – magazyn żużlowy 12.55 Kino letnie: „Był jazz” – polski film obyczajowy (1984), reż. Feliks Falk, wyk.: Bożena Adamek, Michał Bajor, Andrzej Grabarczyk 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Rynek” 16.20 „Euro-express” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Bob budowniczy”, „Mysia” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Stawka większa niż życie” – serial 21.15 Teatr TV: Robert Brutter, Tomasz Wiszniewski – „Temida jest kobieta, czyli historie pożyczone od Guy de Maupassanta” (1999), reż. Tomasz Wiszniewski, wyk.: Krzysztof Kowalewski, Joanna Szczepkowska, Mariusz Benoit 22.00 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 22.55 „Monitor Wiadomości” 23.25 „Sportowy flesz” 23.30 „Zachodni szlak” – western USA (1996), reż. Andrew V. McLaglen, wyk.: Kirk Douglas, Robert Mitchum



7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Rodzina Polanieckich” – polski serial obyczajowy 10.20 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA 11.05 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy 12.00 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 12.45 „Arka Noego” – magazyn 13.10 „II Mazurska Biesiada Kabaretowa, czyli gdzie jest wielki mistrz” (1) 14.10 „Miami Sands” – serial 15.00 „Noce i dnie” – serial obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Europejczy” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va banque” 19.25 „Złotopolscy” – serial 19.50 „Dwójkomania” 19.55 „Śpiewające Fortepiany” 20.55 „Zmiennicy” – serial obyczajowy 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Świat bez fikcji” – „Cudotwórcy” (2) – „Wiara i zbawienie” – angielski film dok. 23.25 „Wieczór z Jagielskim” 0.10 „Ekspres reporterów”



7.00 „Koncert urodzinowy Formacji Nieżywych Schabuff” 7.50 „Tablice pamięci” – „Radio Powstańcze Błyskawica” 8.00 „Klan” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Przygody Bolka i Lolka” 8.50 „Dzieci dzieciom” 9.05 „Mapieciatka” 9.30 „Nad Niemnem” – serial 10.20 „Muzyka łączy pokolenia?” 11.10 „Bilek” – polski dramat obyczajowy 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Testament” – reportaż 12.25 „Folkowe Ropczyce” – relacja 12.40 „Od Lwowa po Góry Skaliste” – film dok. 13.10 „Klan” – serial 13.40 „Pole anielskich szepotów” – film dok. 14.05 „Bursztyn nad Narwią” – reportaż 14.20 „Dom Polski” 14.50 „Tablice pamięci” – „Radio Powstańcze Błyskawica” 15.00 „Wiadomości” 15.05 „Z archiwum i pamięci” 16.00 „Panorama” 16.10 „Dzieci dzieciom” 16.30 „Kundle i reszta” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Nagroda Literacka Nike 2001” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Polskie podium” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Kaukaskie barwy” – reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Przygody myszki” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Pelnia” – polski film psychologiczny 21.30 „Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych” 22.00 „Ach, śpij kochanie...” – przeboje międzywojennego dwudziestolecia 22.30 „Panorama” 23.00 „Ze sztuką na ty” 23.40 „Przeboje klasyków” 0.10 „Bursztyn nad Narwią” – reportaż 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

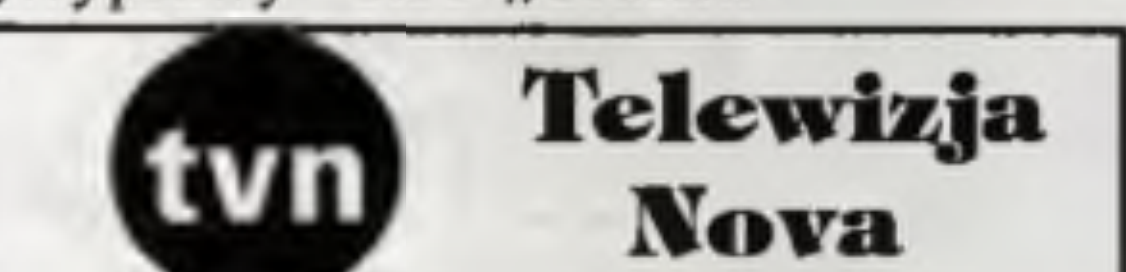
7.00 „Mały Miś” – serial anim. 7.30 „Zdumiewający świat zwierząt” – serial przyrodniczy 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Spotkania z taaaką rybą” 10.45 „Europa w zagrodzie” 11.15 „Detektyw z Hotelu Palace” – serial 12.00 „Zaproszenie” 12.20 „Życiorysy z refrenem – Robert Kasprzycki” 12.45 „ZUS radzi” 13.00 „Wielkie jeziora” – serial dok. 13.30 „Psychiatria bez lęku i wstydu” – magazyn 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 15.30 „Z plecakiem i walizką” 15.55 „Reportaż z Afryki” 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Dziewczyna i chłopak” – serial przygodowy 17.15 „Dolnami rzek” 17.30 „Świnnik raczej letni” 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Jan Krzeptowski” 19.00 „Rzeka Memnam” – tajlandzki film obyczajowy 20.30 „Telekurier” 21.00 „Zupełnie niewiarygodne” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Odkryj nowy świat” 23.00 „Jazz nocą” – „Itsyf” – międzynarodowa grupa jazzowa



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.20 „13. posterunek” – serial 9.55 „Dharma i Greg” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial 13.35 „Rozbij bank” – teleturniej 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.55 „MacGyver” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial obyczajowy 18.30 „Informacje” 18.50 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial obyczajowy 19.55 „Amazonki” 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 20.30 „Graczykowie” – serial komediowy 21.00 „Rambo 2” – film sensacyjny USA (21.30 „Lotto”) 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Bumerang” 0.05 „Magazyn Teatru Otwartego” 1.15 „Muzyka na bis”

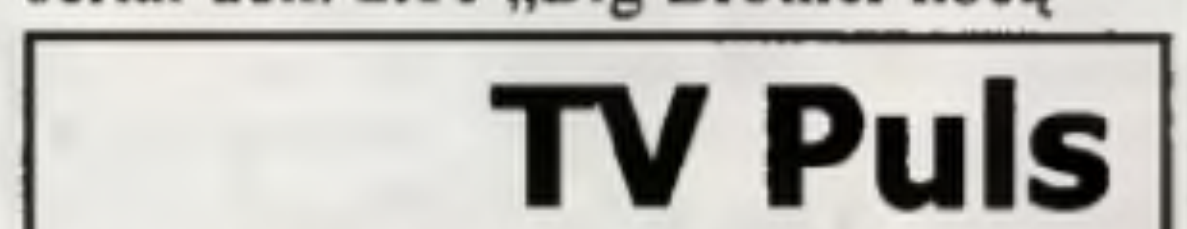


7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Macy Gray” – koncert 9.15 „Graffiti” 9.30 „Afficionado – Jazz Francais” 10.00 „Wojny XX wieku” 10.30 „Archiwum Kontakt” – „Jacek Kaczmarski” 11.30 „Neneh Cherry” – koncert 12.30 „Łowca duchów” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Jazz Francais” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wojny XX wieku” 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – Madredeus” 17.00 „TV Market” 17.20 „Łowca duchów” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Ring Europejski” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 19.45 „Afficionado – Yellowjackets” 20.15 „Raz, dwa, trzy” 20.45 „Panorama Australii” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.30 „Afficionado – Deus” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Informator prawny” 23.05 „Informacje” 23.30 „Biznes TV” 23.40 „Planeta Południe” 0.10 „Raz, dwa, trzy” 0.40 „Ring Europejski” 0.55 „Wyprawy” 1.55 „Graffiti”

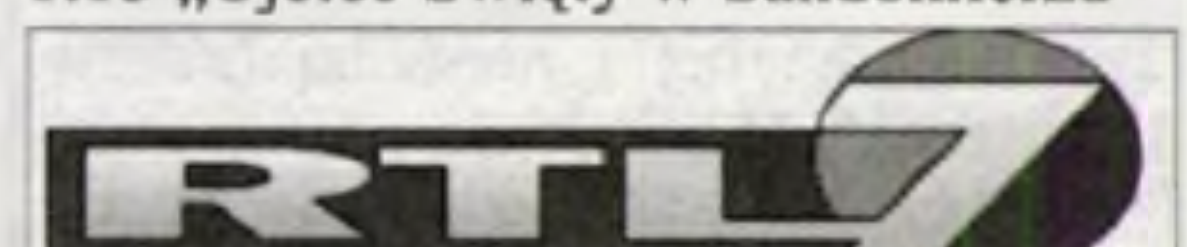


5.40 „Extra Wizjer” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miódowe Serce” 8.15 „Królewna Złoty Łozek” 8.40 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. USA 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial obyczajowy 12.45 „Agent” – reality show 13.35 „Co za tydzień” 13.50 „Królewna Złoty Łozek” 14.15 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 14.40 „Świat Bobby’ego” 15.05 „Miss Polonia 2001” – eliminacje 15.30 „Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” 18.15

„Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Królowie mamba” – dramat obyczajowy USA 21.55 „Na ratunek” – serial dok. 22.25 „TVN Fakty” 22.35 „Akademia policyjna” – serial 23.25 „Fakty, ludzie, pieniądze” 23.55 „Detektyw Hunter” – serial sensacyjny 0.40 „Mancuso” – serial sensacyjny 1.25 „Tajne służby” – serial dok. 2.10 „Big Brother nocą”



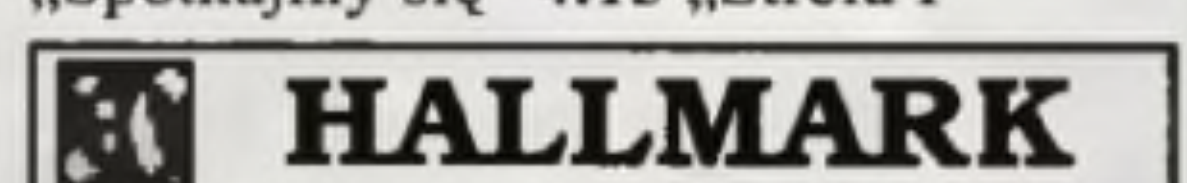
6.30 „Ojciec Święty w Sandomierzu” 7.00 „Telesklep” 8.00 „Dzielną Mysz” 8.30 „Covington Cross” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory Waldemara Ogińskiego” 11.15 „Arsène Lupin” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial 15.00 „Dzielną Mysz” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial 17.00 „Kobiety mojego życia” – serial 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „Allo, allo” – serial komediowy 19.00 „Ulica zakochanych” – serial obyczajowy 20.00 „Żona dla Australijczyka” – polska komedia obyczajowa 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „Allo, allo” – serial komediowy 23.45 „Żona dla Australijczyka” – polska komedia obyczajowa 1.15 „Ojciec Święty w Sandomierzu”



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial fantastyczny 11.25 „Perla” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 14.25 „Gra w przeboje” – teleturniej 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik” – „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial komediowy 17.25 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.50 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 18.15 „Moje drugie ja” – serial fantastyczny 18.40 „W akcji” – magazyn sensacji 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 20.00 „Sekretarka” – thriller USA 21.40 „Ręka sprawiedliwości” – film sensacyjny USA 23.40 „McCall” – serial sensacyjny USA 0.25 „Sekretarka” – thriller USA 2.00 „Ręka sprawiedliwości” – film sensacyjny USA



6.25 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Eek!stravaganza” – serial anim. 9.15 „Bobby kontra wapniaki” – serial anim. 9.45 „Amazonki” 10.45 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 11.45 „Na południe” – serial sensacyjny 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy 13.40 „V max” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Eek!stravaganza” – serial anim. 16.15 „Gęsia skórka” – serial anim. 16.45 „Oh, Baby” – serial komediowy 17.15 „Amazonki” – reality show 17.45 „Dziennik” 18.00 „Ring Europejski” 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „Romans panny Leony” – dramat obyczajowy USA 23.30 „Amazonki” – reality show 0.15 „Diamenty są wieczne” – angielski film sensacyjny 2.45 „Kaskader” – serial przygodowy 3.45 „Spotkajmy się” 4.15 „Strefa P”



7.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 9.00 „O Osmondach inaczej” – film biograficzny USA 11.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska 13.00 „Osaczona” – thriller USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „O Osmondach inaczej” – film biograficzny USA 18.00 „Po wstrząsie” (1) – dramat katastroficzny USA 20.00 „Wyprawa Jednorożca” (2) – film fantasy USA 22.00 „Nie taki zwykły romans” – film obyczajowy USA 0.00 „Wyprawa Jednorożca” (2) – film fantasy USA 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Nie taki zwykły romans” – film obyczajowy USA 5.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA

Rzut oka

BEZRZĄD W BEZWŁADZIE

Czy rząd, w którym tylko sześć osób się utrzymało od jego początku, a na dodatek tylko połowa z nich pełni te same funkcje, może być sprawny i cieszyć się zaufaniem społecznym? Mówi się, że to urok koalicyjnych rad ministerialnych, pytanie tylko, czy zamiast tylu wymian sekretarzy i podsekretarzy stanu nie należałoby już dawno zmienić ich szefa?

Argumenty, że Jerzy Buzek jako jedyny przez całą czteroletnią kadencję pełnił funkcję premiera, i twierdzenia, że sprawdził się na tym stanowisku, są kompletną bzdurą wypowiedzianą przez najbardziej zagorzałych zwolenników Akcji Wyborczej Solidarność – obecnie z dopiskiem Prawica. Niestety osoba, która nie potrafi sobie dobrać wiarygodnych współpracowników, o słowie uczciwych nie wspomnę, która zapowiada wiele, a następnie decyzyjnie personalne podejmuje po długim namyśle i w nerwowej atmosferze, po prostu nie nadaje się na ten stolec. Kiedy była namaszczała przez ukrywającego się teraz w podziemiu politycznym Mariana K., wtedy pozycja AWS i jej promotora była inna. Obecnie rząd afer bez jakiegokolwiek poparcia społecznego po prostu dogorywa.

Ministerstwo Kultury miało czterech ministrów, Sprawiedliwości, Skarbu, Zdrowia, Transportu i Łączności po trzech. Kolejnych siedem resortów po dwóch ministrów. W wylizanie nazwisk nie warto się bawić, chociaż na pewno były wśród nich osoby, które winny odpowiadać sądowo. Widać jednak już po tej liście, że kilkadziesiąt person przy państwowym korycie nieźle się obłowiło, ci bardzo mierni także. I to jest podstawowy problem tego rządu i polityczny skandal.

Plucie na rządzących jest w modzie, no ale trudno robić coś innego, słysząc o kolejnych aferach, kontrolach w ministerstwach czy łapówkach, które brali doradcy. A dla kogo, wolę się tylko domyślać.

Nie jestem zwolennikiem lewicy, która we wrześniu, nie ulega wątpliwości, dojdzie do władzy, ale liczę na to, że trochę afer z zaszłości wtedy wreszcie ujrzy światło dzienne. Chociaż jeszcze obecni rządzący obiecywali rozliczyć rządy SLD i niestety nic z tego nie wyszło. Czyli nie było nic na rzeczy czy po prostu zadecydowała o tym solidarność polityków?

Rozpacziwa obrona budżetu, twierdzenia sztabu wyborczego AWSP, że są dumni z sukcesów tego kraju – to po prostu żenujące akty przedwyborcze. Tymczasem jaka jest rzeczywistość, każdy widzi. I nie pomogą nawet rozdmuchiwane ostatnio sukcesy wykrywcze policji i UOP razem wziętych. A ponad 100 afer, jakie mają być rozwiklane jeszcze pod rządami ministrów Palubińskiego i Biernackiego, radziłbym między bajki włożyć. To, że ktoś kogoś zatrzyma, a nawet sąd wyda nakaz aresztowania, że się kogoś oczerni w mediach, wcale nie oznacza winy i skazania. A tym rozliczaniem zadziwiającej ostatnio aktywności wykrywczej organów ścigania będą się zajmować już ludzie Leszka Millera. W odróżnieniu od poprzedników mający zwarte szeregi, komunistyczną solidarność, jeżeli coś takiego jeszcze istnieje, a przede wszystkim posiadający umiejętność mówienia jednym głosem.

MAREK OGAREK

Tak było

ZAPOMNIANA NAUKA

Dziesięć lat temu, w drugiej połowie lipca 1991 roku, rozpoczęła się kampania przed pierwszymi demokratycznymi wyborami do Parlamentu w pokomunistycznej Polsce. 11 lipca Komisja Krajowa „Solidarności” postanowiła, że związek weźmie udział w walce o mandaty w Sejmie i Senacie, a także wystawi własną – niezależną od ugrupowań politycznych – reprezentację parlamentarną. Oznaczało to decyzję o zaangażowaniu związku zawodowego nie tylko w bieżącą walkę polityczną, ale również jego udział w rządzie w wypadku wyborczego sukcesu. Ta decyzja zaważyła o losach „Solidarności” w ciągu całej dekady lat 90.

Próby zbudowania koalicji sił wywodzących się z „Solidarności” nie przyniosły wówczas rezultatu. Porozumienie Centrum nie mogło dogadać się z ZChN, Komitety Obywatelskie kłóciły się z małymi partiami niepodległościowymi i chadeckimi. Ostatecznie do kampanii przystąpiło 111 rozmaitych komitetów wyborczych, z których 24 zdobyły mandaty poselskie.

Komisja Krajowa „S” ogłosiła 24 lipca, że na jej listach znaleźć się mogą tylko członkowie związku, nie należący do żadnego z ugrupowań politycznych. Sondaże zapowiadały pomyślny start w wyborach: w końcu lipca 19 procent ankietowanych deklarowało gotowość oddania swoich głosów na kandydatów „S”. Kampania rozpoczęła pod hasłem: „Partii jest wiele, „Solidarność” jest jedna”. Obiecywano przeprowadzenie powszechnej prywatyzacji, reformę systemu ubezpieczeń, akcjonariat pracowniczy i większe bezpieczeństwo obywateli. Jednak kampania, słabo i nieudolnie prowadzona, nie zapowiadała powodzenia. Już po kilku tygodniach liczba zwolenników „S” zaczęła gwałtownie spadać, a większość jej członków obcydowała swoje poparcie prawnicowemu partiom politycznym. Rezultat wyborów, które odbyły się 27 października 1991 roku, okazał się znacznie gorszy od najbardziej pesymistycznych przewidywań.

„Solidarność” wprawdzie zdobyła 27 mandatów w Sejmie, jednak daleko jej było do partyjnych zwycięzców. Najwięcej głosów zdobyła Unia Demokratyczna, osiągając poparcie 12,3 procent wyborców. Na drugim miejscu uplasował się Sojusz Lewicy Demokratycznej – 12 procent głosów, następnie Polskie Stronictwo Ludowe – 9,2 procent, Wyborcza Akcja Katolicka (zbudowana wokół ZChN) – 8,9 procent, Konfederacja Polski Niepodległej – 8,8 procent, Porozumienie Centrum – 8,7 procent, Kongres Liberalno-Demokratyczny – 7,4 procent, Porozumienie Ludowe – 5,5 procent i wreszcie, na dziewiątym miejscu „Solidarność” z wynikiem 5,05 procent poparcia. Nieco lepszy był efekt wyborów do Senatu, w których „S” zajęła drugie miejsce (po UD) i zdobyła 12 mandatów.

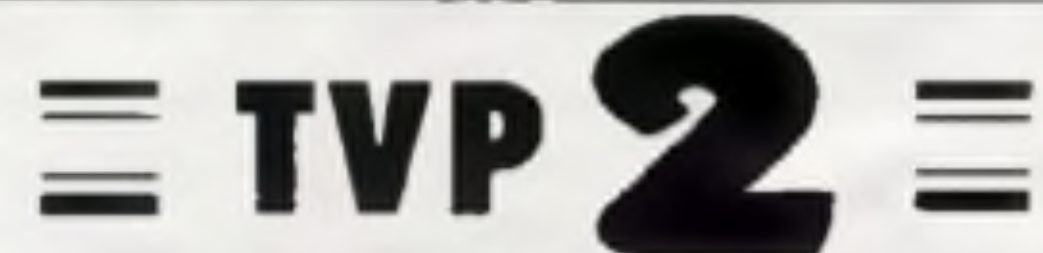
„Solidarność”, niezadowolona z wyniku wyborów, popierała kolejne rządy Olszewskiego i Suchockiej, jednak w maju 1993 roku postawiła ultimatum, domagając się niemal natychmiastowej realizacji swoich postulatów, a po ich odrzuceniu poleciła swoim posłom głosować za odwołaniem rządu. W rezultacie tej decyzji rozpisane zostały nowe wybory, w których zwyciężył SLD, zdobywając 20 procent głosów, a kolejne miejsca zajęły PSL – 15 procent i UD – 10 procent. „Solidarność” nie zdołała przekroczyć 5-procentowego progu wyborczego i w Sejmie swojej reprezentacji nie miała. Musiała zadowolnić się 9 senatorami (SLD tym razem miało ich 37, a PSL 36).

Doświadczenia polityczne, zdobyte w latach 1991–1993, zaowocowały zjednoczeniem prawicy w 1997 roku i zwycięstwem wyborczym AWS. Po kampanii prezydenckiej lidera „S” w 2000 roku okazało się jednak, że doświadczeń tych starczyło tylko na jeden sezon. Z takim trudem zbudowany obóz „S” rozpadł się na kilka miesięcy przed kolejnymi wyborami.

RYSZARD TERLECKI



7.00 „Plebani” – serial 7.25 „Stinky i Jake” – serial anim. 7.50 „Wkoło natury” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Lassie” – serial przygodowy 9.10 „Łowcy przygód” 9.50 „Inny świat” – serial USA 10.15 „Muppet show, czyli rewia gwiazd” 10.50 „Bob Morrison” – serial 11.15 „Zapomniane pracownice” – „Introligatorstwo” 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Zwierzęta świata” – „Przygody na błękitnej rafie” (4) – „Płaszczki z Malediwów” – serial dok. USA 13.00 Kino letnie: „Słodki chłopak” – film obyczajowy USA (1982), reż. John Berry, wyk.: Erik Estrada, Morgan Fairchild 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Współcześni wojownicy” – magazyn wojskowy 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial USA 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Marcelino, chleb i wino” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny 21.00 „Dziennik Telewizyjny” 21.15 „Forum” 22.00 Czas na dokument: „Polish Radio Days” – polski film dok. 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.05 „Sportowy flesz” 23.15 „Miłość ponad wszystko” – film obyczajowy USA (1999), reż. Michael Switzer, wyk.: Katey Sagal, Annabeth Gish



7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Rodzina Polanieckich” – „Pojednanie” – polski serial obyczajowy 10.20 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. 11.05 „Tajna misja” – serial przygodowy 11.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy 12.20 „Ich pięcioro” – serial 13.00 „Ocean tajemnic” – „Losy tankowca British Freedom” – angielski serial dok. 13.30 „Il Mazurska Biesiada Kabaretowa, czyli gdzie jest wielki mistrz” (2) 14.15 „Miami Sands” – serial 15.05 „Noce i dnie” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Znaki czasu” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.25 „Złotopolscy” – serial 20.05 „Nieposkromiona miłość” – film obyczajowy USA (1994), reż. Paul Aaron, wyk.: Cathy Lee Crosby, John Getz 21.35 „Dozwolone od lat 40” – „Przeboje gwiazd – Marek Grechuta” 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 Kocham kino: „Syberia” (1) – film obyczajowy ZSRR (1978), reż. Andriej Michajłow-Konczalowski, wyk.: Władimir Samojłow, Witalij Solomin 0.50 „Wieczór artystyczny” – „Salsa. Latynoska muzyka Nowego Jorku i Puerto Rico” – film dok. USA

TV POLONIA

7.00 „Z archiwum i pamięci” 8.00 „Klan” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Teleranek na wakacjach” 9.05 „Mapeciatka” 9.30 „Pelnia” – polski film psychologiczny 11.00 „Na wielkiej scenie” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Rubryka: narodowość” – reportaż 12.30 „Danka” – reportaż 12.55 „Tablice pamięci” – „Powstańcze listy” 13.10 „Klan” – serial 13.40 „Polskie podium” 14.30 „Gawędy historyczne” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Dozwolone od lat 40” 16.00 „Panorama” 16.10 „Julek i zwierzęta” 16.25 „Urwisy z Doliny Młynów” – serial 16.50 „Tablice pamięci” – „Strzelec w oczu człowieka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Nagroda Literacka Nike 2001” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Zaproszenie” 17.50 „Rewizja nadzwyczajna” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Reksio” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Sukces” – serial 20.25 „Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych” 20.50 „Powstanie Warszawskie” – film dok. 21.40 „Góralu, czy ci nie żal...” czyli Karczma Górska (2) 22.30 „Panorama” 23.00 „Forum” 23.45 „Szare Szeregi” – film dok. 0.00 „Barykady i wiersze” – film dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

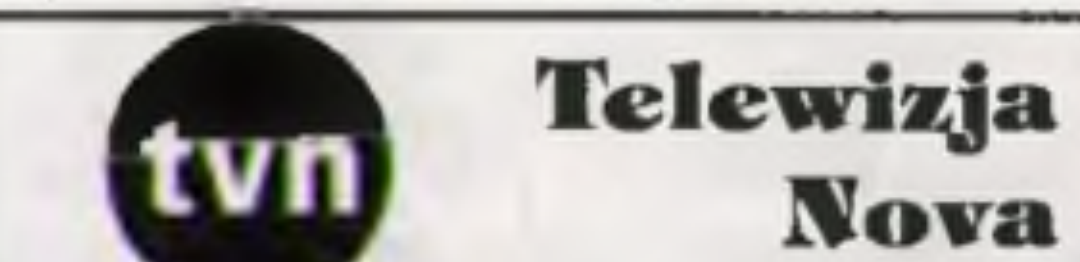
7.00 „Anatol” – serial anim. 7.30 „Strażnicy dobrej nowiny” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Szlakami Podkarpacia” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „ZUS radzi” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Cel inwazji: Ziemia” – angielski serial sf. 12.15 „Koncert Kielce” (1) – finał 13.00 „Tajemnice zmysłów” – „Wzrok” – serial dok. 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 15.30 „Budka Suflera – Akustycznie” – koncert 16.30 „Traperskie lato” – „Przysmaki traperów” 16.50 „Przyjaciele zwierząt” – serial 17.15 „Szlakami Podkarpacia” 17.30 „Więści spod Łysicy” 17.40 „Marzenia i kariery” 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Jan Karpiel Bułucki” 19.00 „Podróż do Polski” – francusko-polski film obyczajowy 20.30 „Telekurier” 21.00 „Zupełnie niewiarygodne” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Mroczny krag. CIA w Tybecie” – angielski film dok. 23.30 „Cyberix” 23.40 „A oto koń siny...” – dramat obyczajowy USA



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 9.25 „Graczykowie” – serial 9.55 „Aniołek z piekła rodem” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Po prostu miłość” – serial 13.35 „Zerwane więzi” – talk-show 14.00 „Macie, co chcecie” 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial 18.30 „Informacje” 18.50 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial 19.55 „Amazonki” 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 20.30 „13. posterunek” – serial komediowy 21.05 „Niewygodny świadek” – film sensacyjny USA (21.30 „Lotto”) 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” – program publicystyczny 23.35 „Przyjaciele” – serial komediowy 0.05 „Kojak” – serial kryminalny 1.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „Prodigy” – koncert 9.15 „Graffiti” 9.30 „Afficionado” – serial dok. 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „Archiwum Kontaktu” – „Kultura” 11.30 „Czarodziejskie gitary” – koncert 12.30 „Planeta Południe” – serial dok. 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado” – Suede 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Panorama Australii” – serial dok. 16.30 „Biznes TV” 16.35 „Afficionado – Deus” 17.00 „TV Market” 17.20 „Planeta Południe” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Raz, dwa, trzy” – magazyn sportowy 19.45 „Afficionado – Jan Garberek” 20.15 „Okna na Chicago” – serial dok. 20.45 „Łowca duchów” – serial dok. 21.15 „Graffiti” – program publicystyczny 21.25 „Afficionado – John Scofield” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Focus” 22.50 „Informacje” 23.10 „Okna na Chicago” 23.40 „Biznes TV” 23.45 Program publicystyczny 0.00 „Wyprawy” – serial dok. 1.00 „Graffiti”

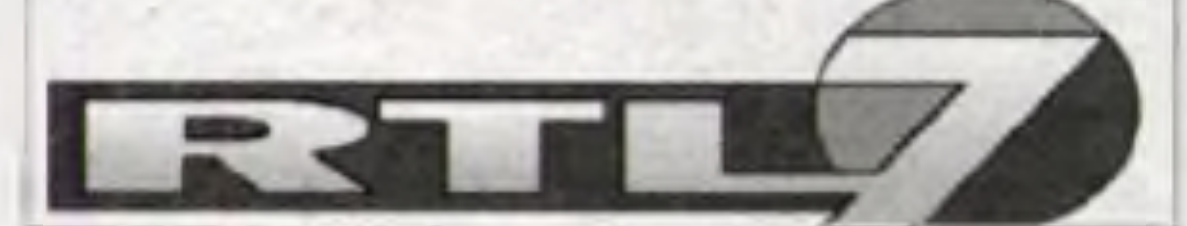


5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Filiputki” 8.40 „Kosmiczne wojny” 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miaśteczko” – serial 12.45 „Trafiony, zatopiony” – program rozrywkowy 13.45 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 14.10 „Filiputki” – serial anim. 14.35 „Kosmiczne wojny” – serial anim.

15.05 „Krok za krokiem” – serial 15.30 „Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Bandyci szlak” – western USA 21.50 „Detektyw” – serial dok. 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Akademia policyjna” – serial 23.20 „Na barowych stołkach” – serial komediowy 23.50 „Tenbit.pl” 0.50 „Sprawa dla Jacka” – serial sensacyjny 1.35 „Tajne służby” – serial dok. USA 2.10 „Big Brother nocą”

TV Puls

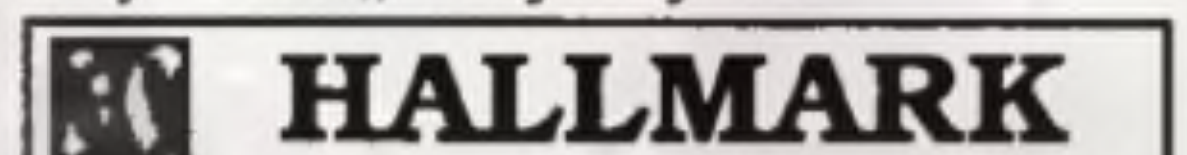
6.30 „Ojciec Święty w Wadowicach” 7.00 „Telesklep” 8.00 „Dzielną Mysz” – serial anim. 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Jak się robi...” 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial 15.00 „Dzielną Mysz” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial 17.00 „Rytm serca” – serial 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „M kwadrat” 19.00 „Ulica zakochanych” – serial 20.00 „Dotyk anioła” – serial 20.55 „Nietykalni” – serial 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szerzyf” – serial 23.15 „M kwadrat” 23.45 „Archiwum XX wieku” – „Żołnierze wyklęci” 0.15 „Nietykalni” – serial 1.10 „Ojciec Święty w Wadowicach”



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potwornickich” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Teleszakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potwornickich” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial 18.40 „W akcji” – magazyn sensacji 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 20.00 „W imię przyjaźni” – film obyczajowy USA 21.40 „Cios w serce” – melodramat niemiecki 23.20 „McCall” – serial sensacyjny 0.10 „W imię przyjaźni” – film obyczajowy USA 1.35 „Cios w serce” – melodramat niemiecki

TV 4

6.25 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Eek!stravaganza” – serial 9.15 „Bobby kontra wapniaki” 9.45 „Amazonki” 10.45 „Stan wyjątkowy” – serial 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial 13.40 „Drogówka” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Gęsia skórka” – serial anim. 16.45 „Bieg po szmal” – serial 17.15 „Amazonki” 17.45 „Dziennik” 18.00 „VIP” 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „Diamenty są wieczne” – angielski film sensacyjny 0.00 „Amazonki” – reality show 0.45 „Pies Baskerville’ów” – horror angielski 2.45 „Spotkajmy się” 3.15 „Muzyczne listy” 4.15 „Muzyczny VIP”



7.00 „Osaczona” – thriller USA 9.00 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 11.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freed’a” – film biograficzny USA 13.00 „Podróż na zachód” (1) – film fantastyczny USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 18.00 „Po wstrząsie” (2) – dramat katastroficzny USA 20.00 „Na przekór światu” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (1) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 0.00 „Na przekór światu” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Zielony kamień” – serial historyczny 3.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (1) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 5.00 „Martwe pole” – dramat obyczajowy USA

Zapiski Jakuba Klenia

PRZYKŁAD IDZIE Z GÓRY

Od czasu do czasu nawet w codziennej prasie spotkać można informacje poświęcone sprawom wędkarstwa. Oczywiście nie w takiej obfitości jak w „Wędkarzu Polskim” czy w „Wiadomościach Wędkarskich”, ale dobre i to. Nasz krakowski „Dziennik Polski” raz w tygodniu udostępnia na przykład miejsce dla niewielkiej rubryczki „Z rybą na ty”. W innych gazetach informacje wędkarskie pojawiają się okazjonalnie.

Otóż w rzeczonym „Dzienniku” znalazłem apel do wędkarzy, by ci zainteresowali się zabawami dzieci i młodzieży nad rzeczkami i potokami. W apelu tym czytamy: „Rozpoczął się okres wakacyjny i związana z nim duża penetracja małych potoków. Zaobserwować można wtedy zabawy młodzieży polegające na łowieniu ryb na rękę, firanki, koszyki itp. ZO PZW prosi wędkarzy o zwracanie uwagi młodym ludziom, że zabawy te niszczą narybek, często świeżo wprowadzony do wód przez PZW”. Apel ze wszelkich miar godzien poparcia, tym bardziej że dzieci łowiące małe rybki na rękę lub do kubków najczęściej nie mają pojęcia, że robią coś niewłaściwego. Niestety, złapane przez nie maleństwa wędrują następnie do wydrążonych w piasku małych baseników. To, że rybki dość szybko w nich później giną z powodu braku tlenu i zbyt wysokiej temperatury nagrzanej słońcem wody, to już inny problem. Wstyd się przyznać, ale jako dziecko sam się tak bawiłem. Wtedy zabrakło kogoś, kto by mi wytłumaczył, dlaczego tego robić nie powinienem.

Cóż, dzieci zawsze będą miały różne pomysły. Gorzej gdy szkodnikiem okazuje się osoba dorosła, wędkarz, a na dodatek posiadacz złotej odznaki zasłużonego działacza PZW. Taką właśnie informację znalazłem w „Gazecie Wyborczej” z 18 lipca. Cytuję: „Strażnicy koszańskiego okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego złapali kłusownika. Okazał się nim były prezes miejscowego koła tej organizacji. W chwili zatrzymania 67-letni mężczyzna, posiadacz złotej odznaki zasłużonego działacza PZW, razem z kolegą wyciągał z jeziora Hajka siatkę pełną płoci, okoni i krasnopiórów”.

Z informacji nie za bardzo wynika, na czym polegało kłusowanie byłego prezesa i jego kolegi (jezioro było wyłączone z wędkowania? nie mieli stosownego zezwolenia na połów w tym zbiorniku? płocie były niemiarowe? wylali rybę siecią?), ale skoro interweniowali strażnicy, można przyjąć, że panowie kłusowali na pewno.

Słowa uczą, przykłady pociągają – mówi stare rzymskie przysłowie. Uczmy zatem dzieci właściwego postępowania – ale najlepiej własnym przykładem.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

NIE SZATA ZDOBI CZŁOWIEKA

Dawnymi czasy, jak wiadomo, ubiór człowieka był zunifikowany – wszyscy ubierali się mniej więcej jednakowo. Jedynie wojownicy odziewali na siebie miast tkanin – blachę. Dzisiaj inaczej ubieramy się do pracy w ogrodzie, inaczej na rozmowy biznesowe, a jeszcze inny strój przywdziewamy, gdy przyjdzie nam uczestniczyć w ekskluzywnym przyjęciu bądź uprawiać jogging. A w samochodzie?

Z początkiem ubiegłego wieku w wielu pismach ilustrowanych były specjalne kąciki poświęcone modzie samochodowej. Bo też, gdy auta miały nadwozia przypominające bryczkę, zimą należało wkładać grube kożuch chroniący przed chłodem, latem zaś specjalny długi płaszcz oraz chustę i okulary na twarz nie dopuszczające do przywierania na spocone ciało kierowcy i pasażerów kłębow pyłu wzniesionych kołami pojazdu z nieutwardzonej drogi. Dzisiaj i drogi gładkie, i specjalnego stroju nie trzeba przywdziewać, gdy siadamy za kierownicą. Chociaż...

Wakacje są takim okresem, kiedy warto pomyśleć, jak ubieramy się do samochodu. Nawet jeżeli mamy do przemierzenia te głupie kilkaset kilometrów z Krakowa nad Bałtyk. Nawet pod naszą szerokością geograficzną możemy bowiem spotkać w czasie podróży kilka rodzajów klimatu. Szczególnie w czasie takiego lata, jakie obecnie mamy. Strój przede wszystkim kierowcy – ale i pasażerów – powinien być luźny, nie utrudniający ruchów i zmiany pozycji na fotelach, na odpoczynek bowiem i tzw. rozprostowanie kości nie należy liczyć częściej niż co 150–200 km jazdy. Chyba że podróżujemy z bardzo małymi dziećmi i wtedy częstsze postoje są jak najbardziej wskazane. Jak musi się ubrać kierowca? Myślę, że może się zastosować do rad znakomitego kierowcy wyścigowego Stirlinga Mossa. W epoce, kiedy Argentyńczyk Juan Manuel Fangio, na początku lat pięćdziesiątych seryjnie zdobywał tytuły mistrza świata Formuły 1 Moss był „wiecznie drugi”. By osłodzić sobie gorycz porażek na wyścigowych trasach, chętnie startował w rajdach, szczególnie długodystansowych, zajmując w nich czołowe miejsca. Samochody rajdowe przypominały wówczas normalne auta używane na co dzień. Nawet nie było tzw. klątki zabezpieczającej załogę w razie dachowania. Międzynarodowe przepisy nie wymagały też od załogi niepalnych kombinezonów. Z ubioru Mossa można brać przykład, wybierając się w wakacyjną podróż. Na gołe ciało bawełniany podkoszulek znakomicie wchłaniający pot w czasie upałów. Na ten podkoszulek w chłodniejsze dni bawełniana wiatrówka, której rolę w obecnych czasach spełniać może polar. Spodnie luźne, bawełniane (ewentualnie także „oddychający” polar). Przy wyjazdach na południe Europy mogą to być krótkie spodnie bawełniane. Na nogach lekkie buty. Moss stosował buty używane przez bokserów w ringu, jednak obecnie wybór obuwia dla kierowcy jest ogromny. Osobiście zamiast nieśmiertelnych „adidasów” preferuję w ciepłe dni płócienną buty z siateczką, ułatwiające oddychanie stopom.

Podobny ubiór, jak kierowca, powinni mieć pasażerowie samochodu. I to nawet takiego, który wyposażony jest w klimatyzację. Kiedyś przecież trzeba wysiąść z blaszanego, choć klimatyzowanego pudła i wtedy lekki ubiór najlepiej nadaje się do wysokiej temperatury powietrza. A kiedy pada deszcz, to przed wyjściem z samochodu w czasie okresowego odpoczynku na ów lekki strój można szybko narzucić kurtkę chroniącą przed chłodem i opadami.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

7.00 „Plebani” – serial 7.25 „To nie samowite” – angielski film anim. 8.00 „Król zwierząt” – teleturniej 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Bajarz” – serial anim. 9.10 „Program dla dzieci” 9.50 „Inny świat” – serial 10.15 „Muppet show, czyli rewia gwiazd” 10.45 „Bob Morrison” – serial 11.15 „Opowieści o smakach” – „Grzyby” 11.25 „Królów gór” – felieton 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Sopot 2000 – gwiazda” 12.35 „Alfabet polskich rzek” 13.00 Kino letnie: „Pardaillan” – francuski film przygodowy (1997), reż. Edouard Niermans, wyk.: Guillaume Canet, Jean-Luc Bideau 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Moda na sukces” – serial 16.25 „Rewizja nadzwyczajna” – „Generał Monter” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Madeline” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Zakazane piosenki” – polski film wojenny (1947), reż. L. Buczkowski, wyk.: Danuta Szaflarska, Jerzy Duszyński 22.00 „Kronika kryminalna” 22.30 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Sportowy flesz” 23.35 Gorąco polecam: „Słodkie jutro” – kanadyjski dramat obyczajowy (1997), reż. Atom Egoyan, wyk.: Ian Holm, Maury Chaykin 0.55 „Co dzień bliżej nieba” – film dok.

TVP 2

7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Urodziny młodego warszawiaka” – polski dramat wojenny (1980), reż. Ewa i Czesław Petelscy, wyk.: Piotr Łysak, Andrzej Łapicki 10.35 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 11.20 „Tajna misja” – serial 12.00 „Ich pięcioro” – serial 12.45 „Ocean tajemnic” – „Marmurowy grobowiec” – serial dok. 13.15 „Dozwolone od lat 40” – Stan Borys” 14.10 „Miami Sands” – serial 15.00 „Noce i dnie” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Świecenie pól” – reportaż 17.20 „Dwójkomania” 15. „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 17.25 „Studio Sport” – eliminacje Ligi Mistrzów: mecz Wisła Kraków – Skonto Ryga (w przerwie, ok. 18.25 „Panorama”) 19.30 „Złotopolscy” – serial 20.00 „Ekspres Reportaż” 21.00 „Siedlisko” – serial 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Deszczowy żołnierz” – polski film obyczajowy (1996), reż. Wiesław Saniewski, wyk.: Antonina Choroszy, Mariusz Bonaszewski 0.20 „Powstanie Warszawskie” – film dok. 1.05 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

7.00 „Dozwolone od lat 40” 8.00 „Klan” – serial 8.20 „Tablice pamięci” – „Piosenki w powstaniu” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Przygody Bolka i Lolka” 8.50 „Wszystko gra” 9.05 „Mapeciatka” 9.30 „Sukces” – serial 10.00 „Powstanie Warszawskie” – film dok. 10.50 „Tablice pamięci” – „Skok przez Aleje” 11.00 „Spotkanie z Balladą” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Drugie miejsce na ziemi” – reportaż 12.35 „Za chlebem i złotem” – reportaż 13.05 „Tablice pamięci” – „Piosenki w powstaniu” 13.10 „Klan” – serial 13.40 „Forum” 14.25 „Szept prowincjonalny” 14.45 „Robinson” – film dok. 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Jestem – Joanna Rawik” 15.55 „Tablice pamięci” – „Piosenki w powstaniu” 16.00 „Panorama” 16.10 „Wszystko gra” 16.30 „Noddy” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Nagroda Literacka Nike 2001” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Z wiatrem i pod wiatr” 17.55 „Katechezy dla rodaków” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Parnas literacki – K.K. Baczyński” 19.15 „Dobranocka” – „Czarodziejski dzwon” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Godzina »W«” – polski dramat wojenny 21.15 „Kronika Światowych Igrzysk Polonijnych” 21.45 „XXI Przegląd Piosenki Aktorskiej – Gilbert Beaud” 22.30 „Panorama” 23.00 „Pierwszy krzyk” – serial dok. 23.25

„Ogród sztuk” 0.00 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” 7.30 „Genialne zwierzęta” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Wieści spod Łysicy” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Fragles” – serial anim. 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Bliżej prawa” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Viper” – serial 12.00 „Ten sam duch” 12.15 „Koncert Kielce” (2) – finał 13.00 „Voyage Gourmand” – serial dok. 13.30 „Powstanie Warszawskie” – film dok. 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 15.30 „Koncert rozrywkowy” 16.30 „Magiczny sklep zoologiczny” 16.50 „Cyrcowcy” – australijski serial familijny 17.15 „Jurajskie podpowiedzi” – reportaż 17.30 „Kronika świętokrzyska” 17.40 „9 i 1/2” – magazyn 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Elżbieta Karkoszka” 19.00 „Przerwane milczenie” – dramat USA 20.30 „Telekurier” 21.00 „Zupełnie niewiarygodne” – serial komediowy 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Bliżej prawa” 22.45 „Ten sam duch” 23.00 „Country nocą” 23.30 „Posądenie” – francuski film obyczajowy

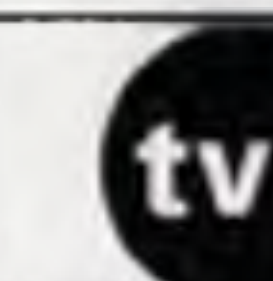


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.30 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 9.20 „13. posterunek” – serial 9.55 „Przyjaciele” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Po prostu miłość” – serial 13.35 „Idź na całość” 14.30 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial peruwiański 18.30 „Informacje” 18.50 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial argentyński 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 20.30 „Graczykowie” – serial komediowy 21.00 „Tijuana Blues” – komedia amerykańsko-kanadyjska (21.30 „Lotto”) 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Ally McBeal” – serial komediowy 0.30 „Margines życia” – dramat obyczajowy USA 2.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Eurythmics” – koncert 9.55 „Graffiti” 10.10 „Łowcy duchów” 10.40 „Archiwum Kontaktu” – „Szkiełko do portretu...” 11.40 „Metallica w Hamburgu” – koncert 12.30 „Focus – poznaj świat” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Cesaria Evora” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Łowcy duchów” 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – R.E.M.” 17.00 „TV Market” 17.20 „Focus – poznaj świat” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Ring Europejski” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Okna na Chicago” 19.45 „Wehikuł” – magazyn 20.15 „Okna na Chicago” 20.45 „Praktyczny przewodnik po Europie” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.25 „Afficionado – ECM” 22.00 „Graffiti” 22.10 „Ludzie się liczą” 23.00 „Informacje” 23.20 „Okna na Chicago” 23.50 „Biznes TV” 23.55 „Ring Europejski” 0.10 „Wyprawy” – serial dok. 1.10 „Graffiti”



Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Filiputki” 8.40 „Kosmiczne wojny” 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miaśteczko” – serial obyczajowy 12.45 „Droga do gwiazd” 13.45 „Hutch Miodowe Serce” 14.10 „Filiputki” 14.35 „Kosmiczne wojny” 15.05 „Krok za krokiem” – serial komediowy 15.30 „Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial

obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Sci-gany” – serial sensacyjny 20.55 „Beverly Hills 90210” – serial 21.50 „Nauka jazdy” – serial dok. 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Akademia policyjna” – serial komediowy 23.20 „Na barowych stołkach” – serial komediowy 23.50 „Detektyw Hunter” – serial sensacyjny 0.35 „Sprawa dla Jacka” – serial sensacyjny 1.20 „Tajne służby” – serial dok. USA 2.00 „Big Brother nocą”

TV Puls

6.30 „Panie, przenikasz mnie” – film dok. 7.00 „Telesklep” 8.00 „Dzielną Mysz” 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.15 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Rytm serca” – serial 15.00 „Dzielną Mysz” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial sensacyjny 17.00 „Kobiety mojego życia” – serial 18.00 „Epopeja kampsinowska” – film dok. – serial 19.00 „Ulica zakochanych” – serial 20.00 „Kanal” – polski film wojenny 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „Allo, allo” – serial 23.45 „Widzialne i niewidzialne” – „Leo Szach” 0.15 „Resurrection Boulevard” – serial 1.10 „Panie, przenikasz mnie” – film dok.



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworków” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perla” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Szczury nabraża” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworków” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial 18.40 „W akcji” 19.05 „Szczury nabraża” – serial 20.00 „Zanim spadnie deszcz” – francusko-angielsko-macedoński film obyczajowy 22.00 „Indiańska krew” – dramat obyczajowy USA 23.50 „McCall” – serial 0.40 „Zanim spadnie deszcz” – francusko-angielsko-macedoński film obyczajowy 2.25 „Indiańska krew” – dramat obyczajowy USA

TV 4

6.25 „Muzyczny VIP” 7.00 „Kinomania” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Super Mario Brothers” 9.15 „Bobby kontra wapniaki” 9.45 „Amazonki” 10.45 „Gorączka w mieście” – serial 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Przybysze” – pilot serialu sensacyjnego 14.35 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Eek!stravaganza” 16.15 „Kłopoty małe i duże” – serial 16.45 „Ja się zastrzele!” – serial 17.15 „Amazonki” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Ring Europejski” 18.15 „Różowa pantera” 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial 19.00 „Na południe” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Amazonki” 21.30 „Stan wyjątkowy” – serial 22.30 „Gorączka w mieście” – serial 23.30 „Amazonki” 0.15 „Opowieści Hammetta” – dramat obyczajowy USA 2.05 „Spotkajmy się” 2.35 „Muzyczne listy” 3.35 „Strefa P”

HALLMARK

7.00 „Podróż na zachód” (1) – film fantastyczny USA 9.00 „Drzewo życia” – film obyczajowy USA 11.00 „Martwe pole” – dramat obyczajowy USA 13.00 „Podróż na zachód” (2) – film fantastyczny USA 15.00 „Drzewo życia” – film obyczajowy USA 17.00 „Rodzina Sary” – film obyczajowy USA 19.00 „Zaginieni” – serial obyczajowy USA 20.00 „Niebo nad Luizjaną” – film obyczajowy USA 22.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (2) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 0.00 „Niebo nad Luizjaną” – film obyczajowy USA 2.00 „Zaginieni” – serial obyczajowy 3.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (2) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 5.00 „Baśń z tysiąca i jednej nocy” (1) – baśń filmowa USA

Prawnik radzi

ZASIŁEK RODZINNY DLA DZIECI I MAŁŻONKA

– Proszę przybliżyć zasady otrzymywania zasiłku rodzinnego – prosi Monika J. z os. Kazimierzowskiego.

Dostają go osoby o niskich dochodach na tzw. okres zasiłkowy. A ten liczy się od 1 czerwca danego roku do 31 maja roku następnego. Niedawno zaczął się nowy okres zasiłkowy. Zasiłek rodzinny mogą dostać osoby, których dochód na głowę w rodzinie nie przekracza połowy średniej krajowej miesięcznej w roku poprzednim. W 2000 r. było to 1923,81, a więc połowa to 961,91 zł. Ci, których dochody uprawniają do tego zasiłku, mogą liczyć na: 41,20 zł na pierwsze i drugie dziecko oraz na małżonka, 51 zł na trzecie dziecko, 63,70 zł na czwarte i każde następne dziecko.

Osoba samotnie wychowująca dziecko (panna, wdowa, rozwódka i odpowiedniki męskie), na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny, dostanie na to dziecko zasiłek rodzinny w podwójnej wysokości. I tak będzie do 31 maja 2002 roku.

Jest tylko jedna sytuacja, w której mimo dochodu większego od dozwolonego zasiłek zostanie wypłacony. Stanie się tak, gdy ktoś pobierał zasiłek w okresie poprzednim, a teraz kwota przekroczenia przypadająca na wszystkich członków rodziny nie równoważy kwoty zasiłku. Zasiłek rodzinny wypłaca się na wniosek uprawnionego, do którego trzeba dołączyć oświadczenie o dochodach, ewentualnie o uczęszczaniu dziecka do szkoły.

Na dziecko

Zasiłek ten przysługuje do ukończenia 16 lat życia, a jeżeli kształci się w szkole – do czasu ukończenia nauki, nie dłużej jednak niż do ukończenia 20 lat. Jeżeli 20 urodziny przypadają na ostatni lub przedostatni rok nauki, zasiłek wypłaca się do zakończenia bieżącego lub następnego roku nauki. Wiek nie jest ważny, jeśli zasiłek dotyczy dziecka niepełnosprawnego w stopniu znacznym lub umiarkowanym, o ile niepełnosprawność umiarkowana powstała w wieku uprawniającym do zasiłku rodzinnego. Są też sytuacje, gdy na zasiłek nie można liczyć: o ile dziecko pozostaje w związku małżeńskim, przebywa w domu pomocy społecznej, w domu dziecka lub innej placówce opiekuńczo-wychowawczej, jeżeli za pobyt rodzina nie płaci, uczy się w szkole wojskowej lub innej zapewniającej nieodpłatne pełne utrzymanie, przebywa w zakładzie poprawczym lub karnym.

Na małżonka

Zasiłek wypłacany jest na małżonka, który ukończył 60 lat kobieta i 65 lat mężczyzna lub jest niepełnosprawny w stopniu znacznym bądź umiarkowanym lub sprawuje opiekę nad dzieckiem, któremu przysługuje zasiłek pielęgnacyjny. Zasiłek rodzinny nie przysługuje na małżonka osiągającego dochody brutto w kwocie równej lub wyższej od najniższego świadczenia rentowego w systemie pracowniczym, przebywającego w zakładzie karnym.

Zasiłku nie wypłaca się na członków rodziny przebywających ponad 3 miesiące za granicą lub mieszkających poza obszarem kraju. Nie dotyczy to studentów oraz leczących się za granicą.

(sp)

FUNDACJA WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

ogłasza zapisy do szkół

posiadających uprawnienia szkół publicznych

POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

Okres nauki – 2 semestry

w piątki wieczorem, soboty i niedziele przed południem,
przyjmujemy bez matury i bez egzaminów,
czesne od 150 zł

technicy: • informatyk • ekonomista • admini-
stracji • bhp • rachunkowości • prac biurowych

Informacja oraz przyjmowanie dokumentów od ponie-
działku do piątku w godz. 8.00–15.00, pok. 120,

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2

tel. (012) 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14,

641-65-24, fax 641-65-14, e-mail – fwphs@kki.net.pl

ZAPRASZAMY!



PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

Producent
okien i drzwi z PCV
profil aluplast
okucia winkhaus
w standardzie
mikrouchyl
szyba 1,1

Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapełtów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9⁰⁰–17⁰⁰SOBOTY 9⁰⁰–13⁰⁰

TVP1

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 „Plebanią” – serial 7.25 „Pippi Langstrumpf” – serial 7.55 „Wkoło natury” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Pippi Langstrumpf” – serial 9.10 „Ale cyrk” 9.35 „Aerobik” 9.50 „Frasier” – serial komediowy USA 10.15 „Rower Błażeja” 10.50 „Bob Morrison” – serial 11.15 „Dekolt. Kartoteka wydarzeń kulturalnych po 45” – „1967 – Kapitan Żbik” 11.40 „Teleskopy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Sopot 2000 – gwiazda” 12.25 „Róg Wojskiego” 12.50 Kino letnie: „Spelnione marzenie” – komedia USA (1989), reż. Marco Rocco, wyk.: Jason Robards, Corey Feldman 14.40 „Raport z demokracji” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Piękno, pamięć, pietyzm” – „Kościół św. Leonarda w Lipnicy Murowanej” – serial dok. 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Kryształowy show” – program rozrywkowy 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Wyprawa prof. Gabki” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Eks-tradycja 2” – serial sensacyjny 21.10 „Zawsze po 21” – magazyn 21.45 „Tygodnik polityczny Jedyński” 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.05 „Sportowy flesz” 23.10 „Krzysiek Kieślowski” – film dok. 23.40 „Pół sen, pół ryba” – komedia obyczajowa USA (1996), reż. Finn Taylor, wyk.: David Arquette, Brad Hunt

TVP 2

7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Piekło i niebo” – polska komedia obyczajowa (1966), reż. Stanisław Różewicz, wyk.: Kazimierz Opaliński, Andrzej Szczepkowski 10.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 11.20 „Tajna misja” – serial 11.55 „Ich pięcioro” – serial 12.35 „Ocean tajemnic” – serial dok. 13.00 „IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej Warszawy '99” (1) – wieczór galowy 13.45 „Gwiazdowski polski sport – Wojciech Zabłocki” 14.15 „Miami Sands” – serial 15.00 „Noce i dnie” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Lady of Warsaw” – reportaż 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.25 „Złotopolscy” – serial 20.00 „Piwny smak miłości” – serial obyczajowy 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „997” – magazyn 23.20 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 0.50 „Niewidoczne miejsca” – film dok. USA

TV POLONIA

7.00 „Jestem – Joanna Rawik” 7.45 „Wizjoner z Ludwikowa” – reportaż 8.00 „Złotopolscy” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Wyprawy z Azyumtem” 9.00 „Mapeciątko” 9.30 „Godzi na W” – polski dramat wojenny 10.50 „Zagrajmy w kabaret” 11.45 „Spacerek staromiejski” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Potrawy regionalne” 12.30 „XTX Ogólnopolski Festiwal Szkół Teatralnych w Łodzi” 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.30 „Zaproszenie” 13.50 „Przyjaciele” 14.25 „Klasztory polskie” 15.00 „Wiadomości” 15.05 „Muzyka łączy pokolenia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kolorowe nutki” 16.15 „Tęczowa bajeczka” 16.25 „Wakacje z duchami” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Nagroda Literacka Nike 2001” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Gwiazdowski polski sport” 18.00 „Ojczyzna polszczyzna” 18.15 „Tablice pamięci” – „Batorykada” 18.20 „Teleskopy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Polskie smaki” 19.15 „Dobranocka” – „Lis Leon” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Teatr TV: Henryk Bardijewski – „Sceny domowe: Nad mapą” 20.20 „Jubileuszowy walc” – reportaż 20.50 „Kronika Świątowych Igrzysk Polonijnych” 21.20 „Wieczór z Jagielskim” 21.50 „Wojciech Gąsowski – Co przed nami” – koncert 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedyński” 23.45 „Anima” 0.05 „Przeboje klasyków” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

7.00 „Rycerze królestwa owadów” 7.30 „O czym szumią wierzby” 8.00 „Kronika” 8.10 „9 i 1/2” – magazyn 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Fragles” – serial anim. 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Bywaj zdrow” – „Pływanie” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Opowieści mórz południowych” – serial 12.00 „Wielka zieleń” – magazyn ekologiczny 12.25 „Od pacybuta do...” 12.55 „Zwierzęta z bliska” – serial dok. 13.35 „Familiada” 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 15.30 „Koncert rozrywkowy” 16.30 „Przygody psa Cywila” – serial 17.00 „Kocie przygody” – film anim. 17.15 „Mój Kraków” 17.30 „U siebie” – magazyn etniczny 17.50 „Marzenia i kariery” 18.00 „Kronika” 18.20 „Impreza na 5+” 18.40 „Telewideo” 19.00 „Młodość Katarzyny” – serial obyczajowy USA 19.50 „Od pacybuta do...” 20.15 „ZUS radzi” 20.30 „Telekurier” 21.00 „Zupełnie niewiarygodne” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Zabójczy związek” – dramat obyczajowy USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „Graczykowie” – serial 9.55 „Aniołek z piekła rodem” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Po prostu miłość” – serial 13.35 „Disco Relax” 14.00 „Rodzina zastępcza” – serial 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial 18.30 „Informacje” 18.50 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial 19.55 „Amazonki” 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 20.30 „13. posterunek” – serial komediowy 21.00 „Wyspa pokus” – serial (21.30 „Lotto”) 21.55 „Nikita” – serial sensacyjny 23.00 „Informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Przyjaciele” – serial komediowy 0.10 „Smutek” – portugalski film obyczajowy 2.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „Afficionado – Heavy metal” 9.15 „Wehikuł” – magazyn motoryzacyjny 10.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 10.30 „Archiwum Kontakt” – „Lebenstein” 11.30 „Afficionado – Heavy metal” 12.30 „Ludzie się liczą” – serial dok. 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Skunk Anansie” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” – serial dok. 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – ECM” 17.00 „TV Market” 17.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Program publicystyczny” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Okna na Chicago” – serial dok. 19.45 „Afficionado – Garbage” 20.15 „VIP” 20.45 „Królewskie rody świata” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.25 „Afficionado – Jamiroquai” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Kontakt” 23.00 „Informacje” 23.20 „VIP” 23.45 „Biznes TV” 23.50 „VIP” 23.55 „Wyprawy” – serial dok. 1.00 „Graffiti”

tvn

Telewizja
Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miódowe Serce” 8.15 „Filiputki” 8.40 „Kosmiczne wojny” 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. USA 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial 12.45 „Ścigany” – serial sensacyjny 13.35 „Hutch Miódowe Serce” 14.00 „Filiputki” 14.20 „Kosmiczne wojny” 14.40 „Świat Bobby’ego” 15.05 „Krok za krokiem” – serial komediowy 15.30 „Milionerzy” – teleturniej 16.15 „Virginia” – serial obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” 18.15

„Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Odzyskać siebie” – dramat obyczajowy USA 21.50 „Melrose Place” – serial obyczajowy 22.45 „TVN Fakty” 22.55 „Akademia policyjna” – serial komediowy 23.45 „Na barowych stołkach” – serial komediowy 0.15 „Detektyw Hunter” – serial sensacyjny 1.00 „Rudowłosa” – komedia romantyczna USA 2.30 „Big Brother nocą”

TV Puls

7.00 „Telesklep” 8.00 „Dzielną Mysz” 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Kanal” – polski film wojenny 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial 15.00 „Dzielną Mysz” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial kryminalny 17.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „M kwadrat” 19.00 „Ulica zakochanych” – serial obyczajowy 20.00 „Droga anioła” – serial 20.55 „Pogotowie lotnicze” – niemiecki serial sensacyjny 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „M kwadrat” 23.45 „Czarnobiał” 0.15 „Pogotowie lotnicze” – serial sensacyjny

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworniczych” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Teleskopy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perla” – serial 12.30 „Teleskopy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial 14.25 „Gra w przeboje” – teleturniej 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial obyczajowy 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pulkownik” „Exosquad” „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial komediowy 17.25 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial sf. 18.40 „W akcji” – magazyn 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 20.00 „Columbo” – serial sensacyjny USA 21.25 „Tajna broń” – film sensacyjny USA 22.55 „McCall” – serial sensacyjny 23.4 „Columbo” – serial sensacyjny 0.55 „Tajna broń” – film sensacyjny USA

TV 4

6.25 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Kłopoty małe i duże” – serial 8.45 „Eek!stravaganza” 9.15 „Bobby kontra wapiński” 9.45 „Amazonki” – reality show 10.45 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny 11.45 „Na południe” – serial sensacyjny 12.40 „Przybysze” – serial sensacyjny USA 13.40 „Super VIP” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Gęsia skórka” 16.45 „Przygody rodziny Addamsów” – serial komediowy 17.15 „Amazonki” 17.45 „Dziennik” 18.00 „VIP” 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial komediowy 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „Opowieści Hammetta” – dramat obyczajowy USA 23.30 „Amazonki” – reality show 0.15 „Babe” – film obyczajowy USA 2.35 „Spotkajmy się” 3.05 „Muzyczne listy” 4.05 „Muzyczny VIP”

HALLMARK

7.00 „Podróż na zachód” (2) – film fantastyczny USA 9.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 11.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (1) – baśń filmowa USA 13.00 „Dzieci” – dramat obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 18.00 „Czego kobieta chce?” – komedia USA 20.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf. 22.00 „U zarania” (1) – film historyczny USA 0.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf. 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „U zarania” (1) – film historyczny USA 5.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (2) – baśń filmowa USA

Wybieramy Miss „Głosu” i Miss Nowej Huty

Tym razem przedstawiamy dwie kandydatki w naszym konkursie. Przyczyną jest błąd, który musimy naprawić. W ub. tygodniu ukazała się charakterystyka Elżbiety Gnieckiej, ale ze zdjęciem Joanny Bochenek. Po prostu w Fotoatelier źle podczepiono zdjęcia do ankiet. Za błąd przepraszamy zainteresowane dziewczyny oraz czytelników. Aby go naprawić, w tym numerze zamieszczamy jeszcze raz charakterystykę Elżbiety Gnieckiej z prawidłowym zdjęciem oraz charakterystykę Joanny Bochenek z jej zdjęciem.

ELŻBIETA GNiecka

Elżbieta Gniecka mieszka w os. Piastów. Ma 18 lat. W nowym roku szkolnym rozpocznie naukę w IV klasie XXII LO. Wzrost 167 cm. Waga 49 kg. Wymiary 85-60-80. Włosy – blond. Oczy – zielone. Znak zodiaku: Baran. Uczestniczyła w kilkumiesięcznym kursie w szkole modelek w Mistrzejowicach.

● Jakich cech charakteru cenisz sobie najbardziej, a co Cię drażni?
– Cenię sobie u ludzi poczucie humoru. Lubię przebywać wśród ludzi wesołych i po prostu radosnych. Natomiast drażni mnie u innych nieścisłość oraz postawa oparta na kłamstwie.

● Jaka Ty jesteś?

– Zgodnie z wcześniejszymi stwierdzeniami ja jestem też wesoła, ale także zawzięta. Ponadto jestem wysportowana, a moją ulubioną formą relaksu jest pływanie. Jestem też mądra.

● Nie brakuje Ci pewności siebie i wiary we własne możliwości. Jakże zatem masz ambicje życiowe?

– Chciałabym w przyszłości znaleźć pracę wymagającą podróżowania. Dotychczas byłam w Słowacji, Czechach, Austrii i Niemczech, a moim marzeniem jest pojechać do Francji, Włoch i dalekich Indii.

● Jakich sławnych ludzi chciałabyś poznać?

– Przede wszystkim papieża Jana Pawła II. Dla mnie jest on największym Polakiem w naszych dziejach.

● Zejdźmy jednak trochę z piedestału i pogadajmy o przyziemnych Twoich ulubionych sprawach. Twój ulubiony kompozytor i piosenkarz?

– Czajkowski i Stachurski.

● Co lubisz czytać?

– Wiersze.

● Najlepszy aktor?

– Linda.

● Ulubiona potrawa i owoc?

– Ryż z truskawkami i winogrona.

● Kwiat...

– Konwalia.

● Zwierzę...

– Koń.

● Jaki sport najbardziej lubisz?

– Siatkówkę.

● Rozrywka i hobby...

– Jazda samochodem.

● Dlaczego bierzesz udział w naszym konkursie?

– Chciałabym spróbować swoich sił, a może uda mi się coś osiągnąć.

Rozmawiał Sławomir Pietrzyk, fot. Daniel Szubelak

JOANNA BOCHENEK

Joanna Bochenek mieszka w os. Oświecenia. Ma lat 19. W tym roku ukończyła Liceum Ekonomiczne i zamierza kontynuować naukę w policealnym Studium Pielęgniarskim. Wzrost 176 cm. Waga 61 kg. Wymiary 82-68-96 cm. Włosy blond. Oczy niebieskie. Znak zodiaku: Byk.

● Jakich cech charakteru cenisz sobie najbardziej, a co Cię drażni?
– U ludzi cenię uczciwość i szczerść, a drażni mnie nieuczciwość i popisywanie się przez drugimi osobami.

● Jaka jesteś?

– Wesoła i towarzyska. Lubię posłuchać dobrej muzyki i potańczyć na dyskotekę. Moją ulubioną formą relaksu jest długi spacer. Z dyscyplin sportowych cenię sobie koszykówkę w której odniosłam nieco sukcesów. Ponadto posiadam umiejętności opieki nad dziećmi.

● Twoje ambicje życiowe?

– Chciałabym mieć dobre wykształcenie i w przyszłości wykonywać zawód dający satysfakcję i zadowolenie.

● Co jest dla Ciebie największą wartością?

– Rodzina. Zdrowie. Posiadanie dobrej pracy.

● Jakich sławnych ludzi chciałabyś poznać i dlaczego?

– Chciałabym poznać Agnieszkę Maciąg, ponieważ ona osiągnęła sukces w życiu jako modelka. Ponadto lubię Kasię Kowalską i Renatę Gabrielską.

● Ulubiony program w TV?

– Rozmowy w toku.

● Twój ulubiony utwór literacki

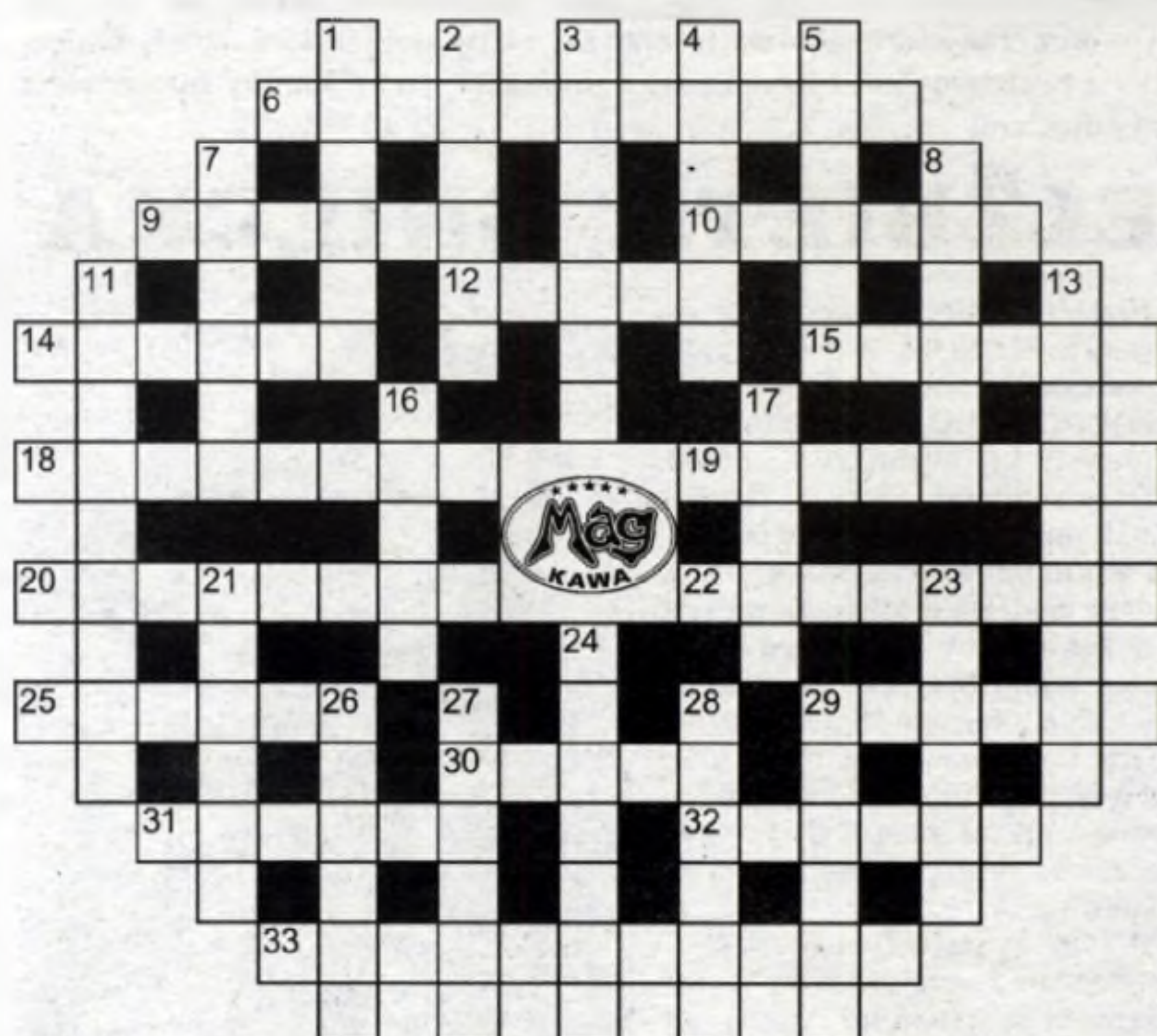
– „Oda do młodości”.

● Dlaczego startujesz w konkursie?

– Chcę spróbować swoich sił i przeżyć dobrą zabawę.

Rozmawiał Sławomir Pietrzyk, fot. Daniel Szubelak

z kawą



POZIOMO: 6. stan w USA z Filadelfią, 9. miejsce wyłobione przez rękę, 10. angielski fizyk i chemik, od którego nazwiska wzięło nazwę zjawisko nierozpoznawania barw (1766–1844), 12. tylna część nogi między kolanem a stopą, 14. pospolite drzewo o białej korze, 15. wyspa Gauguina na Pacyfiku z grupy Wysp Polinezyjskich, 18. dział biologii zajmujący się badaniem dziedziczności, 19. górna pozioma krawędź dachu, 20. wysuwana część mebla, 22. suma trzech jednomianów, 25. płoza przy bujającym fotelu, 29. jest prostopadły do pionu, 30. miasto powiatowe w woj. warmińsko-mazurskim nad Jeziorakiem, 31. koń przed osiągnięciem wieku 3 lat, 32. miejscowość uzdrowiskowa koło Krynicy, 33. rzemiosło obejmujące wytwarzanie wyrobów z walcowanych metali.

PIONOWO: 1. graniczna miejscowość koło Przemyśla, 2. złoty medalista w skoku wzwyż z Montrealu (1976) i Moskwy (1980), 3. mężczyzna o jasnym włosach, 4. umyślnie niszczy jakieś dobra, 5. kiwi, ale nie owoc, 7. myśliwskie trofeum z jelenia, 8. duża miara chleba, 11. żyje niezgodnie z dekalogiem, 13. sowiecki rekordzista we współzawodnictwie pracy, 16. czeski samochód, 17. zachodniemiecka rzeka zagięta w kształt litery 'Z', 21. w szachach król, hetman, wieża, koń lub gонец, a w kartach as, król, dama lub walet, 23. drobny owad z rzędu pluskwiaków, żeruje na liściach, 24. wymuszanie czegoś za pomocą groźby, 26. słynny włoski konstruktor sterowców, podróżnik i polarnik (1885–1978), 27. kulaki, 28. jeden z obiektów na płycie Rynku Głównego w Krakowie, 29. lukier lub inna masa na wyrobach cukierniczych.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 2 sierpnia 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29:

POZIOMO: 5. tomahawki, 8. szufla, 9. idylla, 12. wampir, 13. Temida, 14. Baran, 15. refren, 17. Platon, 19. szaniec, 20. ramiona, 23. szorty, 25. precel, 27. bliny, 28. skunks, 30. prosię, 31. delfin, 32. akcyza, 33. hedonista.

PIONOWO: 1. fosfor, 2. sanacja, 3. maligna, 4. skrypt, 6. szyper, 7. plomba, 10. Zaleszczyki, 11. zdrobnienie, 16. Egipt, 18. lemur, 21. Wilkinson, 22. honoraria, 24. rondel, 26. egoizm, 29. sufler, 30. pocztka.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 28 wylosowała Anna Fima, os. Strusia 2/39. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiorze należy przysłać z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 95 interwencji. Puczo 64 osoby. Ukarano mandatami karnymi 4 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 700 zł. Sporządzono 5 wniosków do kolegium. Odwieszono do izby wytrzeźwień 6 osób.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy znaleźli nieletniego chłopca, który leżał na chodniku przy ul. Obrońców Krzyża. Był pod silnym wpływem środków odurzających. Chłopiec wymiotował, nie można było nawiązać z nim żadnego kontaktu. Na miejsce wezwano karetkę pogotowia ratunkowego, która nieletniego przewiozła na oddział toksykologii.

• Strażnicy podjęli interwencję w stosunku do grupy mężczyzn spożywających alkohol w os. Przy Arce. W czasie interwencji okazało się, że trzech panów nie może poruszać się o własnych siłach, a dalsze ich przebywanie w miejscu zdarzenia może zagrozić ich życiu. Strażnicy odwieźli nietrzeźwych do izby wytrzeźwień.

• Strażnicy podjęli interwencję w stosunku do mężczyzny, który siedział na środku trzypasmowej jezdni przed sklepem w os. Centrum D. Mężczyzna był pod znacznym wpływem alkoholu, nie mogąc ustać na nogach, na chodnikach poruszał się po jezdni pomiędzy przejeżdżającymi samochodami. Strażnicy odwieźli nietrzeźwego do izby wytrzeźwień. Wobec sprawcy zostanie skierowany wniosek o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

• Strażnicy, patrolując al. Jana Pawła II, zauważyli w parku Lotników po stronie Muzeum Lotnictwa wysokie drzewo, uszkodzone prawdopodobnie przez uderzenie pioruna w czasie burzy, która przebiegała poprzedniej nocy. Część drzewa zwiisała na często uczęszczanym chodniku i mogło w tej sytuacji dojść do zagrożenia życia dla osób przechodzących ulicą. Strażnicy zabezpieczyli miejsce, odgradzając teren taśmą. Na miejsce wezwano straż pożarną, która ścięła drzewo. (sp)

CHŁODNIE WYNAJME
tel. 412-40-61

SPRZEDAM
kilim zagraniczny
„Polowanie”, 2,5 m × 3,5 m,
prod. Kaszmir, 3 tys. zł.
Tel. (012) 644-23-33
w godz. 20.00–21.00.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakup z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 2 sierpnia 2001 roku.

Imię i nazwisko:
Adres:
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę „Strach w garści pyłu” Davida Morrella, wydaną przez oficynę „Amber”. Bohater jest spokojnym pisarzem, żyjącym w małym miasteczku. Po opublikowaniu pewnego artykułu, staje się celem fanatycznych zabójców. Policja nie jest w stanie jego i rodziny obronić przed bombami, kulami i trucizną...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

FALSZYWY STUDENT

Pod koniec lipca policjanci zatrzymali przy ul. Bora Komorowskiego 24-letniego mężczyznę, który skradł z hipermarketu różne artykuły. Wartość skradzionych rzeczy wyceniono na ponad 100 zł. Legitymującym go funkcjonariuszom przedstawił fałszywą (jak się okazało) legitymację studencką. Potem przyznał, że kupił ją na bazarze i przerobił, wklejając swoje zdjęcie. Złodziej trafił do policyjnego aresztu. Odpowie za kradzież i fałszerstwo.

SĄSIEDZI NIE ZAUWAŻYLI?

Jest czas wakacji, czyli wyjazdów na letni wypoczynek. Ten czas wykorzystują mieszkaniowi włamywacze. Uczulamy więc urlopowiczów, radząc, by poprosili sąsiadów o to, by ci reagowali na obcych, którzy kręcą się wokół pustego mieszkania. Trudno nie zauważyć, gdy złodzieje wynoszą z domu np. sprzęt RTV.

Żaden z sąsiadów nie zauważył wyważonego okna w jednym z mieszkań na parterze bloku w os. Na Skarpie. To mieszkanie okradziono w dniach między 13 a 20 lipca. Jego właściciele, gdy wrócili z urlopu zastali ogołocony dom. Zniknął sprzęt RTV, inne przedmioty i złota biżuteria. Straty wycenili na 7 tys. zł.

CENNA CZAPKA

W lipcu, ok. godz. 22.00, w os. Krakowiaków, dwóch młodych mężczyzn (w wieku 18 i 25 lat) napadło na kilkunastoletniego chłopca. Groząc mu pobiciem zabrali małoletniemu... czapkę bejsbolówkę, wartości 40 zł.

KRADNĄ SAMOCHODY

Miniony tydzień zaowocował większą liczbą skradzionych samochodów.

W nocy z 22 na 23 lipca z os. Willowego skradziono ciężarówkę volvo, koloru białego. Właściciel jego war-

tość wycenił na 40 tys. zł.

23 lipca, ok. godz. 1.00 w nocy, tym razem z os. Centrum B skradziono fiata 126 p, koloru czerwonego. Wartość samochodu – 5 tys. zł.

Tej samej nocy z os. Na Skarpie skradziono poloneza. Wartość – 3 tys. złotych.

Z os. Na Lotnisku skradziono cinquecento wartości 14 tys. zł.

Z os. Albetynskiego skradziono fordą transita wartości 45 tys. zł. Z os. Willowego skradziono volvo wartości 38 tys. zł. Z os. Boh. Września zniknął citroen jumper wartości 60 tys. zł. Skradziono też poloneza atu parkującego w os. Teatralnym wartości 20 tys. zł.

WŁAMANIE DO DOMU

W nocy z 19 na 20 lipca włamano się do budowanego domu w os. Mogiła. Złodzieje weszli do jego pomieszczeń, wyłamując drzwi balkonowe. Skradli elektronarzędzia i sprzęt RTV. Właściciel straty wycenił na 2 tys. zł.

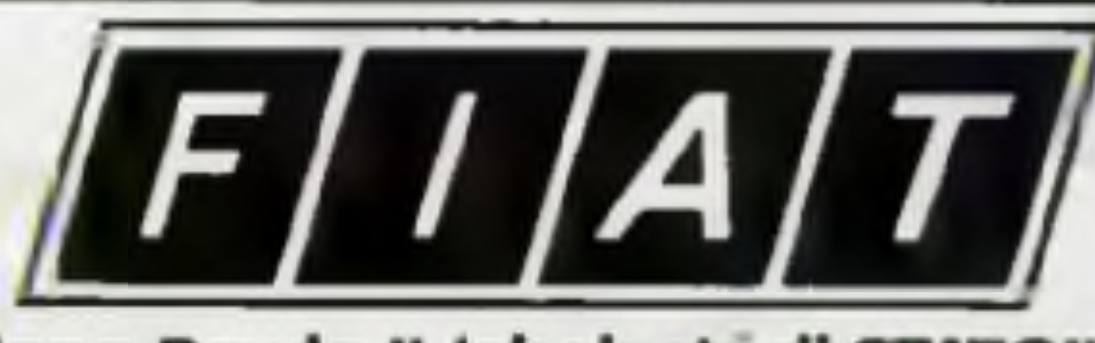
WARTO BYŁO?

22 lipca policjanci z KP Prokocim-Bieżanów zatrzymali 20-letniego mieszkańca Nowej Huty, który ukradł z marketu przy ul. Wielickiej baterię wannową wartości 400 zł. Za kradzież mężczyźnie grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

CENA „PODRÓBKÓW”

Policjanci zatrzymali 31-letniego mężczyznę, który w Urzędzie Miasta przy al. Powstania Warszawskiego, przedstawił jako autentyczne wcześniej podrobione zaświadczenie o wykonaniu badań technicznych samochodu marki jelicz. W ten sposób chciał otrzymać stały dowód rejestracyjny pojazdu. Przypomnijmy, za posługiwanie się podrobionymi dokumentami grozi kara pozbawienia wolności do 5 lat. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

tel. 644-33-88

– ubezpieczenia komunikacyjne

tel. 643-66-66

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

fax 425-85-14

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-060 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 9.00 do 12.00. Telefon 648-94-60 po południu.

♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**, os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl

♦ **PSYCHOTERAPIA STANÓW LĘKOWYCH I DEPRESYJNYCH**. Tel. 644-30-42.

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Plk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.

♦ **GABINET ECHOKARDIOGRAFII I USG**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przelączka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczyca, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

♦ **SOLARIUM „EDEN”**. Os. Kościuszkowskie. 649-71-02.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).

♦ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie. Tel. 644-65-41.

♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

♦ **FOTO – VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.

♦ **HYDRAULIKA, SUCHE I MOKRE TYNKI, FLIZY**. Tel. 645-41-64, 0608-640-327. Referencje.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. 645-92-08.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW I MONITORÓW U KLIENTA**. Dojazd gratis, gwarancje. 648-13-55, 0502-96-34-22.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, PIT-y roczne. 641-67-88, 0602 699-359.

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**. os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, deklaracje podatkowe, rozliczenia ZUS.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ELMAR” – KSIĘGOWOŚĆ MAŁYCH FIRM**, ZUS, VAT. 645-86-82, 0608-405-669.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 423-14-00.

♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, kupno, sprzedaż, zamiany. **DUŻY WYBÓR MIESZKAŃ**.

♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA** (wszystkie rodzaje kredytów i pożyczek). Jeżeli potrzebujesz pieniędzy – zadzwoń, przyjdź. U nas znajdziesz rozwiązanie swoich problemów.

BE KREDYT zawsze w godzinach 8.00-18.00, soboty 9.00-13.00, Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 648-67-23, 0606-895-003.

UBEZPIECZENIA

♦ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA**: * majątkowe dla firm, * komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), * inne wg życzeń klienta. PZU S.A., DAEWOO, ENERGOASEKURACJA, ERGO HESTIA, INTER POLSKA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS. **BE KREDYT** Plac Bieńczycki 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (8.00-18.00), soboty 9.00-13.00. Możliwość zawierania polis w domu klienta.

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-POLSKA” – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.

NAUKA JĘZYKÓW

♦ **NIEMIECKI – NAUKA, LEKCJE**. (012) 648-93-44.

TŁUMACZENIA

♦ **TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**: niemiecki, angielski, rosyjski. Centrum B 6/6, tel. 6446-123, tel./fax 413-39-53.

♦ **NIEMIECKI – tłumacz przysięgły**. Tuwima 4. 648-93-44.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** – wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL. Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.

♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całonocowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całonocowy parking.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

♦ **AUTO ZŁOM „DACZEW”** – kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaży części. Al. Solidarności 20. 0603-694-120.

♦ **AUTOSZYBY** – sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETYZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.

♦ **PROFESJONALNE SYSTEMY AUTOZABEZPIECZEŃ, ALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI. 12V/24V. CAŁODOBOWE POGOTOWIE ALARMOWE (odblokowywanie alarmów, uruchamianie samochodów). PRZEGLĄDY AUTOZABEZPIECZEŃ DLA TOW. UBEZPIECZENIOWYCH**. Ul. Klasztorna 1. tel. 644-01-56, 0603-98-96-30.

NAUKA JAZDY

♦ **„TEST”** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl (tonery, głowice, kalkulatory).

SPRZEDAŻ

♦ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 33-22-82, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ A. www.biuropracy.pl
♦ **ANTENY**. (012) 648-30-42.
♦ **BIEŃCZYCE**, działkę budowlaną sprzedam. 642-22-55.
♦ **BIURO** rachunkowe „Elmar”, księgowość małych firm, ZUS, VAT. 645-86-82, 0608-405-669.
♦ **BOAZERIA**, panele, stolarstwo, remonty. Tel. 647-72-65.
♦ **DACHÓWKĘ „płaszowską”** z rozbiórki, 7 zł m kw., sprzedam. (012) 387-17-55 wieczorem.
♦ **DO** wynajęcia garsoniera umeblowana w os. Handlowym. Tel. 645-84-31 w godz. 20.00-21.00.
♦ **DO** wynajęcia pokój z kuchnią z telefonem. Małżeństwo. 645-46-51.
♦ **DO** wynajęcia 3-pokojowe. 644-82-37.
♦ **KOMPUTEROWE** naprawy. 644-13-50, 0503-637-185.

♦ **KWATERY** prywatne, 20 zł od osoby. Tel. (094) 35-28-422.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
♦ **LOMBARD**, os. Centrum D2. (012) 643-76-59.
♦ **MASAŻE** lecznicze w domu pacjenta (15 zł). 641-03-21, 0501-787-425.
♦ **NAPRAWA** faksów, telefonów GSM. (012) 427-14-60.
♦ **NAPRAWA** lodówek, pralek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.
♦ **NAPRAWA** piecyków, wodomierze, hydraulika, wszystko (miedź, plastik). Tel. 648-48-32, 0503-329-093, 413-37-08.
♦ **PARKIETY**, cyklinowanie, układanie. 647-82-72, 0604-341-508.
♦ **POKÓJ** z kuchnią w Hucie do wynajęcia. 0606-213-678.
♦ **POTENCJA USA**. 0603-221-532.
♦ **POTRZEBNA** uczennica fryzjerska. Os. Na Stoku. 645-43-24.

♦ **POŻYCZKI** bankowe. 10.00-17.30, os. Centrum B7.
♦ **PROFESJONALNY** montaż okien PCV, drewno, ALU. (012) 645-73-39, 0606-422-331.
♦ **PRZESTRAJANIE** radioodbiorników na nowy zakres, 20 zł. 648-76-95, Piastów 41/58.
♦ **PSYCHOLOG**. 644-30-42.
♦ **SPRZEDAŻ** przyczepę jednoosiową, 400 kg oraz meblówkę z wersalką w środku 4 m x 2,20 m. 0603-502-551.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
♦ **TRZYPKOJOWE**, 75 m kw. – sprzedam. 0601-698-663.
♦ **USŁUGI** tapicerskie. 0503-798-917, 648-91-51.
♦ **WIDEOFILMOWANIE**. 645-05-68.
♦ **WSZYSTKIE** typy remontów. Szybko, tanio, solidnie. 0604-699-558.
♦ **WYNAJME** pokój kobiecie niepalącej. 654-41-50, 0604-854-993.

♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65.
♦ **ŻALUZJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46, 0503-522-700.

SUPERTANIE WCZASY

w Dobrzycy k. Koszalina, 10 km od morza (Gąski), niedaleko las. Kilkuosobowe pokoje bez wyżywienia z możliwością zakupu na miejscu świeżego nabiału i przyrządzania posiłków. Przejazdki na koniu.

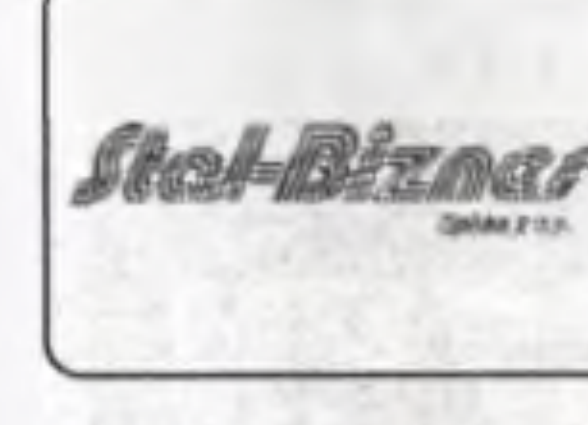
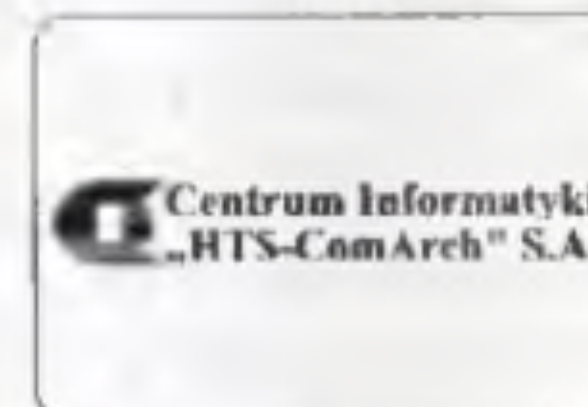
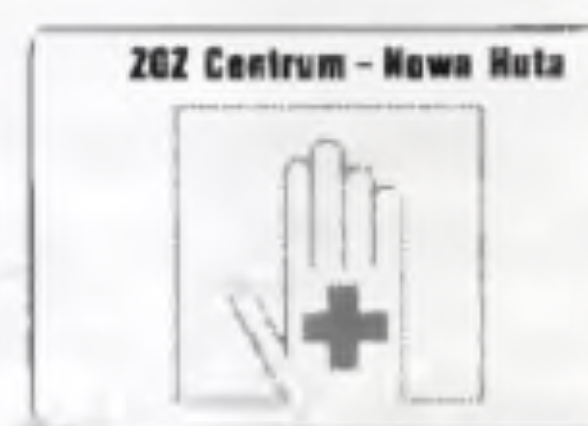
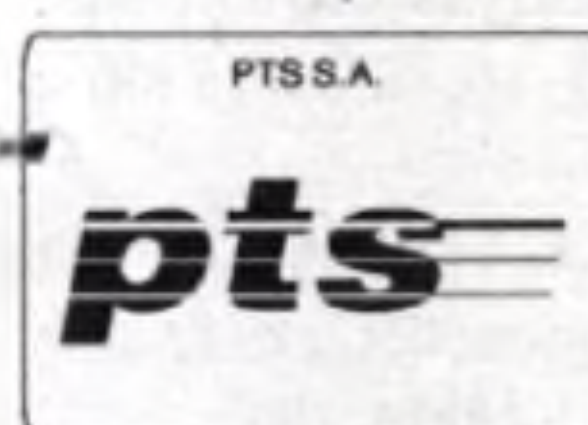
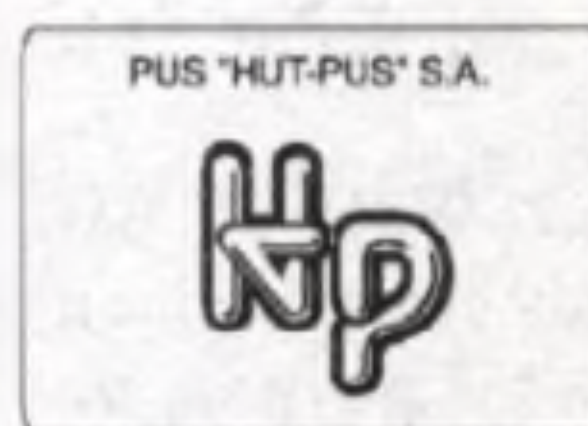
76-038 Dobrzyca 102.
Tel. (094) 31-81-150

Usługi wod.-kan.,
gaz, c.o.,
kotłownie
– modernizacja.
Tel. 645-07-31.

**BIURO
OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET
KRAKOWSKICH
Nowohuckie
Centrum
Kultury
Tel. 643-44-33.**



Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego poszukuje nowych rodzajów działalności



NIE TYLKO TRANSPORT

Największą tegoroczną inwestycją było uruchomienie sprzedaży paliw dla odbiorców detalicznych. Mamy nadzieję, a pierwsze tygodnie funkcjonowania nowej stacji benzynowej – pierwszej stacji paliw PTS – to potwierdzą, iż nie będzie to działalność deficytowa – mówi **Wiesław Trzepla**, prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A.

Nie ukrywa, iż zadaniem tej nowej dla spółki inicjatywy w nowej branży było pozyskiwanie gotówki. PTS wydzierżawiło od Huty Im. T. Sendzimira starą stację, która dziś – po modernizacji – obok samochodów służbowych, zaopatruje w paliwo także klientów indywidualnych. W lipcu stacja PTS oferuje naprawę konkurencyjne ceny!

Historia PTS, hutniczej spółki transportowej powstałej z przekształcenia Zakładu Transportu Samochodowego, liczy ponad 50 lat. Ta okrągła rocznica minęła w roku 1999. Wydział samochodowy powstał jeszcze przy dyrekcji budowy kombinatu gdy mieściła się ona w Krakowie przy ul. Oleandry. Należał więc do najstarszych wydziałów budującej się Nowej Huty. Spółka rozpoczęła samodzielną działalność 1 lipca 1993 roku. Większość akcji została wówczas wykupiona przez pracowników – Huta im. T. Sendzimira posiada 38 proc. Majątek trwały: budynki, samochody, sprzęt budowlany oraz grunty, nadal pozostaje własnością HTS, a spółka je od huty dzierżawi.

Podstawowym rodzajem usług, jakie prowadzi spółka, są przewozy osób. Baza transportu samochodowego dysponuje autobusami, mikrobusami i samochodami osobowymi. Transport osób jest jedną z głównych dziedzin działalności. PTS jest jednym z bardziej cenionych przewoźników, a stan techniczny jego sprzętu autobusowego budzi zaufanie zamawiających. Dziś największym klientem zamawiającym autobusy są biura turystyczne, szkoły i krakowskie uczelnie. Autobusy ze znaczkiem „PTS” spotkać można nie tylko na drogach krajowych, ale także na turystycznych trasach Węgier,

Słowacji i Czech. Pewną uciążliwością dla pracowników spółki może być fakt, iż najczęściej przewozów przypada na okres urlopowy.

Samochody ciężarowe mogą przewozić zarówno wyroby hutnicze, jak i artykuły spożywcze, a także materiały niebezpieczne, gazy techniczne, materiały pędne, sypkie oraz ładunki ciężkie i ponadgabarytowe.

Firma świadczy również usługi budowlane wymagające użycia ciężkiego sprzętu budowlanego: koparek, ładowarek, spycharek, dźwigów. Jest w stanie podjąć się prac zleconych z zewnątrz.

Spółka posiada dobrze wyposażony warsztat samochodowy, stację diagnostyczną, wulkanizatornię etc. Oddział warsztatów zajmuje się bieżącymi naprawami samochodów, wulkanizacją wszelkiego typu opon, naprawą i regeneracją akumulatorów, łącznie z przeglądami rejestracyj-



nymi. Mile widziani są tutaj również klienci indywidualni. To dla nich stworzono także możliwość wymiany opon zimowych na letnie wraz z przechowaniem ogumienia.

Do zadań, jakich podejmuje się spółka, należą remonty i konserwacja dróg i chodników, budowa parkingów i zatok, utrzymanie dróg i chodników w okresie zimowym.

PTS S.A. musiało z czasem szukać także zleceń od klientów z zewnątrz. Poszukiwano również nowych rodzajów działalności. Jednym z nich było powołanie własnego biura turystycznego, co umożliwiło wykorzystanie do celów turystycznych własnej bazy autobusowej. Pod egidą PTS S.A. powstało nowe Biuro Podróży „Ga-

leon”. Ubiegły rok był dla jego działalności turystycznej bardzo owocny. W roku 2000 z oferty „Galeonu” skorzystało 3300 turystów. Dziś biuro proponuje turystyczne wyjazdy zarówno do krajów bezpośrednio z nami sąsiadujących, jak i nieco odleglejszych. Do stałych klientów „Galeonu” należy młodzież szkolna, grupy oazowe i wspólnotowe, pielgrzymi z nowohuckich (i nie tylko) parafii. Oprócz tego biuro zajmuje się organizacją kolonii i obozów dla dzieci.

I to jeszcze nie wszystko. W ostatnim czasie PTS „zaangażował” się w działalność ...gastronomiczną. No może nie całkiem dosłownie – spółka wydzierżawiła niewykorzystywany budynek magazynowy, znajdujący się przy bramie wjazdowej numer 2 agentowi, który uruchomił w tym miejscu restaurację pod nazwą „Gospoda pod 2.” W tej chwili trwają prace przy organizacji parkingów w sąsiedztwie tej uczęszczanej bramy, a w przyszłości myśli się o ożywieniu tego terenu poprzez uruchomienie tu kilku sklepów.

Głównym odbiorcą usług hutniczej spółki transportowej jest oczywiście HTS S.A., przy czym wskaźnik ten ciągle się obniża i wynosi obecnie około 52 proc.

Pytany o sytuację spółki prezes Trzepla podkreśla, iż mimo trudności udało się zrealizować założony biznesplan. Także bilans połowy roku 2001 nie jest najgorszy.

Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. zatrudnia dziś ponad 400 pracowników.

W LIPCU NAJNIŻSZE CENY!

Ceny paliw na nowej stacji PTS S.A. będą w lipcu naprawdę atrakcyjne i jak na warunki krakowskie najniższe. Kształtują się następująco:

Olej napędowy – brutto 2,49 zł za 1 litr,
etylina bezołowiowa eurosuper 95 – 3,16 zł za 1 litr
etylina uniwersalna 95 – 3,16 zł za 1 litr.
Zapraszamy!

UWAGA PROMOCJA!!!

Do końca 2001 r. łączny zakup ponad 200 litrów dowolnych rodzajów paliw, premiowany będzie darmowym przeglądem technicznym pojazdu w Stacji Kontroli Pojazdów PTS S.A.

Rzadko która sfera aktywności budzi tyle kontrowersji co lobbying

CZY LOBBYING JEST KORUPCJĄ

Jak twierdzą niektórzy uprawianie lobbyingu to jedynie sympatyczniejsza nazwa korupcji. Jednakże w gospodarce rynkowej – w krajach Europy Zachodniej, a zwłaszcza USA – lobbying jest powszechnie uprawiany, uznawany i uprawniony.

Samo pojęcie lobbyingu trudno jest zdefiniować, dlatego najczęściej mówi się o komunikowaniu się, działaniu zmierzającym do przekazania jakiegoś poglądu czy zasobu wiedzy na określony temat, zwykle w czymś interesie – korporacji, grupy nacisku, ale także w interesie społecznym. Kanał komunikacyjny prowadzi zwykle z dołu do góry, czyli w stronę polityków, ustawodawców – najogólniej, w stronę władzy, od której zależy kształtowanie prawnego bądź społecznego otoczenia biznesu.

Praktyka lobbyingu w Polsce znacznie zmieniła się w ciągu ostatniego dziesięciolecia. Kilka lat temu polegał on głównie na tzw. rentierstwie informacyjnym. Istniała grupa ludzi, która dzięki osobistym kontaktom z jednej strony miała ułatwiony dostęp do informacji ważnych dla biznesu, a z drugiej – docierała do decydentów. Ludzie ci działali jako „wolni strzelcy” i załatwiali różne sprawy w urzędach, głównie centralnych i w parlamencie. Obecnie Internet sprawił, że monopol informacyjny przestał istnieć. Klienci lobbystów-amatorów mają swobodny dostęp do wiedzy na stronach www i nie są skazani na dostarczycieli wiadomości z kół rządowych. To

stawia przed lobbyngiem nowe zadania. Poważny, profesjonalny lobbying polega teraz na analizowaniu i interpretowaniu wiedzy, a także na selekcjonowaniu ważnych elementów z zalewu informacji. Wymaga to specjalizacji i fachowości, co oznacza początek końca lobbyingu amatorskiego. Z drugiej strony postępuje profesjonalizacja kadry urzędniczych. Rozwija się służba cywilna, a posłowie mają coraz szerszy dostęp do fachowych analiz i konsultacji.

Innym ważnym zjawiskiem jest decentralizacja władzy i gospodarki. Nabraly znaczenia układy lokalne. Dla inwestora zagranicznego coraz ważniejszy staje się urzędnik lokalny – wojewoda, burmistrz, prezydent miasta.

Przyszłość lobbyingu to profesjonalizm i dywersyfikacja – działania na różnych szczeblach, w różnych środowiskach, wśród różnych grup nacisku i interesów.

Czym jest lobbying – wielkim dobrem czy wielkim złem? Politycy twierdzą iż zakłada on procesy decyzyjne i burzy spokój niezbędny ustawodawcy do podejmowania racjonalnych decyzji. Mówią także, że jest niedemokratyczny, gdyż zaburza relacje między elektoratem a władzą. Jednak z drugiej strony jest on narzędziem przekazywania informacji o nastrojach społeczności. Uprawia się lobbying przecież nie tylko na korzyść wąskich grup interesów, ale także na rzecz całych społeczności np. w sprawie ochrony środowiska, zakazu abor-

cji etc. Zresztą sami politycy, w swej działalności na rzecz rozmaitych rozwiązań uprawiają w gruncie rzeczy lobbying.

Lobbying w Polsce nie jest unormowany prawnie. Ma on pełne umocowanie prawne tylko w USA, a kraje Europy Zachodniej przyjęły w tej sprawie unormowania częściowe.

**Centrum Informatyki
„HTS-ComArch” S.A.**

Oferuje sprzedaż i wdrożenie programów:

**FINANSOWO-KSIĘGOWY
KADRY-PLACE**

Programy oparte są na środowisku Windows

ul. Ujazdów 5 b, 31-752 Kraków
tel. (12) 643-08-56, 643-03-55, fax (12) 644-29-18

**Centrum Informatyki
„HTS-ComArch” S.A.**

Prowadzi serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny drukarek
Hewlett Packard

tel. 643-08-56 czynny: pon-pt w godz. 8.00-16.00

ODPISY SOCJALNE

Co roku w okresie urlopowym powracają pytania naszych Czytelników dotyczące funduszy socjalnych. Niestety w rubryce „Prawnik radzi”, ze względu na jej szczupłość, nie jestem w stanie omówić całej sprawy, dlatego przybliżam problematykę zakładowych funduszy świadczeń socjalnych w odrębnym tekście.

Jak wiadomo, pracodawcy zatrudniający powyżej 20 pracowników (w przeliczeniu na pełne etaty) muszą tworzyć zakładowy fundusz świadczeń socjalnych (zfs), chyba że układ zbiorowy postanowi, że funduszu nie będzie. Pracodawcy z mniejszą liczbą pracowników – jeśli nie utworzyli funduszu dobrowolnie – mają obowiązek wypłacać im świadczenie urlopowe.

Fundusz tworzy się z corocznego odpisu podstawowego, naliczanego w stosunku do przeciętnej liczby zatrudnionych osób (rozporządzenie MPiPS z 1994 r. Dz.U. nr 43 poz. 168 ze zm.). Podstawę naliczenia stanowi planowana w danym roku kalendarzowym liczba zatrudnionych, skorygowana w końcu roku do faktycznej przeciętnej w zakładzie.

Obejmuje to:

- pracowników zatrudnionych na podstawie umowy o pracę na czas nieokreślony i określony (po przeliczeniu na pełny wymiar czasu pracy, np. cztery półetaty dają w sumie 2 osoby),
 - pracowników przebywających na urloпах wychowawczych,
 - osoby, z którymi zawarto umowę o wykonywanie pracy nakładczej,
 - osoby zatrudnione na podstawie umowy agencyjnej, wykonujące pracę nieprzerwanie przez 30 dni.
- W celu obliczenia przeciętnej licz-

by zatrudnionych w danym roku kalendarzowym należy dodać przeciętne liczby zatrudnionych w poszczególnych miesiącach i otrzymać sumę podzielić przez 12. Ten sposób stosuje się także do liczenia pracujących w szczególnie uciążliwych warunkach pracy i środowiska.

JAKIE ODPISY?

Wysokość odpisu podstawowego na jednego zatrudnionego wynosi 37,5 proc. średniej krajowej, miesięcznej w roku poprzednim lub w jego II półroczu – w zależności od tego, która kwota jest wyższa. Wartość odpisu podstawowego zwiększa się:

1. do 50 proc. średniej – na każdą osobę zatrudnioną w warunkach szczególnie uciążliwych,
2. do 50 proc. średniej – na każdego pracownika zatrudnionego na obszarze, na którym występują szkodliwe uciążliwości dla środowiska,

3. o 6,25 proc. (razem do 43,75 proc.) – nieobowiązkowo – na każdą zatrudnioną osobę z orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności.

Pracodawca może naliczyć odpis na Fundusz w wysokości 6,25 proc. średniej na każdego emeryta lub rencistę, jeśli sprawuje nad tymi osobami opiekę socjalną.

Wysokość odpisu podstawowego w przypadku zatrudnienia osób młodocianych wynosi: 5 proc. w pierwszym roku nauki, 6 proc. w drugim i 7 proc. w trzecim roku nauki.

Wszystkie te odpisy i zwiększenia obciążają koszty działalności pracodawcy i są odprowadzane na specjalny rachunek bankowy, na którym tworzą zakładowy fundusz świadczeń socjalnych.

JAK LICZYĆ?

Niedawno prezes GUS podał wysokości przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń w ub. roku (pomniejszone o potrącone składki na ubez-

pieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe).

I tak średnia miesięczna w całym 2000 r. wyniosła 1599,11 zł, a w II jego półroczu – 1654,76 zł. Średnia z II półrocza 2000 r. była wyższa od średniej całorocznej, wobec tego ona stanowić będzie podstawę odpisów na fundusz socjalny w 2001 r. Wynoszą one:

1. Odpis podstawowy – 37,5 proc. z 1.654,76 zł – 620,54 zł.
2. Odpis na jednego zatrudnionego w szczególnie uciążliwych warunkach – 50 proc. z 1654,76 zł = 827,38 zł.
3. Odpis na jednego zatrudnionego na obszarze ze szkodliwymi uciążliwościami dla środowiska – 50 proc. z 1654,76 zł = 827,38 zł.
4. Odpis na emeryta lub rencistę – 6,25 proc. z 1654,76 zł = 103,42 zł.
5. Wzrost na inwalidę – 43,75 proc. z 1654,76 zł = 723,96 zł.
6. Odpis na młodocianego: w I roku nauki – 82,74 zł, w II roku – 99,29 zł, w III roku nauki – 115,83 zł.

Jeżeli w końcu roku okaże się, że faktyczna, przeciętna liczba zatrudnionych odbiega od planowanego zatrudnienia, to dokonane wcześniej odpisy trzeba zmniejszyć lub zwiększyć. Gdyby liczba pracowników okazała się mniejsza, wówczas do kosztów uzyskania przychodów pracodawca będzie mógł zaliczyć kwotę niższą. Pozostała część stanowi wydatki nie zaliczane do tych kosztów. Korekta ta musi być uwzględniona w podstawie opodatkowania podatkiem dochodowym.

JAKIE WPŁYWY?

Ale na fundusz socjalny składają się nie tylko podane wyżej odpisy. Może on być także tworzony z innych źródeł, np.:

1. Darowizny i zapisy osób fizycznych i prawnych.

2. Wpływy z opłat pobieranych od osób i jednostek korzystających z działalności socjalnej.

3. Odsetki od środków funduszu,

4. Wpływy z oprocentowania pożyczek udzielonych na cele mieszkaniowe.

5. Wierzytelności likwidowanych zakładowych funduszy socjalnego i mieszkaniowego.

6. Przychody z tytułu sprzedaży, dzierżawy i likwidacji środków trwałych służących działalności socjalnej, w części nie przeznaczonej na utrzymanie lub odtworzenie zakładowych obiektów socjalnych.

7. Przychody z tytułu sprzedaży i likwidacji zakładowych domów i lokali mieszkalnych w części nie przeznaczonej na utrzymanie pozostałych zakładowych zasobów mieszkaniowych.

8. Inne środki określone w odrębnych przepisach (np. z zysku netto do podziału lub w spółdzielniach z nadwyżki bilansowej).

Zwiększenia podane w pkt. 6 i 7 nie dotyczą pracodawców postawionych w stan upadłości lub likwidacji, prócz przedsiębiorstw państwowych likwidowanych w celu prywatyzacji.

Warto wiedzieć, że wszystkie wymienione tu zwiększenia (poza odpisami) nie są zaliczane do przychodów – zgodnie z ustawą o podatku dochodowym od osób prawnych (tj. z 2000 r. Dz. U. nr 54 poz. 654 ze zm.).

Pierwszą ratę wartości odpisów pracodawcy mają obowiązek przekazać na specjalny rachunek bankowy zfs do 31 maja br., a drugą do 30 września br.

(SP)

SPECJALNA OFERTA WAKACYJNA DLA PRACOWNIKÓW HTS ORAZ ICH RODZIN*

cena rynkowa :

od ~~33 300 zł~~

cena promocyjna :

od ~~28 300 zł~~

cena dla pracowników
HTS i ich rodzin

... dużo taniej !



Fiat Punto

SPECJALNE CENY RÓWNIEŻ NA SAMOCHODY: Seicento, Uno, Siena, Palio Weekend, Bravo, Brava, Marea, Multipla oraz Alfa Romeo i Lancia Lybra

ZADZWOŃ LUB PRZYJEDŹ ! PROMOCJA TRWA TYLKO DO 31 LIPCA 2001 R.

(* - pokrewieństwo w linii prostej tj. mąż, żona, ojciec, matka, syn, córka, brat, siostra)

Viamot Ltd.

Dbamy o Ciebie!

FIAT

Alfa Romeo

LANCIA

SIEDZIBA GŁÓWNA: KRAKÓW, UL. ZAKOPIAŃSKA 288, TEL. (012) 269 12 26

NOWA FILIA: BWR PODOLSCY IVECO FIAT AL. 29 LISTOPADA 170 (wyjazd na Warszawę), TEL. (012) 415 02 02

Do redakcji przybył rozżalony starszy pan i opowiedział mi swoje przykre doświadczenia z ubezpieczeniem na życie. Otóż od 35 lat ubezpieczał się w PZU. Początkowo jako pracującemu, składki potrącał mu zakład pracy. Od 10 lat nie pracuje, ale pobierając świadczenie z ZUS, kontynuował ubezpieczenie indywidualnie. Składki tym razem płacił sam raz na kwartał. Niestety dzisiaj wielu starszym ludziom nie wiedzie się materialnie najlepiej i nie zawsze składki płacił z dokładnością zegarka. Do tej pory, jeśli spóźnił z opłatą składki, nie się nie działo. Spóźnienia nie były jednak duże. Sięgały najwyżej miesiąca. Teraz miał wyjątkowe kłopoty materialne i składkę zapłacił z opóźnieniem ponad 3-miesięcznym.

Z redakcyjnego dyżuru

KARENCA W UBEZPIECZENIU

Zatem należną składkę za drugi kwartał usiłował wpłacić 6 lipca. Niestety w Przedstawicielstwie PZU Życie SA składki za miniony kwartał mu nie przyjęto. Jedynie go poinformowano, że zgodnie z warunkami grupowego ubezpieczenia pracowniczego, które on posiada, owszem pieniądze zostaną przyjęte, ale na poczet składki w trzecim kwartale. Wiąże się to z negatywnymi konsekwencjami, a mianowicie sześciomiesięczną karencją, czyli brakiem możliwości wypłaty świadczenia, w tym przypadku od 1 lipca do końca roku. Pan Witold, który płacił składki przez 35 lat, czuje się pokrzywdzony. Tym bardziej że chciał zapłacić zaległą składkę, ale mu jej nie przyjęto. Ponadto twierdził on, że w jego rodzinie był taki przypadek, że ubezpieczony nie płacił składek ponad pół roku i zawiadomiono go pisemnie, że jeżeli chce kontynuować ubezpieczenie to musi zacząć płacić składki.

Postanowiłem wyjaśnić sprawę u źródła, czyli w nowohuckim Inspektoracie PZU Życie S.A. Jak mnie poinformował kierownik Piotr Wolański, pracownicy PZU Życie SA nie mogli postąpić inaczej, bo tak wynika z Ogólnych Warunków Grupowego Ubezpieczenia Pracowniczego Typu P, jakie posiada nasz Czytelnik. Otóż, gdy składki płaci zakład pracy, są one potrącane z pobrań, nikt nie przywiązuje do tego wagi. Gorzej, gdy kontynuując to ubezpieczenie na rencie czy emeryturze, składki wpłacają sami zainteresowani. Czytelnik był zobowiązany w takim przypadku płacić składki z góry za dany kwartał (do końca pierwszego miesiąca kwartału). Paragraf 24 wspomnianych warunków przewiduje, że odpowiedzialność PZU Życie S.A. wygasa z upływem 3 miesięcy, licząc od końca miesiąca kalendarzowego, za który została opłacona składka. W tym przypadku składka była zapłacona za I kwartał. Zatem od 31 marca br. do końca czerwca br. istniała odpowiedzialność PZU Życie, mimo że składka nie była za II kwartał zapłacona. Tę składkę można było zapłacić nawet z opóźnieniem do 30 czerwca i wówczas nie byłoby żadnych negatywnych konsekwencji. Niestety od 1 lipca odpowiedzialność PZU Życie S.A. wygasa i zaległej składki nie można przyjąć. Nie oznacza to całkowitego zerwania umowy. Otóż zgodnie z pa-

ragrafem 22 po wygaśnięciu odpowiedzialności PZU ubezpieczony może wznowić ubezpieczenie przez dalsze opłacanie składek, jednak z zastosowaniem 6 miesięcznej karencji. Wzniesienie w przypadku osób kontynuujących ubezpieczenie indywidualnie może nastąpić nie później niż przed upływem 12 miesięcy, licząc od końca miesiąca kalendarzowego, za który została opłacona ostatnia składka. Dopiero po tym czasie następuje ostateczne rozwiązanie umowy. Być może, w opisywanym przypadku członka rodziny pana W.C. ubezpieczenie w ogóle mogło wygasnąć po upływie 12 miesięcy od zapłacenia ostatniej składki, o czym przypomina się pismem. W przypadku pana W.C. nie było jeszcze takiej sytuacji. Składkę od niego przyjęto, ale na III kwartał. Jeżeli pan W.C. terminowo zapłaci składkę za IV kwartał to po upływie 6-miesięcznej karencji (biegnącej od 1 lipca do 31 grudnia 2001 r.), czyli od 1 stycznia 2002 zostanie objęty ponownie pełną odpowiedzialnością. Jest w tym przypadku jeden wyjątek przewidziany w paragrafie 26 pkt. 3, który mówi, że ograniczona odpowiedzialność PZU Życie S.A. (karencja) nie ma zastosowania, jeżeli zgon ubezpieczonego lub współubezpieczonego nastąpił wskutek nieszczęśliwego wypadku. Za nieszczęśliwy wypadek uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, w następstwie którego ubezpieczony, niezależnie od swojej woli, doznał trwałego uszkodzenia ciała, rozstroju zdrowia lub zmarł. W tym przypadku też są wyłączenia, które przewiduje paragraf 27, np. samobójstwo czy stan nietrzeźwości ubezpieczonego. Tyle przepisy – które okazuje się – warto poznać. Niestety wiele osób zawiera różne umowy, których nie czyta, a potem są problemy. Rozumiejąc gorzko pana W.C., nie można go zwolnić z warunków umowy, którą kiedyś podpisał i kontynuuje. Omawiam tę sprawę tak szczegółowo, aby była to zarazem informacja dla innych osób kontynuujących indywidualnie takie ubezpieczenia.

Na koniec kierownik Przedstawicielstwa PZU Życie SA w Nowej Hucie Piotr Wolański poinformował mnie, że firma, w której pracuje, jest od lat obecna na polskim rynku i stara się wnikliwie rozpatrywać wszystkie sprawy, które budzą wątpliwości i zastrzeżenia klientów.

(SP)

Gdy świeci zielona strzałka dla zmotoryzowanych na prawoskręcie przy rondzie Dywizjonu 308

PIESI MAJĄ PIERWSZEŃSTWO

Otrzymaliśmy sygnały od pieszych korzystających z przejścia przy rondzie Dywizjonu 308, że w jednym z jego fragmentów nie da się przejść przez jezdnię mimo świecącego zielonego światła. Chodzi o przejście dla pieszych w ul. Nowohuckiej na dojeździe do al. Pokoju. Szczególnie trudno przejść, gdy idzie się od strony „Polmozytu”, obok szklarza i szkółki sprzedającej rośliny. W tym miejscu ul. Nowohucka i al. Pokoju są bardzo ruchliwa i duża część samochodów jadących od strony Łęgu skręca na prawo w al. Pokoju. Aby im to ułatwić, umieszczono pod światłami zieloną (świecącą, zgodnie z przepisami) strzałkę. Świeci ona wówczas, gdy światło dla zmotoryzowanych jest czerwone, a dla pieszych zielone. Zdaniem pieszych zielona strzałka świeci za długo, a samochody mimo obowiązku dawania pierwszeństwa pieszym nie czynią tego, lecz wymuszają przejazd i w Nowohuckiej i w al. Pokoju. Obok znajduje się kiosk i pani tam pracująca twierdzi, że dla pieszych przejście w tym miejscu to horror. Ciągłe słychać pisk opon hamujących gwałtownie samochodów. Zdarzały się tutaj także potrącenie pieszych na pasach.

Sławomir Langman z Wydziału Inżynierii i Sterowania Ruchem Zarządu Dróg i Komunikacji UMK twierdzi, że strzałkę zieloną zainstalowano w tym miejscu po licznych interwencjach zmotoryzowanych. W tym miejscu ruch samochodów jest duży i same światła nie dawały płynności jazdy i powstawały w tym



miejsu korki, szczególnie na pasie prawoskrętu w al. Pokoju. Zielona strzałka daje szansę skrętu zmotoryzowanym. Jednak należy pamiętać, że zgodnie z obowiązującymi przepisami pierwszeństwo w takiej sytuacji mają piesi. Prowadzący pojazd powinni się zatrzymać i dać pierwszeństwo nie tylko pieszym, ale także samochodom jadącym przez rondo w kierunku al. Pokoju. Wynika z tego, że część kierowców nie przestrzega przepisów i stąd sygnały od pieszych o trudnościach z przejściem na tym skrzyżowaniu. Może policjanci ukrócić te praktyki?

Moim zdaniem problemu nie rozwiążą policjanci, którzy i tak mają mnóstwo pracy. Sytuacja w tym miejscu ulegnie zaostrzeniu, gdy zostanie oddane do użytku Centrum Handlowe Metro. Na pewno w tym miejscu wzrośnie ruch pieszych i samochodów. Wypadałoby się zastanowić, czy nie należałoby podjąć ra-

dykalnego posunięcia, które problem rozwiązałoby w miarę całościowo. Najlepiej, by poszerzono w tym miejscu jezdnię i zrobiono trzy pasy, co zwiększyłoby przepustowość tego skrzyżowania dla zmotoryzowanych i strzałka nie byłaby potrzebna. Oczywiście nie jest to idealne rozwiązanie, którym mogłaby być budowa przejść podziemnych lub kładek dla pieszych. Jeśli jednak na to nas nie stać, to warto zastanowić się nad pierwszym wariantem. Tym bardziej że powstaje tutaj obecnie jedna z najważniejszych arterii komunikacyjnych w Krakowie. Po zakończeniu prac na nowoczesnym dwupoziomowym skrzyżowaniu al. Jana Pawła ze Stelli-Sawickiego i Nowohucką na pewno wzrośnie tutaj ruch samochodów także na wprost i aż się prosi uruchomienie w tym miejscu jeszcze jednego pasa jezdni.

(sp) Fot. Sławomir Pietrzyk

CZY ZNASZ TO MIEJSCE?



O ile w osiedlach podmiejskich wokół Nowej Huty spotkać można wiele przydrożnych kapliczek i krzyży, o tyle tak duże figury jak przedstawiona na fotografii figura Chrystusa są w naszym krajobrazie rzadkością. Figurę ustawiono przy drodze do Przylasku Rusieckiego. Może ktoś z naszych Czytelników wie, w jakiej intencji, przez kogo i kiedy została postawiona? (I)

PODZIĘKOWANIE

Minęło 41 lat od bolesnych wydarzeń walki o krzyż w Nowej Hucie. Dzięki Opatrzności stoi w tym miejscu kościół pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa poświęcony przez kardynała Franciszka Macharskiego 22 czerwca 2001 roku. W imieniu własnym i Rady Parafialnej parafii Matki Bożej w Bieńczykach serdecznie dziękujemy panu prezydentowi prof. Andrzejowi Golasowi i przewodniczącemu Rady Miasta Krakowa Stanisławowi Handlikowi za dar w postaci stołu liturgicznego oraz tabernakulum.

Dziękujemy panu prezesowi Huty im. Tadeusza Sendzimira oraz prezesom spółek z udziałem kapitału HTS za wkład pieniężny na pokrycie kosztów wszystkich drzew w kościele. W szczególności dziękujemy dyrektorowi Wojciechowi Danielowi za sprawną organizację tych wpłat. Serdecznie dziękujemy Zarządowi Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” za dar w postaci obrazu Serca Pana Jezusa oraz radnym Klubu Radnych AWS za dar w postaci ornatu na stół liturgiczny oraz za ofiarę pieniężną.

Dziękujemy wreszcie za udział w uroczystości poświęcenia kościoła posłowi na Sejm RP panu Władysławowi Kielanowi, panu przewodniczącemu Rady Miasta Stanisławowi Handlikowi, panu wiceprezydentowi Bogumiłowi Nowickiemu oraz wszystkim radnym Miasta Krakowa obecnym na uroczystości.

Bóg zapłać.
Ks. Edward Baniak, proboszcz parafii Matki Bożej w Bieńczykach.
W imieniu Rady Parafialnej
– Stanisław Malara

(Powyższe podziękowanie zostało odczytane na sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 4 lipca 2001 r.)

CENTRUM ROWEROWE TOMAR

Największy salon w Krakowie

Rowery firm:

MAGNUM

GIANT
BICYCLES

KROSS

Dostawa
do klienta gratis

Atrakcyjne
systemy ratalne

Kraków, ul. Klasztorna 31

tel. 425-84-30

www.tomar.rower.com



10 lat
na rynku

Kupon rabatowy
5% - części
3% - rowery

DO SPRZEDAŻY LOKALE MIESZKALNE I UŻYTKOWE PO REMONCIE

os. TEATRALNE w Krakowie

PARTER, lok. użytkowy	- 62,5 m kw.
PARTER, lok. użytkowy	- 63,0 m kw.
PARTER, lok. użytkowy	- 60,5 m kw.
I PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 29,7 m kw.
I PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 26,9 m kw.
I PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 34,9 m kw.
I PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 53,8 m kw.
II PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 30,2 m kw.
II PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 30,5 m kw.
II PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 35,1 m kw.
II PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 70,5 m kw.
III PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 33,5 m kw.
III PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 30,0 m kw.
III PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 35,8 m kw.
III PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 57,6 m kw.
III PIĘTRO, lok. mieszkalny	- 54,0 m kw.

Tel. 0601-68-49-78, (012) 632-75-26

Zaoczne Szkoły dla Dorosłych

- Prywatne Liceum Ogólnokształcące
- 2-letnie (po szkole zawodowej)
- 3-letnie (po szkole podstawowej)

- Studium Policealne Administracyjno-Prawne
- 2-letnie

Miejsca prowadzenia zajęć

- ♦ os. Kalinowe 17 (SP 82)
- ♦ ul. Łąkowa 31 (SP 114)

Informacje i zapisy
654-89-11
0502-17-58-78

Niskie czesne
i wpisowe

Przychodni Odwykowej w Nowej Hucie

LIKWIDACJA

Wszystko na to wskazuje, że mimo obietnic najważniejszych przedstawicieli władz M. Krakowa jedyna w Nowej Hucie Poradnia Odwykowa zostanie zlikwidowana. Przyczyną jest brak pieniędzy na jej funkcjonowanie. Poradnia istnieje od 1973 roku i mieści się w budynku przychodni w os. Kolorowym. W związku z przemianami, jakie zaszły w publicznej służbie zdrowia i pracownikom tej poradni złożono propozycję nie do odrzucenia o prywatyzacji. W takiej sytuacji pracownicy skorzystali z pomocy Stowarzyszenia Tygiel Artystów działającego głównie w środowisku osób wyleczonych o uzdolnieniach artystycznych i stworzyli Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Przychodnię Psychoterapii Uzależnień i Współzależności „Sanitas”. Pieniądze otrzymane z Małopolskiej Kasy Chorych w ramach kontraktu nie są w stanie sfinansować działalności przychodni. W tej sytuacji zwrócono się do władz M. Krakowa o wsparcie finansowe tego nietypowego leczenia. Uczyniono to w sytuacji, gdy wiadomo, że miasto w tym roku będzie miało wpływ z koncesji ok. 5,5 mln zł. Zgodnie z przepisami pieniądze te powinny trafić głównie na profilaktykę i leczenie. Wszyscy święci obiecywali członkom wspomnianego stowarzyszenia, że pieniądze będą: prezydent Gołaś, wiceprezydenci Jedliński, Starmach oraz Nowicki. Wszystko rozstrzygnie konkurs, który odbył się w czerwcu. I co nowohucka przychodnia otrzymała – 5600 zł?! To skandal, twierdzi przewodniczący Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych Jan L. Franczyk, jak można doprowadzić do likwidacji tego typu placówki w Nowej Hucie, gdzie rośnie bezrobocie i problem alkoholowy. Szacuje się, że ok. 20% potrzebujących pomocy w tym zakresie mieszka w tej części Krakowa. Szerzej o tej sprawie czytajcie za tydzień. (sp)

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS S.A.

os. Złota Jesień 2

ogłasza nabór na rok szkolny 2001/2002

- Technikum 3-letnie po ZSZ wieczorowe

- ♦ technik elektryk
- ♦ technik mechanik

- Technikum 3-letnie po ZSZ zaoczne

- ♦ technik elektryk
- ♦ technik mechanik

- Zasadnicza Szkoła Zawodowa 2-letnia wieczorowa

- ♦ ślusarz

- Zasadnicza Szkoła Zawodowa 3-letnia zaoczna

- ♦ ślusarz

Termin składania podań od 11.06.01 do 20.08.01.

Zajęcia w szkołach zaocznych odbywać się będą co dwa tygodnie, w piątki wieczorem i w soboty rano.

Liczba miejsc ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń.

Zajęcia w szkołach wieczorowych odbywać się będą w poniedziałki, wtorki i czwartki od godz. 15.45.

Dokładnych informacji udziela sekretariat szkoły, os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków, pok. 308, 322; tel. 641-64-98, 648-36-80.

http://www.kki.net.pl/zszhs

e-mail: zszhs@kki.net.pl

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury
i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz

- miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- nauczyć się piosenek, których teksty będziemy drukować w Głosie?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) na *Spotkania z piosenką* do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki, który organizujemy przy Nowohuckim Centrum Kultury. Przyjdź koniecznie!

Spotkania z piosenką odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Prowadzi je Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*. Najbliższe spotkanie odbędzie się w niedzielę, 12 sierpnia o godzinie 16 w NCK, bud. B, „Galeria”.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 17)

Spacer dziką plażą

(z repertuaru Stana Borysa i zespołu Bizony)

Muzyka: Bohdan Kendelewicz

Słowa: Zygmunt Kramer

Wokaliza: La, la, la, la...

1. Plaża, dzika plaża,

morze dookoła,

Z wysokiego brzegu wieczór

mewy woła.

Twarz przy twarzy, dłonie

w dłoniach,

Przytuleni, zamyśleni,

Zakochani idą brzegiem ku jesieni.

Wokaliza: La, la, la, la...

2. Jeszcze nie tak dawno siedłem

tędy z tobą,

Wiatr nas szumem fali, jak ramie-

niem objął.

Twarz przy twarzy, dłonie

w dłoniach,

W blasku słońca, roześmiany,

Razem z tobą siedłem

plażą zakochany.

Wokaliza: La, la, la, la...

3. Plaża, dzika plaża, dzisiaj

nas nie słysz,

Już nie moje imię w mokrym

piasku piszesz.

Twarz przy twarzy, dłonie

w dłoniach,

Wspominamy, rozmyślamy,

Dziś dalecy, chociaż wczoraj

zakochani.

Wokaliza: La, la, la, la...

Rhythm and blues jest najsilniejszym i najpopularniejszym nurtem muzyki rozrywkowej, określającym początkowo wyłącznie murzyńską muzykę tańczącą o silnych akcentach jazzowych. Obecnie, po powszechnym zastąpieniu instrumentów akustycznych przez elektryczne i elektroniczne, nazywa się tak muzykę, łączącą elementy jazzu i pop music, wykonywaną również przez białych muzyków i wokalistów.

Charakterystycznymi przedstawicielami tego gatunku są: John Lee Hooker, Muddy Waters, Sonny Terry, Brownie McGhee, Little Walter, Jimmy Witherspoon, Chuck Berry i nazywany królem rhythm and bluesa Ray Charles, a w Polsce Wojciech Skowroński (urodzony w roku 1941), wokalista jazzowy, pianista, aranżer i kompozytor.

Pierwszy polski zespół rockandrollowy *Rhythm and blues* powstał w Gdańsku wiosną 1959 roku.

Spacer dziką plażą to radiowa piosenka czerwca 1968 roku, śpiewana przez Stana Borysa z towarzyszeniem zespołu muzycznego Bizony i grupy wokalne Alibabki. Skomponował ją Bohdan Kendelewicz, gitarzysta jazz-rockowej grupy Bizony, grającej ambitną muzykę rockową i rhythm and bluesową.

Zespół Bizony powstał w roku 1968. Założycielem był Zbigniew Bizoń (urodzony w roku 1942), były kierownik muzyczny zespołu Czerwono-Czarni (1962-1965) i saksofonista grupy Tajfuny, oryginalny kompozytor rockowy i instrumentalista (organy, saksofon), aranżer i producent muzyczny, autor muzyki teatralnej i wielu piosenek (*Nie wiem czy to warto*, słowa: Krzysztof Dzikowski, z repertuaru Czesława Niemena), od roku 1971 mieszkający w Szwecji.

Skład zespołu, ulegający kilkakrotnym zmianom, tworzyli ostatecznie: Zbigniew Bizoń (lider zespołu, śpiew, saksofon tenorowy), Paweł Manfred Niezgoda (trąbka), Janusz Mieszek (puzon, saksofon barytonowy), Bohdan Kendelewicz (śpiew, gitara basowa), Janusz Bańkowski (bas), Ryszard Gromek a później Jerzy Cybula (perkusja).

Grupa zadebiutowała w marcu 1968 roku piosenką *Lepiej późno, niż wcale*, zajmując I miejsce na Telewizyjnej Gieldzie Piosenki, wyróżniona następnie na Wiosennym Festiwalu Zespołów Estradowych w Olsztynie, występowała na VI Krajowym Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu, VIII Międzynarodowym Festiwalu Piosenki w Sopocie oraz na Jazz Jamboree '69, grając wspólnie ze znakomitym brytyjskim bluesmanem Alexisem Kornerem. Rozwiązała się w roku 1970.

Solistą w zespole był Stan Borys (właściwe nazwisko: Stanisław Guzek, urodzony w roku 1941). Karierę piosenkarza rozpoczął w Rzeszowie, w zespole Blackout (1965-1968), którego był współzałożycielem, od roku 1970 występuje samodzielnie, w roku 1975 wyjechał na stałe do Stanów Zjednoczonych.

Wylansował przeboje: *To ziemia* (muz. Juliusz Loranc, sł. Janusz Kofta, Krajowy Festiwal Piosenki w Opolu, 1971), *Jaskółka uwięziona* (muz. Janusz Kępski, sł. Kazimierz Szemioth, jedna z trzech głównych nagród na Krajowym Festiwalu Piosenki w Opolu, 1973), *Anna* (muz. Tadeusz Nalepa, sł. Bolesław Leobl).

Ważniejsze płyty: *To ziemia*, Stan Borys i Bizony (1969), *Krzyk przez sen* (1970), *Piosenki z filmu Uciec jak najbliższy* (1972), *Stan Borys* (1974), *Szukam przyjaciela* oraz album dla czeskiego Supraphonu.

Nowy salon HYUNDAI zaprasza

ATOS



ATOS PRIME

Bardzo szeroka oferta!

ACCENT



SONATA



Autoryzowany Dealer HYUNDAI MOTOR

ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II),

serwis: tel./fax 644-98-90, salon: 644-06-63

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

mgra Stefana Kwietniowskiego

Kraków, os. Spółdzielcze 6 (bud. Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2),

Kraków, ul. Wróblewskiego 8 (budynek X LO),

Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka

prowadzą:

ZAPISY

na rozpoczynający się we wrześniu semestr pierwszy i semestry wyższe
następujących szkół

■ POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

- a) technik administracji – 2-letnie
- b) technik ekonomista – 2-letnie
- c) technik informatyk – 2-letnie
- d) technik obsługi turystycznej – 2-letnie
- e) technik prac biurowych – roczne

■ LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

- a) 2-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej
- b) 3-letnie na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej

■ LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE (tylko w Krakowie)

- 2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej

- Wszystkie szkoły mają uprawnienia szkół publicznych.
- Kandydaci przyjmowani są bez egzaminów wstępnych.
- Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy weekendy w miesiącu.

Informacje: (012) 276-81-82, 276-50-91

http://www.sft.com.pl/ - Microsoft Internet Explorer

Plik Edycja Widok Ulubione Narzędzia Pomoc

Wstecz Długo Zatrzymaj Odśwież Start Wyszukaj Ulubione Historia Poczta Drukuj Edycja Dyskusa Łącza

Agres http://www.sft.com.pl/ Przejdź

SFT COMPUTERS

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel. (012) 640-10-50, fax (012) 648-53-90
www.sft.com.pl, e-mail: sklep@sft.com.pl

SUPER KOMPUTER PENTIUM 4 W SUPER CENIE 2999 zł

Zawartość:

- Procesor Intel Pentium4 1300
- Płyta główna MB Intel i850
- Pamięć 128 MB RIMM PC800
- Dysk twardy 20GB QUANTUM
- Karta graficzna GeForce2 MX400 32MB
- Obudowa MidiTower ATX-P4 300 W
- Klawiatura BTC
- CD-ROM LG 52x
- Karta muzyczna

FRAGMENT OFERTY:

PROCESORY		CD-ROM, DVD-ROM, CDRW	
AMD Duron 750Socket A	219,00	50x Artec	140,00
AMD Duron 800Socket A	227,00	52x LG	149,00
AMD Athlon TB 1000Socket A	645,00	48x Teac	209,00
AMD Athlon TB 1200 - FSB266Socket A	829,00	BYD 124W LG	250,00
Intel Celeron II PCPGA 667	255,00	BYD 144W Pioneer	349,00
Intel Celeron II PCPGA 766 - BOX	380,00	CDRW Teac W-SIE OEM 8W32	409,00
Intel Pentium III PCPGA 667 133MHz	320,00		
Intel Pentium III PCPGA 713 - BOX 133MHz	635,00		
Intel Pentium 4 1.3GHz - BOX + 2*64MB RIMM	1 415,00		

PLYTY GŁÓWNE		KARTY MUZYCZNE	
ARIT V16-II, Via133-PCPGA, AGP4x, Sound, DMA100	415,00	Sony Music Live 1024 OEM PCI	215,00
ASUS A7V133, Via133-PCPGA, AGP4x, FSB266, DMA100	715,00		
ECB EliteGroup P6VAA/P, Via133-PCPGA, Sound, DMA66	293,00		
P6VXA-II, Via133-PCPGA, AGP4x, Sound, DMA100	339,00		
K7VZA-II, Via133-PCPGA, AGP4x, Sound, DMA100	358,00		
SOLTEK 75KAV Via133-PCPGA, Sound, FSB266, DMA100	495,00		

PAMIĘCI RAM		KARTY GRAFIKI AGP	
DDR1 128MB / PC133 No Name	99,00	SG / COLOR-MAX / ART / PowerColor / Dayton / Mank	
		128MB GeForce2 MX200	240,00
		128MB GeForce2 MX400	345,00
		64MB GeForce2 MX400	390,00

DYSKI TWARDE UltraDMA100		KARTY SIECIOWE	
FUJITSU344 w-cy gwarancji	475,00	X-Net / Umax / Planet - ComboPCI	55,00
40GB Fujitsu 5400obr/min MP1307AT	505,00	Planet/Unic Fast 10/100PCI	50,00
40GB Fujitsu - bez celi 5400obr/min MP1307AT	505,00		
QUANTUM FIREBALL34 w-cy gwarancji	315,00		
10GB Quantum 7200obr/min Fireball LCT	555,00		
40GB Quantum 7200obr/min Fireball PlusAS	639,00		

KARTY FAX/MODEM		KARTY TV+FM, KAMERA	
NECH w-cy gwarancji	699,00	Kamera cyfrowa DCCal75R	145,00
15" MultiSync V52E	699,00		
17" MultiSync FE700+ TCO999Flat	1 299,00		
SANITRON24 w-cy gwarancji	599,00		
15" Sanitron 54E	819,00		
17" Sanitron 74E	1 019,00		
17" Sanitron 740FDynaFlat	1 200,00		
SAMSUNG46 w-cy gwarancji	1 240,00		
17" Samsung 7510F TCO999DynaFlat	1 409,00		
17" Samsung 7550F TCO999DynaFlat			
17" Samsung 700FT TCO999Flat			

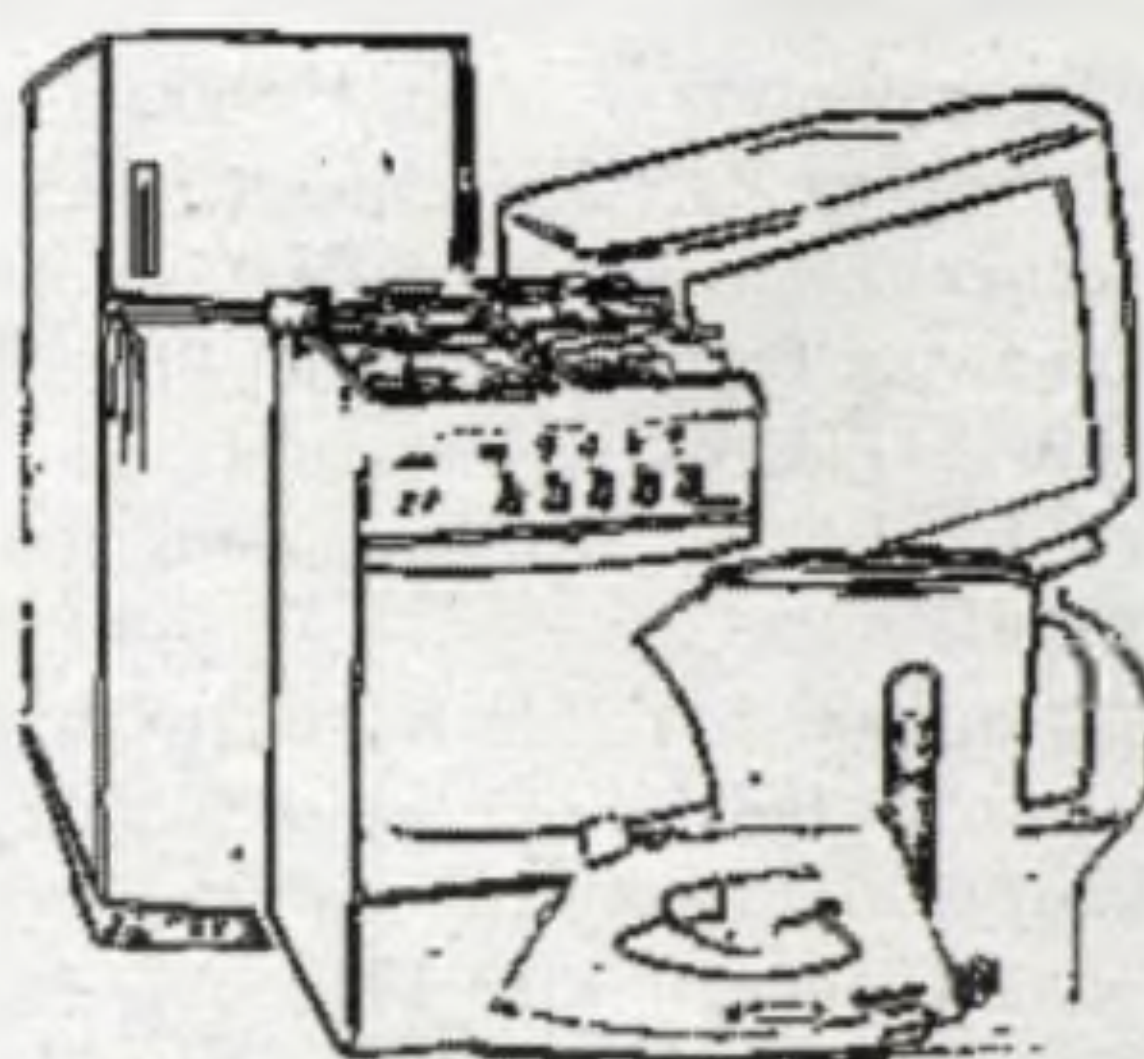
31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel. (012) 640-10-50, fax (012) 648-53-90

30-074 Kraków, Kazimierza Wlk. 57
tel./fax: (012) 634-11-05

Serdecznie zapraszamy
Pn-Pt 10 do 18
Sobota 10 do 14

DOMAX
NOWOHUCKIE CENTRUM AGD i RTV

ZA STARE GRATY – RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE
NA WYMIAR,
TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

Os. Alibertyskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65;
ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; Dom Handlowy „JUBILAT” (przysiemie), tel. 422 30 33 wew. 320; ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-22⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby garnieryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,50 zł.

OŚRODEK

SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

NOWA
SIEDZIBA

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
- Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczno - inwigilacyjne
* wywiadowia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
REMEDIACJA NIEZBĘDNOŚCI

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82



Dealer: TŁUMIKI alu
bosal
Ulter top sport

**Dealer
ASMET**

Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

Auto-Wydech
przegląd gratis, gwarancja
hurt-detel, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

OKNA

* **PCV** PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING
* **DREWNIANE** * **ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBK I FACHOWY MONTAŻ
- POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

Firma Usługowa „Przedszkolak”

ogłasza **nabór na zajęcia przedszkolne** dla dzieci w
wieku od 3 do 5 lat. Zajęcia rozpoczynają się 1 września 2001.
Dziećmi opiekują się profesjonalne nauczycielki przedszkolne.
Zajęcia odbywają się w obszernym domu z ogrodem, w pełni
ogrodzonym i dozorowanym (os. Lesisko). Informacje na temat
przyjąć od poniedziałku do piątku w godz. 9-16. Tel. 425-86-86.



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.

94-77



FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

BIURO OGŁOSZEŃ

Nowohuckie Centrum Kultury
Tel. 643-44-33

TKANINY, RESZTKI.

Dobra jakość,
niskie ceny.

„FEMINA”
os. Zgody 3
Tel. 644-22-87

OKNA PCV SZKLARZ

644-13-63
MAKUSZYŃSKIEGO 13

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe - docinanie
Meble na zamówienie
Regaly, zabudowy wnęk
Schody, panele - montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

RATY!

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIE

to tara
JEST RÓŻNICĄ

WAGI

brutto i netto towaru.

MY SPRZEDAJEMY
NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE

Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK

os. Kolorowe 16A

Tel. 642-15-59
Tel. 644-06-79
Tel./fax 6-433-433

BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH
Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne

- Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

Specjalistyczny zakład
kosmetyki samochodowej

AUTO MYJNIA „BLASK”

ul. Bulwarowa 33a,
tel. 644-89-06, 31-751 Kraków

- mycie ręczne • odkurzanie wnętrza
- czyszczenie tapicerki „wapem”
- woskowanie karoserii
- chemiczne czyszczenie lakieru

DLA FIRM SPECJALNA OFERTA!!!

Zakład czynny: pon.-sob. 8.00-18.00, niedz. 8.00-15.00



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarskie
- * posadzgarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Z Zdrowie i uroda



15% rabatu na dowolną oprawę

SOCZEWKI firmy "ZEISS"
szklane za 47 zł
plastikowe za 66 zł
SOCZEWKI firmy "CORNING"
fotokromatyczne za 73 zł
LEKARZE OKULIŚCI
MISTRZOWIE Kocorowski
OPTYCY
PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE
os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
ul. Długa 64 tel. 632 78 64
ul. Pilotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

**PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA
LEKARSKA**
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99
• **BADANIA PRACOWNICZE**
– wstępne
– okresowe
– na książeczkę zdrowia
– kierowców kwalifikacyjno-
– okresowe
♦ **LEKARZE**
– internista
– neurolog
– chirurg
– laryngolog
– okulista
– dermatolog
– ginekolog
– reumatolog
– stomatolog
– psycholog
♦ **PRACOWNIA
ANALITYCZNA**
– wszystkie badania
♦ **EKG**
♦ **USG** (ciężowe,
jama brzuszna)
♦ **RENTGEN** zębów,
kręgosłupa, klatki piersiowej –
małoobrazkowy)
♦ **REHABILITACJA
LECZNICZA**
♦ **ZABIEGI
PIELĘGNIARSKIE**
BADANIA W DNIU ZGŁOŚZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

RentgenMed
**Pracownia
Radiologiczna**
os. Krakowiaków 43
tel. 644-19-06 I piętro
pon.–piątek 8.00–18.00

**ECHO SERCA,
USG**
lek. med. K. Ideć
i lek. med. Maria Kunz-Wojtyła
os. Stalowe 4 (przelączka)
Tel. 648-33-62

HIPNOZA (III)

Z mgr. Andrzejem Sękowskim
ze Specjalistycznej Przychodni Lekarskiej Towarzystwa Rozwoju Rodziny
w Krakowie rozmawia Jan F. Franczyk.

• Tydzień temu przerwaliśmy rozmowę na możliwościach zastosowania hipnozy w leczeniu zaburzeń seksualnych. Proszę powiedzieć, czy hipnoza może być pomocna dla pacjentów mających tego typu problemy?

– Rozumiem, że pyta pan o mężczyzn. Cóż, badania wskazują, że około 40–50% mężczyzn doznaje w swoich związkach partnerskich frustracji wynikającej z problemów seksualnych.

• To faktycznie duża liczba. Jakiego rodzaju zaburzenia dominują?

– Przede wszystkim zaburzenia erekcji. Większość mężczyzn doświadczyła w swoim życiu tego rodzaju problemów. A trzeba wiedzieć, że na tę dolegliwość ma wpływ wiele czynników: dzień bardziej niż inny obciążony obowiązkami, pogoda, przemęczenie, stresy w pracy lub domu, gorsza dyspozycja fizyczna i tym podobne. To składa się na układ wielu czynników, które mogą spowodować chwilową niedyspozycję.

• Czy taki jednorazowy incydent może mieć wpływ na jakość późniejszego współżycia?

– Zasadniczo. Mężczyzna wychowany w dominującym w naszej kulturze kulcie „macho” bardzo boleśnie przeżywa, nawet chwilową, niedyspozycję. Z tego powodu jego późniejsze kontakty seksualne są „obciążone” poczuciem porażki i lękiem przed możliwością następnej porażki.

• Czy istnieje możliwość terapeutycznej pomocy w takich przypadkach?

– Oczywiście. Istnieje wiele metod leczenia zaburzeń seksualnych. Większość z nich to metody bardzo skuteczne i dające pa-

cientom dużą szansę poradzenia sobie z problemem.

• Od czego zależy skuteczność leczenia tego rodzaju zaburzeń?

– Zwracam uwagę na dwa podstawowe czynniki: czas oraz stosunek partnera do problemu. Po pierwsze: im wcześniej pacjent zgłosi się do terapeuty, tym łatwiej przebiega proces leczenia. Po drugie: przychylność współmałżonka, który w nowoczesnych technikach pełni rolę terapeuty, jest czynnikiem warunkującym efektywność procesu terapii.

• Dziękuję za rozmowę.

Osoby, które chciałyby zasięgnąć więcej informacji albo dowiedzieć się o możliwościach leczenia, mogą dzwonić po godz. 20.00 pod telefon: 644-38-37 albo przez cały dzień pod numer: 0602-191-694.

Bądź sprytniejsza od komarów i kleszczy

GROŻNE UKĄSZENIA

Lato to czas wyjazdów urlopowych, weekendowych wypadów do lasu, nad wodę. Bardzo często wracamy po tych eskapadach pokąsani przez natrętne owady.

Nasze rodzime komary nie są niebezpieczne. Ukłute przez nie miejsc po prostu trochę swędzi, jest zaczerwienione.

Dlaczego nas atakują?

Robią to tylko samice komarów. Nasza krew jest dla nich źródłem białka, które wykorzystują do produkcji jaj. Samce nie interesują się nami, żywią się nektarem kwiatów.

Co czyha w zaroślach?

W krzakach i trawach, zwłaszcza na skraju lasów i wzdłuż leśnych ścieżek, kryją się kleszcze. Największe ich skupiska występują w północnych i wschodnich rejonach naszego kraju oraz na Mazurach. Niestety, w przeciwieństwie do komarów ukąszenie tych pajęczaków

może być groźne w skutkach.

Jak można się obronić?

Wystarczy zmienić swój... zapach. Pomagają w tym preparaty odstraszające, np. Autan (krem, mleczko, lotion, aerozol, sztyft). Po nałożeniu ich na skórę powstaje wokół nas strefa nieprzyjemnego dla komarów i kleszczy zapachu. Ponadto obecne w tych środkach substancje blokują receptory węchu insektów, co dodatkowo utrudnia im zlokalizowanie ofiary.

Groźne ukąszenia

Jeśli po 2 dniach miejsce po ukąszeniu kleszcza nadal jest opuchnięte i zaczerwienione, idź do lekarza. Owady te bywają nosicielami wirusów wywołujących zapalenie opon mózgowych oraz bakterii odpowiedzialnych za boreliozę. Obie choroby, nie leczone w porę, są groźne dla życia.

(sp)

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO
PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13
Zapraszamy na zabiegi: • laseroterapia • medycyna fizykalna
• dermatologia • masaż leczniczy – segmentarny, limfatyczny

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ♦ lek. stom. Bożena Dymek
- ♦ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00–13.00 i 15.00–19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

**POGOTOWIE
STOMATOLOGICZNE**
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 9.00–15.00

UDAR SŁONECZNY

O tym, że doszło do udaru słonecznego, mogą świadczyć różne objawy. Przede wszystkim:

- ogólne osłabienie, przyspieszenie tętna, szybki i płytki oddech;
- obfite pocenie się, silne dreszcze;
- zawroty i ból głowy;
- mroczki przed oczami, mdłości, a nawet wymioty;
- zwiotczenie mięśni, ich skurcze;
- chwiejny chód, niewyraźna, bełkotliwa mowa;
- blednięcie skóry.

Co zrobić przy podejrzeniu udaru?

- ♦ Szybko odprowadzić poszkodowanego w zacienione, chłodne miejsce.
- ♦ Położyć go z lekko uniesioną głową i nogami. Jeśli jednak twarz

chorego jest bardzo mocno zaczerwieniona, należy ułożyć go w pozycji półsiedzącej. Gdy jest bardzo błada – głowa powinna się znaleźć nieco niżej od tułowia.

♦ Stosować chłodne okłady z wody lub lodu, zwłaszcza na głowę i klatkę piersiową.

♦ Podawać dużo chłodnych napojów do picia. Najlepiej lekko osoloną wodę (pół łyżeczki soli na litr wody). Chory powinien pić je powoli, w małych porcjach, ale często.

♦ Można też dać mu do wypicia chłodną kawę lub herbatę oraz 20-30 kropli nasercowych.

♦ Jeśli poszkodowany jest nieprzytomny, należy wezwać lekarza. W razie potrzeby zastosować sztuczne oddychanie.

(sp)

BIOREZONANS WALCZY Z ALERGIĄ

Z nadejściem lata zaczyna się pylenie drzew, kwiatów oraz traw, co dla wielu alergików oznacza okres kataru siennego, kichania, świądu i łzawienia oczu. Może się to objawiać również dusznością (początki astmy pyłkowej) oraz innymi postaciami alergii np. wysypką skórną i objawami ze strony przewodu pokarmowego.

U jednych dominują objawy chorobowe oczu i nosa, natomiast u innych występować może nietolerancja pokarmów, egzema lub astma. Wszystko zależy od rodzaju alergii oraz nasilenia kontaktu z alergenami. Do niedawna w terapii alergii stosowano tylko testy skórne przez nakłuwanie oraz odczulanie szczepionkami.

Dzisiaj biorezonans pozwala osiągać rewelacyjne efekty w leczeniu alergii. Odbywa się to za pomocą zupełnie bezbolesnych testów oraz odczulań za pomocą drgań o specjalnej częstotliwości generowanych w aparacie BRT.

Pani Jola, nasza pacjentka, dowiedziała się o gabinecie BRT z ogłoszenia. Od kilku lat w okresie wiosny i lata ciągle miała katar i złe samopoczucie.

Lekarz, podejrzewając alergię na pyłki drzew i traw, zaproponował jej wykonanie sprawdzającego testu. Następnie przez kilka tygodni odczuwała się na podstawie jego wyników. Dziś twierdzi, że z tym, co po alergii pozostało, da się już żyć.

W podobnej sytuacji był tata małego Michałka. – Mój synek od małego był uczulony na kurz oraz nie mógł pić mleka. Kres jego cierpieniom położyły dopiero odczulania wykonane w gabinecie biorezonansu.

BRT leczy również nerwicę, migrenę, zmiany zwyrodnieniowe stawów i kręgosłupa, astmę, epilepsję oraz wrzody, choroby układu krążenia, tarczycy i trzustki (np. cukrzycę).

Skuteczne terapie antynikotynowe!!

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03.
Terapie pod kontrolą lekarza!!!

PRODENT®
tel. 681-33-22,
681-31-20, 681-34-80,
0601-50-28-35
– RATY –

os. Niepodległości 3 A
(w nowo wybudowanym bloku)
czynne codziennie 9–19, soboty 9–14
– stomatologia zachowawcza, chirurgia
– protetyka (protezy, mosty, korony,
ekspresowe naprawy protez)
RENCIŚCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI

Sport

Z NOTESU KIBICA

1.08 (środa) – godz. 17, piłkarski Puchar Ligi: Hutnik – Odra Opole.

RADOŚĆ Z OKLASKÓW

– Nowohucki kibice są wymagający i nie rozpieszczali wcześniej zespołu dopingiem czy brawami, dlatego cieszą się, że ludzie na trybunach zaczęli klaskać naszej drużynie – mówił po spotkaniu trener Hutnika Władysław Łach – Wynik cieszy, choć gra jednak nie. Podstawowym błędem było dopuszczanie gości do kontrataków. My wypracowaliśmy sobie sporo sytuacji, ale brakowało wykończenia. Mam pretensje do napastników, że kurczowo trzymali się pola karnego rywala, zamiast szukać gry. Zmiany, które dokonałem, wskazują, że nie wszyscy są w stanie podjąć drugoligowy obowiązek. A czeka nas jeszcze ciężka praca. Musimy pamiętać, że nie jesteśmy faworytami ligi i wiele zespołów będzie chciało nam to udowodnić. Niemniej mamy trzy punkty, co oznacza dobry start.

Szkoleniowiec krakowian przestrzega sympatyków Hutnika przed nadmiernym optymizmem, dostrzegając w grze swej drużyny jeszcze wiele mankamentów. Rzeczywiście nie brakuje im, ale są rzeczy, które muszą radować. Piłkarze Hutnika przez cały czas ambitnie walczyli i, nawet prowadząc, dążyli jeszcze do zdobycia następnych bramek. A to oznacza, że chcą osiągać jak najlepsze wyniki i mają świadomość, że mogą je uzyskać dzięki ciężkiej pracy.

Cieszy jeszcze jedna sprawa. Na stadionie na Suchych Stawach zasiadło więcej kibiców niż w poprzednich spotkaniach. Nagradzali oni nowohucki zespół brawami, co dawno im się nie zdarzało. Może więc przekonają się do nowohuckich piłkarzy i powoli zaczną wracać na ich stadion. (dan)

OD WRZEŚNIA Z IDENTYFIKATOREM

Przypominamy, że zgodnie z zaleceniem PZPN wszyscy kibice piłkarscy (niezależnie od wieku) oglądający mecze zespołów pierwszo- i drugoligowych muszą posiadać identyfikator. Decyzja ta obowiązywać będzie od 1 września. Sympatycy Hutnika mogą wyrabiać identyfikatory (potrzebne zdjęcie) w pawilonie klubowym (pokój 203), w każdy wtorek i czwartek, w godz. 9–14. Nie dla wszystkich kibiców są to dogodne godziny, toteż przypuszczalnie od połowy sierpnia zostaną zmienione tak, aby osoby pracujące o tej porze, również mogły wyrobić ów dokument. Koszt 5 zł. (dan)

NAJWAŻNIEJSZE, ŻE WYGRALI

HUTNIK – TŁOKI GORZYCE 2-0 (0-0).

1-0 Szafran (60, samobójcza), 2-0 Przytuła (83, karny).

HUTNIK: Skórski – Powroźnik, Jałocha, Księżyc, Szewczyk – Makuch, Latka (75, Madejski), Przytuła, Bernas – Bialek (86, Kubiela), Jasiak (64, Chmiest).

Sędziował Marek Olech z Barlinka. Czerwona kartka: Dziewulski; żółte kartki: Powroźnik, Jałocha oraz T. Szmuc, Dziewulski. Widzów 1,2 tys.

Krakowscy piłkarze „debiutowali” w drugiej lidze po raz szósty i był to udany początek, choć niezbyt efektowny. Musieli się sporo natrudzić, aby zwyciężyć, mimo że posiadali przewagę, a od 52 min rywale grali w osłabieniu. Od pierwszych minut zaczęli zagrażać bramce Krzysztofa Petrykowskiego (rozpoczął w 2 min Dariusz Latka), który jednak spisywał się bardzo dobrze. Czasem wspomagali go także obrońcy (jak choćby w 18 min po uderzeniu Krzysztofa Szewczyka) albo piłka o centymetry mijala słupki bądź poprzeczkę, a strzałów na bramkę gości nie brakowało.

Znaczenie rzadziej nacierały Tłoki, które starały się przede wszystkim kontrolować hutników po stałych fragmentach gry, ale przeważnie robiły to nieudolnie. Przed przerwą pod bramką Hutnika najgroźniej było po ataku debiutującego w tym zespole

Pawła Szafrana (31 min), ale Rafał Skórski zdjął mu piłkę z nogi.

Niewiele zmieniło się po przerwie. Krakowianie wciąż najwięcej czasu spędzali na połowie rywali. W 53 min wydawało się, że błyskawicznie wykorzystają przewagę jednego zawodnika. Krzysztof Przytuła kropnął z rzutu wolnego, bramkarz odbił piłkę przed siebie, ale Grzegorz Jasiak kopnął ją nad poprzeczkę. Kolejny raz Petrykowski miał kłopoty w 59 min – znowu zatrudnił go Przytuła – ale jakoś zdołał sparować uderzenie. Po minucie golkeeper Tłoków był jednak bezradny. Z rzutu różnego dośrodkował Przytuła i Tomasz Bernas uderzył piłkę głową. Próbował ją wybić Szafran, ale zrobił to tak nieudolnie, że trafił do własnej bramki.

Po tym голу wydawało się, że gorzyczanie będą starali się odrobić straty, ale skończyło się właściwie

na głowce Anatolija Ławriszyna (62 min). Nie przestali za to atakować krakowian, dzięki czemu doczekali się kolejnego trafienia. W 82 min Marcin Makuch starał się minąć w polu karnym Tłoków Marka Łaskowskiego, ale ten zatrzymał piłkę ręką i sędzia podyktował rzut karny dla gospodarzy. Jego wykonawcą był Przytuła, który ustalił wynik sobotniego spotkania. (dan)

1. Szczakowianka	1	3	4-1
2. Ceramika	1	3	3-0
3. Bełchatów	1	3	2-0
Hutnik	1	3	2-0
5. Orlen	1	3	2-1
Ruch	1	3	2-1
7. Lech	1	3	1-0
Świt	1	3	1-0
Włókniarz	1	3	1-0
10. Arka	1	0	1-2
Hetman	1	0	1-2
12. Górnik Ł.	1	0	0-1
Górniki P.	1	0	0-1
Zagłębie	1	0	0-1
15. Jagiellonia	1	0	0-2
Tłoki	1	0	0-2
17. Myszków	1	0	1-4
18. Polar	1	0	0-3
ŁKS	–	–	–
Odra	–	–	–

ROMUZGA NIE POWRÓCI

Sporo pracy mieli w ubiegłym tygodniu szefowie Hutnika, prowadząc rozmowy transferowe z innymi klubami i piłkarzami. Tuż przed rewanżem w Pucharze Ligi ze Szczakowianką umowę z krakowskim klubem podpisał Tomasz Bernas. Na warunki proponowane przez klub nie zgodził się jednak Tomasz Kwedyczenko, który już nie trenuje na Suchych Stawach. Według różnych wieści zawodnik zamierza w ogóle zerwać z futbolem. Na razie nie zanoszą się, aby w drużynie pojawił się nowy golkeeper, a zastępcą Rafała Skórskiego ma być Waldemar Sotnicki, wychowanek klubu. Plotkowano o Marcinie Cabaju, wychowanku Wandy, obecnie w Górniku Łęczna,

ale podobno więcej było w tym próżnych dywagacji niż prawdy.

Z dobrym skutkiem zakończyły się negocjacje z Cracovią i Piotr Powroźnik pozostał w nowohuckim zespole. Jest to transfer definitywny. Dariusz Romuzga nie powróci – przynajmniej na razie – do Nowej Huty. Z Orlenem Płock wiąże go bowiem wciąż ważny kontrakt (do 2003 roku) i nic nie wyszło z przenosin do Hutnika, ani z wyjazdu zagranicę. W tej sytuacji nie wykluczone jest, że krakowianie powrócą do rozmów z Odrą Wodzisław i jej zawodnikiem Grzegorzem Koliszem. (dan)

NIE TYLKO SĘDZIA NIE DOSTRZEGL

WANDA – ISKRA OSTRÓW WLKP. 30-35.

WANDA: Bornecki 6 (2, 1, 3), Ślęczka 7 (1, 3, 1, 2), Łukaszewicz 6 (3, 3, 0, W), Stadler 4 (0, 1, 3), Niemczura 5 (2, 2, D, 1), Rożek NS, Tudzież 2 (U, 1, 1, W).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Szczepaniak 10 (3, 2, 2, 3), Clausen 8 (3, 2, 3), Jąder 8 (1, 3, 2, 2), Padowski 5 (2, W, 0, 3).

Najlepszy czas uzyskał w biegu Hans Clausen – 72,2 sek. Sędziował Sławomir Jędraś ze Szczytna. Widzów 500.

Bieg po biegu: 3-3, 3-3, 2-4, 4-2, 3-3, 4-2, 1-5, 4-2, 3-3, 3-3, 0-5.

Dużym skandalem i porażką krakowskich żużlowców zakończył się niedzielny mecz z wiceliderem drugiej ligi, chociaż Wanda nie była gorsza i równie dobrze mogła zwyciężyć. Głównym winowajcą był sędzia (teraz mieszka w Szczytnie, ale przez długie lata był obywatelem Pleszewa, znajdującego się blisko Ostrowa), choć nie bez winy są też niektórzy osoby z nowohuckiego klubu, które powinny uważniej patrzeć, co też robią ich zawodnicy.

Przed jedenastym biegiem – był remis 30-30 – na torze ustawili się od wewnętrznej Michał Szczepaniak, Tomasz Łukaszewicz, Maciej Jąder, Lechosław Tudzież. Arbiter nie zareagował, a nikt z gospodarzy nie zwrócił uwagi, iż ich zawodnicy stoją nie na swoich miejscach. Najszybciej ruszył Łukaszewicz, za nim znajdowała się para Iskry, a na końcu Tudzież. Zaraz po starcie lunął deszcz i żaden z jeźdźców nie próbował nawet atakować. Wyścig zakończył się więc wynikiem 3-3 i wydawało się, iż krakowianie zdobyli kolejny punkt, remisując 33-33,

zwłaszcza że ulewa coraz bardziej się wzmacniała i niewielkie były szanse na kolejne starty.

Ale zaraz po zakończeniu biegu na wieść sędziowską przybiegli działacze Iskry – oni zauważyli złe ustawienie krakowian – dopytując się, ile wynosi kaucja za wniesienie protestu, i zapowiadając jego wniesienie. Po kilku minutach przynieśli tyśiąć złotych, szybko sklecił na kartce kilka zdań, wręczając ją sędziemu. Ten zastanawiał się dosyć długo i wezwał nawet do siebie obydwu krakowskich zawodników, którzy oczywiście poszli w zaparte. O dziwo nie wywołało to wśród działaczy obydwu klubów żadnego wrażenia. – Sam bym kazał tak mówić swoim żużlowcom w takiej sytuacji – stwierdził trener Iskry Adam Giernalczyk.

Przez cały czas toczyła się też dyskusja między przedstawicielami obydwu drużyn. – Zawsze są jakieś kłopoty z tą Iskrą. Jeśli dzisiaj była lepsza, to dlaczego nie udowodniła swej przewagi na torze – dopytywał się prezes Wandy Józef Ciesielski. – Szkoda kończyć w ten sposób tak do-

bry mecz, ale musi być jakaś sprawiedliwość, przecież taki jest regulamin – twierdził kierownik zespołu z Ostrowa Adam Borowicz.

Po kilkunastu minutach zaczął odzywać się arbiter. – Przypominam sobie, że rzeczywiście Łukaszewski jechał zaraz po starcie pomiędzy zawodnikami Iskry, a nie przy bandzie, gdzie powinien się znajdować – po czym pan Jędraś zszedł do parkingu, aby ogłosić swą decyzję. Początkowo była ona dziwna – wykluczony miał zostać tylko Łukaszewski – ale po kwadransie kolejnego rozmyślenia sędzia zrehabilitował się, że jest jakiś błąd w jego rozumowaniu i wykluczył obu krakowian. Co oznaczało, że Wanda przegrała 30-35, gdyż po oglądnięciu toru oznajmił, że nie nadaje się on do jazdy.

Ale to nie był koniec wyczynów arbitra w niedzielny wieczór. W chwili szczerości wyznał bowiem – Biję się w piersi, moja wina. W trakcie biegu zorientowałem się, że gospodarze ruszyli nie ze swoich torów, ale nie przerwałem jazdy, bo miałem nadzieję, iż mimo deszczu uda się jeszcze przejechać przynajmniej dwunasty wyścig. (dan)

1. TŻ/Unia	8	14	+117
2. Iskra	8	12	+121
3. ŻKS Krosno	8	10	+7
4. Śląsk	7	8	+6
5. TŻ Lublin	8	5	-7
6. Gwardia Warszawa	8	4	-58
7. Wanda	8	1	-176

Minął termin zgłoszeń zespołów do rozgrywek w ligach tenisa stołowego. Nowohucka Wanda, która po spadku z ekstraklasy występować teraz będzie w grupie I pierwszej ligi, zgłosiła siedem zawodniczek. Co najciekawsze jest wśród nich Chin-ka Liu Feng, która z powodzeniem reprezentowała Wandę w sezonie 1999/2000, ale nie udało się jej przyjechać do Polski na minione mistrzostwa. Gdyby teraz dotarła, to krakowianki znacznie zwiększyłyby szanse powrotu do ekstraklasy.

CHINKA WŚRÓD ZGŁOSZONYCH

Pozyskano też dwie młode utalentowane pingpongistki Stali Zawadzkie, Milenę Feliks i Antoninę Szymańską, członkinie kadry olimpijskiej Ateny 2004. Mieszkać i trenować będą w Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Bronowicach, pod okiem Jerzego Grycana. Powinny też skorzystać na tym pozostałe zawodniczki Wandy Iwona Koryczan, Tatiana Dolgonosowa, Dominika Piotrowska i Anna Rączka, które dzięki temu będą miały okazję poćwiczyć z zawodniczkami ośrodka i trenerem Grycanem.

Do AZS Kielce ma przenieść się Jolanta Szatko-Nowak, najlepsza zawodniczka w historii nowohuckiego klubu. (dan)

Od dawna wszelkie telewizje rządzą różnymi masowymi imprezami, zwłaszcza sportowymi. W polskim sporcie telewizji zaczęły się jednak dopiero kilka lat temu, dotyczy to zwłaszcza Canal+, który od ubiegłego roku, w niewyjaśnionych

RZĄDZI CANAL+

do tej pory okolicznościach, przejął wszelkie prawa do transmisji spotkań pierwszej i drugiej ligi piłkarskiej. Co nie znaczy, że prezentuje na swojej antenie mecze drugiego frontu, choć jakieś pieniądze (podobno 300 tys. złotych za całe rozgrywki) klubom przekazuje. I właśnie za tę kwotę robi co chce, nie zważając na sympatyków futbolu (co często oznacza również interesy klubów).

Przekonał się o tym w minionych dniach Hutnik. Krakowianie chcieli rozegrać dwa sierpniowe spotkania ligowe, z Orlenem Płock i Jagiellonią Białystok, w piątek, co wydawało się korzystne dla kibiców i klubu. Aliści ktoś w Canal+ zdecydował, że w piątek nie można, i Hutnik musiał przenieść obydwa spotkania na niedzielę, gdyż w jedną z sobót gra u siebie Wisła, a w następną reprezentacja Polski zmierzy się z Norwegią. (dan)

DOBRY POCZĄTEK NA OLIMPIADZIE

Dobrze zaczęli występy na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży (jednocześnie są to mistrzostwa kraju), rozgrywanej w Wielkopolsce, piłkarzy juniorzy młodszy Hutnika. W pierwszym spotkaniu pokonali LSPM Zielona Góra – starszy zespół zdobył niedawno mistrzostwo Polski – 3-2 (0-0). Prowadzenie dla krakowian uzyskał Łach, ale rywale szybko wyrównali z rzutu karnego. W 72 min Hutnik znowu prowadził – po strzale Majkuta – lecz za chwilę był remis 2-2. Na szczęście hutnicy poderwali się do ataku i po ładnej dwójkowej akcji Dutka wykorzystał podanie Majkuta, dzięki czemu nowohucka drużyna okazała się lepsza. (dan)

AUTO GAMA
 KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
 TEL: 647-48-98 TEL./FAX: 649-85-75
 e-mail: auto@autogama.pl AutoGama@sponsor.com.pl
 www.autogama.pl www.auto-czesci.krakow.pl



CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

♦ OSOBOWYCH ♦ DOSTAWCZYCH ♦ CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

Zapraszamy codziennie 8.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Jeśli pohamujesz swoje emocje i będziesz działać bardziej przemyślnie, osiągniesz cel. Nie zapomnij jednak, że masz dług wdzięczności wobec osób, które wspierały Cię w trudnych chwilach.

BYK (20 IV - 20 V). Nie jest to czas sprzyjający zawodowej ekspansji. W takiej sytuacji najlepiej zająć się swoimi osobistymi sprawami. Zregeneruj siły, poświęć też trochę czasu dla zdrowia.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Drobnie nieporozumienie z kochanymi i lubianymi osobami to przykra sprawa, ale jeszcze nie koniec świata. Wszystko możesz napra-

wić, jeśli szczerze okażesz skruchę.

RAK (22 VI - 22 VII). Koniec Twoich rozterek, niedospanych nocy. Twoje samopoczucie bardzo się poprawi, gdy upewnisz się, że masz życzliwych przyjaciół, którzy nie zawiodą, na których możesz zawsze liczyć.

LEW (23 VII - 22 VIII). Uważasz, że właściwie nie ma się czym cieszyć. Dreczy Cię proza życia. Jesteś w błędzie, to doskonały czas na wewnętrzną rozmowę ze sobą. Masz komfortową sytuację dla intelektualnego rozwoju.

Cena od 2250zł/m²

• Budynek 2 piętrowy + parter + przyziemie garaż
 • pomieszczenia magazynowe;
 • Własna kotłownia;
 • Zróżnicowanie powierzchni;
 • Dobre aranżacje powierzchni i wnętrza;
 • Własna wycieczka w cenę mieszkania;
 • Zdobne i solidne sędziwo Kłasztora w Mągile, dworku;
 • Indywidualne odmiarowanie mebli;
 • Sędziwo zamykany, jednorodzinny, piekarni;
 • Dobre aranżacje (planowany most na Wiśle).

HIPOTECZNE MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ
 Kraków, ul. Kłasztorna 2
 tel. 425-83-69, 425-83-70, fax. 642-14-38

PANNA (23 VIII - 22 IX). Fortuna kołem się toczy ze zmiennym szczęściem. Ty również masz gorsze i lepsze dni, i nie ma w tym nic nadzwyczajnego. Czujesz się zmęczony obowiązkami, czas więc na dłuższy urlop.

WAGA (23 IX - 22 X). Wspomniała się bawisz i zapewne taka beztroška potrwa dłużej, jeśli komuś przypadkowo nie nadepniesz na odcisk. Bądź ostrożny w opiniach, bo możesz nieopatrznie sprawić przykrość.

SKORPION (23 X - 21 XI). Bujasz w obłokach, wzdychasz do gwiazd. Można Ci pozazdrościć romantycznego nastroju. To uskrzydla i pozwala patrzeć na świat przez różowe okulary. Oby tak było do końca wakacji.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Najbliższe dni sprzyjają edukacji, niekoniecznie szkolnej. Z łatwością teraz będziesz przyswajać

słówka obcojęzyczne, rozwiązywać łamigłówek, ewentualnie uczestniczyć w konkursach.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Możesz już spokojnie zacząć urlop, pakować walizki i wyruszać w świat. Wszystkie znaki na niebie mówią, że to będą wspomnienia na długo pozostaną we wspomnieniach.

WODNIK (20 I - 18 II). Gdy jest Ci trudno i źle, nie pozostawaj z problemami sam na sam. Podziel się nimi z rodziną i przyjaciółmi, zaraz będzie łatwiej. Uznasz, że nie taki diabeł straszny, jak go malują.

RYBY (19 II - 20 III). Wszystko układa się po Twojej myśli. Nie możesz więc teraz narzekać na los. Ciesz się tym, co posiadasz, i sięgaj po więcej. W każdym razie wiara we własne siły zdziała cuda.

SAMANTA

Sklep „CORA”
 os. Centrum D 7
 Tel. 644-83-22

**Sukienki wizytowe
 Kostiumiki
 Zakłady
 Spódniczki itp.**

**Szeroki asortyment
 DOBRE CENY**

**STOISKO FIRMOWE „FEMINA”,
 os. Zgody 3**

HUMOR

Na lekcji fizyki nauczyciel pyta ucznia:

- Kowalski, jak można uzyskać światło, dzięki wykorzystaniu wody?
- Trzeba umyć okna - odpowiada Kowalski.

Rozżłoszczony ojciec zdejmując pas i mówi do swoich ośmiu synów:

- Dziś biję tylko pięciu najmłodszych. Starsza trójka bije się nawzajem!

- Kaziu, kto u was wybił szybę w oknie?
- Mama, ale winien tata, bo odskoczył.

- Pan żonaty?
- Nie, kot mnie podrapał.



PULPETY Z INDYKA

Składniki: 50 dag mielonego mięsa z indyka, bułka kajzerka, ½ szklanki mleka, jajko, łyżeczka przyprawy do zup w proszku i łyżka przyprawy do zup w płynie, 2 łyżki drobno posiekanej natki pietruszki, 15 dag mrożonej włoszczyzny, mała cebula, 2 łyżki chrzanu odcedzonego z zalewy, ½ szklanki śmietany, sól, pieprz, 2-3 plasterki cytryny.

Bułkę namoczyć w mleku, odcisnąć, rozetrzeć z jajkiem, drobno posiekaną pietruszką i przyprawami. Dodać mięso i bardzo dokładnie wyrobić. Zagotować około 2 szklanek wody, dodać mrożoną włoszczyznę i cebulę, a gdy wywar zagotuje się, uformować 5 pulpetów i włożyć je do gotowania. Utrzymywać powolne wrzenie. Po 10 minutach zrazy odwrócić i gotować następne 10 minut. Śmietanę rozmieszać z łyżeczką maki, dodać chrzan, plasterki cytryny. Rozprowadzić mieszaninę wywarem z pulpetów i wlać do mięsa. Gotować 2 minuty. Do sosu wsypać natkę pietruszki. Podawać z kaszą perłową ugotowaną na sypko i zieloną sałatą z rzodkiewkami. **Smacznego!**

Sentencja tygodnia

Z każdej ciemnej doliny jest jakieś wyjście, jakiś tęczy szlak.

Z pieśni Indian Nawajo

§ Akta sprawy... Przerwana wycieczka

Wycieczka do słonecznej Italii, zorganizowana przez jedno z krakowskich biur podróży, dla dwójki turystów zakończyła się na polsko-słowackiej granicy. Otóż oboje postanowili pojechać do Włoch i rozpocząć tam nowe życie. Nie chcąc przede wszystkim ciągnąć za sobą rodzimej przeszłości. Niestety, innego zdania byli polscy strażnicy graniczni.

Katarzyna C., brak jakichkolwiek kwalifikacji, trudno bowiem po jednej klasie szkoły odzieżowej umieć coś konkretnego, postanowiła zarabiać na życie przyjemniej niż inni. Została prostytutką i po krótkim czasie z ostatniej panienci lekkich obyczajów awansowała na dziewczynę na telefon. Komórkowy rzecz jasna. Interes się jakoś kręcił, ale po pewnym czasie okazało się, że wynajmowane mieszkanie trzeba opuścić, a panna Kasia uznała, że czas trochę zmienić własne życie. Ponieważ koleżanka zaprosiła ją do Mediolanu, postanowiła tam pojechać - jedyny problem był w tym, że praca była dla zgrabnych, powabnych, a przede wszystkim bardzo młodych, tymczasem Katarzyna C. skończyła akurat 25 lat.

Z kolei jej towarzysz, a na pewnym etapie życia jej sutener Tomasz G. miał inne problemy, po prostu musiał szybko z Polski wyjechać. Co prawda na razie nie toczyła się przeciwko niemu żadna sprawa, ale kilku kumpi już trafiło do aresztu i zdawał sobie sprawę, że i jego może to spotkać. Dlatego też uznał, że najlepiej

będzie opuścić Kraków i, by uniknąć jakichkolwiek problemów na granicy, wykorzystać do tego paszport brata bliźniaka.

Kasia i Tomek dogadali się i uznali, że najpierw poznają uroki Wenecji oraz Rzymu w ramach turystycznych wojaży, a następnie pojedą sobie pod Mediolan do koleżanki. Tak też się stało, wykupili dwa miejsca na tygodniowej wycieczce i gdy ten dość jak widać zgrany duet dotarł na przejście graniczne w Chyżnem, niestety, znowu zaczęły się problemy. Najpierw pogranicznikom nie spodobał się paszport panny Kasi. Otóż blondynka z Krakowa, wiedząc, że praca, na jaką może liczyć, jest przeznaczona dla osoby nie mającej więcej niż 21 lat, przerobiła w paszporcie swą datę urodzenia. Ponieważ nie był to na tym przejściu pierwszy taki przypadek, strażnicy bez problemu wychwycili fałszerstwo.

Cóż, niestety panna Kasia musiała zrezygnować z wyjazdu i grozi jej obecnie jeszcze sprawa karna za przerabianie dokumentów. O wiele więcej problemów może mieć pan Darek. Aczkolwiek on wpadł już absolutnie przypadkowo. Mianowicie, jak potem sam powiedział, nie wiedział, że jego brat też wcześniej kombinował już coś z paszportem i wyrwał z niego dwie kartki, gdzie wbite miał pieczęcie zakazujące mu wjazdu do Niemiec i Austrii. Rzecz to może dla normalnego posiadacza dokumentu niezauważalna, ale dla funkcjonariusza Straży Granicznej, przez którego ręce codziennie przechodzi takich dokumentów, to sprawa normalna. Zabrano więc paszport do krótkich zbiorowych oględzin, a następnie sprawdzono w krakowskiej Policji, do kogo należy. I ustalono, że Grzegorz G., 27-letni mieszkaniec Krakowa, jest na miejscu, natomiast nie ma jego brata.

Pani Kasia wróciła już zapewne do świadczenia seksualnych usług, a jej towarzysz do aresztu, bo tak jak przypuszczał, jeden z jego dawnych współników postanowił zeznawać i sypać.

(mar)

**WAKACYJNA
 SUPER OFERTA
 TYLKO W
 POLMOZBYT
 KRAKÓW S.A.**

Lanos - 4 000,00 zł

**poduszka powietrzna
 oraz klimatyzacja
 za poł cenę**



**AC / OC / NW
 GRATIS!**

**UWAGA!
 PRACOWNICY HUTY
 im. Tadeusza Sendzimira
 OFERTA
 WYŁĄCZNIE DLA WAS
 I WASZYCH RODZIN**

**Kupując do końca lipca br.
 Matiza lub Lanosa
 otrzymacie od nas oprócz bonusów
 z bieżących promocji dodatkowo**

5% upustu

**Aleja Pokoju 81 ☎ 648 17 72
 www.polmozbyt.krakow.pl**

SMREK SKLEP DRZEWNY
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
 WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

TRAS OKNA SA
 Rolety,
 zabudowy balkonów
RABATY, RATY!

**NOWOCZESNE OKNA
 DREWNIANE, ALU
 10 lat gwarancji
 parapety zewnętrzne - gratis!**

Plac Targowy Bieńczyce,
 ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

KSIĘGARNIA SZKOLNA
 OS. STAŁOWE 5, tel. 644-23-51
PODRĘCZNIKI SZKOLNE:
 szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum, technikum, ZSZ
PEŁNA OFERTA